BirsigtalBote

AMTLICHER ANZEIGER FÜR DAS BIRSIGTAL

GZA 2012 BASEL | BIBO NR. 34 | 76. JAHRGANG | 20. AUGUST 2020

Bottmingen
Gemeindeanlässe 2021 2
Tipps für den Hundespaziergang .. 3
Illegale Entsorgungen 3

Oberwil
Aus der Gemeinderatssitzung..... 6
Einladung zum Clean-Up-Day 6
Mädchenoase 6

Therwil
Anmeldung für GV 19
Wochenmarkt gestartet 19
Öffentlicher Raum 20

Ettingen
Wahlergebnisse 24
Kommissionstätigkeit 24
Lärm und Nachtruhe 25

Leimental
Corona-Regeln..... 15
Diagnose Demenz 15
Absage Mobilitätstage Leimental . 15

Regio
Schulanfang..... 12
Wandern leicht gemacht 12

Sport
Schwinger-Schnuppertag..... 14
Sportagenda 14

Kirchen
Gottes Segen zum Schulanfang .. 16
Alleinstehenden-Treff 18

«Ein Traum ist Wirklichkeit geworden»

Seit vorletzten Mittwoch hat Therwil einen Wochenmarkt. Die Première zeigte, dass diese Institution einem grossen Bedürfnis entspricht. Dementsprechend war der Besucheraufmarsch zahlreich. Fotos: Küng

Vor acht Tagen erlebte Therwil eine Première. Erstmals in der Geschichte des 99er-Dorfes fand ein Wochenmarkt statt. Dieser findet inskünftig stets am Mittwochmorgen auf der Piazzetta (Dorfplatz) ab 8.30 Uhr statt.

«Ein Traum ist Wirklichkeit geworden», sagte Sonja von Känel am vorletzten Mittwoch uns gegenüber. Sie bildet, neben Maya Beutler, Kathrin Bollinger und Eva-Maria Moog, den Vorstand von «Verein Therwiler Wuchemärt», der vorgängig über ein Jahr lang hart gearbeitet hat, damit Therwil zu einer neuen Attraktion kommt, die mehr als eine Einkaufsgelegenheit von lokal-regionalen, saisonalen und frischen (Erd-)Produkten ist. BiBo hat vorgängig mehrmals auf diesen Markt hingewiesen.

Am Anfang von Neuerungen ist oftmals eine Vision. Manchmal bleibt es bei einer Illusion, doch mit Hartnäckigkeit und Teamarbeit lässt sich Neues realisieren. Vor allem, wenn man Herzblut, Innovation, Kreativität, Leidenschaft und Passion zufügt. Dass «Därwil» zu einem Wochenmarkt gekommen ist, ist auch das Verdienst der Gemeinde(verwaltung), welche die Idee wohlwollend unterstützt und mit gefördert hat. Auch dem Werkhof muss ein grosses Merci ausgesprochen werden – die «Mannen in Orange» halfen und helfen tatkräftig beim Auf- und Abbau.

Und dem Vorstand ist es wichtig, der «Brocki» Therwil ein herzliches Dankeschön auszusprechen. Es ist kein Geheimnis, dass diese einmalige Brockenstube Ende Jahr den Nettoerlös einer 99er-Institution übeweist. Heuer dem neuen Verein, sodass «wir einen Stock an flüssigen Mittel haben», wie das Frauen-Quartett unisono erklärt.

Das Schlusswort soll Gemeindepräsident Stefan Gschwind und -verwalter Edi Löw gehören. «Dieser Markt entspricht einem grossen Bedürfnis und die Première ist vollauf geglückt. Eine tolle Sache, die uns allen viel Freude bereitet», so ihr Fazit, dem sich die Standbetreiber, Besucher und wir vorbehaltlos anschliessen können. *Georges Küng*

PC + MAC PIRA
Reparatur | Shop | Schule | Datenrettung
Neu
898.- ThinkPad E15
Neu
2'699.- MacBook Pro 16"
Passage 10 - 4104 Oberwil
Mo-Fr: 7:00-12:00 13:30-18:30
www.pira.ch
061 401 40 80 Pira.ch

KOMPETENT SCHNELL ZUVERLÄSSIG
Bürgi tv hi-fi video foto
Oberwilerstrasse 21, 4106 Therwil, Tel. 061 721 44 44
JORDI AG Hifi · TV · Video
Kirchgasse 4, 4153 Reinach, Tel. 061 711 75 30
Metz
1273998

Betten-Haus Bettina
Alles für Ihren guten Schlaf.
Betten-Haus Bettina AG
Wilmattstrasse 41, 4106 Therwil
Telefon 061 401 39 90
www.bettenhaus-bettina.ch

garageruf
Ringstrasse 23, Therwil
www.garageruf.ch
NEW SUZUKI SWIFT
Die kompakte Nr. 1

Brauchen Sie einen Sicherheitsnachweis? Ist Ihre Elektroinstallation zur Kontrolle fällig?
Gerne führen wir die Periodische Sicherheitskontrolle aus.
kolb elektro kontroll GmbH
Ettingen / Tel. 061 723 90 90
www.elektro-kontroll.ch

WETTSTEIN & WANNER
Spenglerei + Bedachungen
4106 Therwil
Mühleweg 8a
Telefon 061 721 92 73
info@wettstein-wanner.ch
www.wettstein-wanner.ch

SANITÄR-FEIGENWINTER
die gute Quelle für Haustechnik
Sanitär + Heizung
EXPRESS-Kundenservice
061 711 99 04
- Neu- und Umbauten
- Badezimmer - alles aus einer Hand
- Wasserenthärtungsanlagen
- Boilerentkalkungen
- Heizkesselsanierungen/-auswechslungen
www.sanitaer-feigenwinter.ch

Nodino / T-Bone vom Baselbieter Kalb
der Höhepunkt der Grillsaison
Jenzer
Natura-Qualität
Arlesheim · Reinach · Muttenz · Partyservice
www.goldwurst.ch

R. Tanner
Malen - Tapezieren - Spritzen
umweltfreundliche/allergikergeeignete Anstriche. Ohne Aufpreis.
Unverbindliche Offerte anfordern unter 079 781 30 50

Professionelle Fusspflege
Ich bediene Sie gerne bei mir im Studio und auf Wunsch komme ich auch zu Ihnen nach Hause.
CORPUS VITALIS KOSMETIK
079 397 62 99
139649

■ Zeichnen Kurse in Bottmingen
Christine Götti SGBK
für Anfänger/innen und Fortgeschrittene
Atelier Bottmingen, Binningerstrasse 9
Bus Nr. 34, Haltestelle Blauenstrasse
Individuelle Kurse
Für Anmeldungen oder Fragen:
christine.goetti@sunrise.ch oder
Tel. 076 373 40 24

Erfahrener Gärtner übernimmt alle Gartenarbeiten
Pflastersteine, Pflanzen etc.,
zuverlässig und preiswert. Tel. 079 425 08 25

Stetes Inserieren bringt Erfolg!

KULTUR FORUM LAUFEN
Ausführliche Informationen
www.kfl.ch
GALERIE
28. August – 13. September
Vernissage: Freitag, 28. August, 19.00 Uhr
Eric Walsky – Die andere Facette eines Eishockeyspielers
Öffnungszeiten: Freitag, 17.00–21.00 Uhr
Sonntag, 11.00–16.00 Uhr.
THEATER
Sonntag, 30. August, 17.00 Uhr
Kolypan * Die unendliche Geschichte
Theaterfestival Basel zu Gast in Laufen! Erzähl- und Objekttheater für junges Publikum (ab 7 Jahre).
* Vorverkauf: www.theaterfestival.ch
Alts Schlachthuus
Seidenweg 55, 4242 Laufen

SWISS-MOTO-BIKE
- SERVICE
- NEUFAHRZ.
- OCCASIONEN
- OLDTIMER
- E-MOTOS
- AN- UND VERKAUF
SEEWEN, IM ANGEL 5, 061 913 77 77
SWISS-MOTO-BIKE.CH • E-SHOP

STOREN FUST AG
www.storenfust.ch 061 716 98 98
Beratung Ausstellung Service
Seewenweg 3 Kägen 4153 Reinach
1342709

Ihr Auftrag ermöglicht Menschen mit Behinderung eine qualifizierte Arbeit und sichert 140 Arbeitsplätze.
Unsere Dienstleistungen und Produkte sind vielfältig, orientieren sich am Markt und schaffen einen sozialen Mehrwert:
Grafisches Service-Zentrum, Elektronische Datenverarbeitung, Treuhand, kreativAtelier, Gastronomie, Flohmarkt
Wir freuen uns auf Ihren Auftrag!
WBZ
Wohn- und Bürozentrum für Körperbehinderte
www.wbz.ch
+41 61 755 77 77
Ihre Spende in guten Händen
Spendenkonto 40-1222-0

metobal GmbH
seit 1998
Ankauf von Altgold
Schmuck/ Zahngold/Silber/ Besteck/Uhren/ Münzen
in jeder Form und Menge, Zustand unwichtig.
Laden geöffnet: Mo–Fr, 15.30–18.30 h Sa 9.00–12.00 h
Ausweis mitnehmen!
Tel. 061 463 18 60
Metobal GmbH Prattelerstr. 25, 4132 Muttenz

BiBo online: www.bibo.ch

Mehr Know-how, mehr Filialen, mehr Kapital: die neue Raiffeisenbank Leimental.
Raiffeisenbank Leimental
RAIFFEISEN

GEMEINDEVERWALTUNG

Schulstrasse 1
Telefon 061 426 10 10
Fax 061 426 10 15
E-Mail gemeinde@bottmingen.bl.ch
www.bottmingen.ch

Telefonzeiten

Mo, Di, Mi	*8–12 / 13.30–17 Uhr*
Do	*8–12 / 13.30–18 Uhr*
Fr	*8–12 / 13.30–16 Uhr*

Öffnungszeiten

Mo	*9.30–12 Uhr*
Di	*9.30–12 / 13.30–17 Uhr*
Mi	*9.30–12 Uhr*
Do	*9.30–12/ 13.30–18 Uhr*
Fr	*9.30–12 Uhr*

GEMEINDEPRÄSIDENTIN

Mélanie Krapp-Boeglin
Besprechungstermine nach Voranmeldung, Telefon 061 426 10 51 (Sekretariat)

ALTERSFRAGEN

Christian Spieler (Gemeinde Oberwil)
Telefon 061 405 42 20

BESTATTUNGEN

Telefon 061 426 10 12

GEMEINDEPOLIZEI

Telefon 061 426 10 13

KINDES- UND EWACHSENEN-SCHUTZBEHÖRDE (KESB) LEIMENTAL

Telefon 061 599 85 20

WERKHOF

Therwilerstrasse 15
werktags 11–12 Uhr
Telefon 061 426 10 77

SPITEX

Spitex Oberwil plus
Telefon 061 401 14 37

SOZIALE DIENSTE

c/o Gemeindeverwaltung
Telefon 061 426 10 31

RUFTAXI BOTTMINGEN

Telefon 061 421 21 21

STÖRUNGSDIENSTE

Erdgasversorgung
IWB, 0800 400 800

GGA
0800 727 447

Stromversorgung
Primeo Energie, 061 415 41 41

Wasserversorgung/Brunnmeister
Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22

Umwelt Info

Für die Abfuhren bitte Abfälle jeweils ab 7 Uhr bereitstellen.

Papier-/Kartonabfuhr
Dienstag, 25. August 2020

Abfuhr von Bio-, Küchen- und Gartenabfällen
Freitag, 21. August 2020

REKLAME

BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ
SPENDE BLUT RETTE LEBEN
blutspende.ch

GEMEINDEINFORMATIONEN

BEHÖRDEN / KOMMISSION

Neuwahl von kommunalen Gremien 2021 bis 2024 – Ausschreibung

Am 31. Dezember 2020 läuft die gegenwärtige Amtsperiode der folgenden Gremien ab:

- Sozialhilfebehörde (Behörde)
- Wahlbüro
- Bauausschuss (ständige beratende Kommission)
- Bibliothekskommission (ständige beratende Kommission)
- Kommission für Erwachsenenbildung und Freizeitgestaltung (ständige beratende Kommission)
- Natur- und Umweltschutzkommission (ständige beratende Kommission)
- Turn- und Spielplatzkommission (ständige beratende Kommission)

Entsprechend sind per 1. Januar 2021 die Neuwahlen für eine weitere vierjährige Amtsperiode vorzunehmen. **Ausnahme:** Da die Gemeindeversammlung am 19. Oktober 2020 über den Antrag des Gemeinderats zur Abschaffung der Natur- und Umweltschutzkommission abstimmen wird, erfolgt keine Ausschreibung der Neuwahl dieser Kommission im heutigen Zeitpunkt.

Die Neuwahlen erfolgen durch den Gemeinderat und die Gemeindekommission als verbundene Wahlbehörde. Sie finden voraussichtlich am 3. November 2020 statt. Wählbar ist jeder bzw. jede Stimmberechtigte der Gemeinde. Ausnahme: Mitglieder des Regierungsrats und des Kantonsgerichts sowie die Gemeindeangestellten dürfen nicht der Sozialhilfebehörde angehören. In die beratenden Kommissionen können auch handlungsfähige, in der Gemeinde nicht stimmberechtigte Personen gewählt werden.

Falls Sie sich für eine Mitarbeit in einem der erwähnten Gremien interessieren, verweisen wir Sie auf die detaillierte Ausschreibung der einzelnen Neuwahlen in der Gemeindewebsite (www.bottmingen.ch, Rubik Politik/Wahlforum/Wahlen durch Gemeinderat und Gemeindekommission). Dort finden Sie ausführliche Informationen zu Aufgaben, Anforderungen, zeitlichem Umfang eines Mandats und erneuter Kandidatur von bisherigen Mitgliedern.

Wir hoffen, dass sich genügend interessierte Einwohnerinnen und Einwohner finden lassen, um sämtliche Sitze besagter Gremien per 1. Januar 2021 besetzen zu können. Kandidaturen für die Neuwahl, bestehend aus Motivationsschreiben, Lebenslauf und Foto, sind **bis spätestens 30. August 2020** der Gemeindeverwaltung, Schulstrasse 1 (oder per E-Mail an franziska.adler@bottmingen.bl.ch) z. H. der Wahlbehörde einzureichen.

Gemeindeverwaltung

ALTER

Gesucht: neue Mitglieder für den Stiftungsrat Alterswohnungen Bottmingen

Am 30. September 2020 läuft die aktuelle Amtsperiode des Stiftungsrats Alterswohnungen ab, weshalb per 1. Oktober 2020 die Neuwahl für weitere vier Jahre durchzuführen ist. Der Termin für die Neuwahl wurde auf den 22. September 2020 angesetzt.

Gemäss Stiftungsurkunde besteht der Stiftungsrat aus fünf bis neun Mitgliedern. Diese werden durch den Gemeinderat gewählt, wovon eines dem Gemeinderat angehören muss. Derzeit besteht der Stiftungsrat aus fünf Mitgliedern. Von den bisherigen Mitgliedern stellen sich Nicole Huber und Petra Neumayer zur Wiederwahl zur Verfügung. Seitens des Gemeinderats ist Philipp Bollinger, Departementsvorsteher Soziales und Gesundheit, in den Stiftungsrat delegiert. Die Sozialhilfebehörde, die gemäss Stiftungsurkunde ebenfalls ein Mitglied in den Stiftungsrat bestimmen kann, verzichtet seit dem Jahr 2018 auf eine Einsitznahme.

Und nun kommen Sie ins Spiel! Haben Sie Zeit und Lust, sich im Stiftungsrat für das Wohl der Mieterinnen und Mieter der Alterswohnungen Fiechthagstrasse 14 zu engagieren?

Der Stiftungsrat ist für den Betrieb und Unterhalt dieser Liegenschaft, die über 18 Wohnungen verfügt, verantwortlich. **Sein Aufgabenbereich umfasst:**

- Aufnahme der Mieterinnen und Mieter und Festsetzung der Mietzinse
- Ansprechperson für Mieterinnen und Mieter
- Genehmigung von Budget und Jahresrechnung
- Wahl der Revisionsstelle
- sämtliche Ausgabenentscheide
- Organisation und Durchführung von drei bis vier Anlässen pro Jahr

Der Stiftungsrat hält pro Jahr durchschnittlich drei bis vier Sitzungen ab. Nähere Auskünfte zum Aufgabeninhalt und dem zeitlichen Arbeitsumfang erteilt Ihnen gerne Stiftungsratspräsident Pascal Ott, Tel. 079 658 88 88.

Sie bringen mit: Aufgrund des vielseitigen Aufgabenbereichs des Stiftungsrats und der aktuellen Zusammensetzung würde es begrüsst, wenn die neuen Mitglieder über Kenntnisse in den Bereichen Recht und/oder Rechnungs-/Finanzwesen verfügen würden. Des Weiteren sollte die Bereitschaft für ein soziales Engagement vorhanden sein.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre **Kandidatur,** die aus Motivationsschreiben, Lebenslauf und Foto bestehen sollte. Wir bitten Sie, Ihre Kandidatur **bis spätestens am 11. September 2020** der Gemeindeverwaltung, Schulstrasse 1 (oder per E-Mail an franziska.adler@bottmingen.bl.ch) z. H. des Gemeinderats einzureichen.

Gemeindeverwaltung

GEMEINDEVERWALTUNG

Gemeindeanlässe 2021

Aufgrund der aktuellen Planungsunsicherheit in Zeiten von Covid-19 werden wir Sie aktuell im BiBo und auf der Webseite darüber informieren, ob die Anlässe wie geplant durchgeführt werden können.

Neujahrsapéro mit Neuzuzüger-Welcome
Sonntag, 10. Januar 2021

Jubiläumsfeier 80-jährige Einwohnerinnen und Einwohner
Donnerstag, 22. April 2021

Bürgeressen
Freitag, 5. November 2021

Tag der Freiwilligen
Freitag, 3. Dezember 2021

Weitere Termine (von Vereinen durchgeführt)

Auffahrt, Donnerstag, 13. Mai 2021, **Bannumgang**

Nationalfeiertag, Sonntag, 1. August 2021, **1.-August-Feier**

Gemeindeverwaltung

VERANSTALTUNGSKALENDER

26. August

Kinderflohmi
Mi, 14–17 Uhr, Schulhof Talholz / Hämisgarten in Bottmingen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Auskunft: BOZ, Sally Jenny-Pizzolante, Tel. 061 421 23 71 (dienstags 9–11 Uhr, ausgenommen Schulferien und Feiertage) oder info@bottmingerzentrum.ch
Bottminger Zentrum

Internet-Café für alle 50+
Mi, 14–16 Uhr im BOZ. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Die Teilnahme ist nur mit einer Anmeldung möglich. BOZ, Therwilerstrasse 14. Anmeldung: Anita Antonietti, Tel. 061 421 29 76 oder Agata Hartog, Tel. 076 280 87 14
Bottminger Zentrum

27. August 2020

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren
Do, 12 Uhr, Gemeindestube Bottmingen, Therwilerstrasse 16, eine Anmeldung ist erforderlich bei Gertrud Sangalli, 061 361 98 77 oder E-Mail: gsangalli@bluewin.ch
Senioren für Senioren Bottmingen

28. August 2020

Open-Air-Kino, Film «The Mule»
Freitag, 18–23 Uhr, der Anlass mit diversen Verpflegungsmöglichkeiten findet auf dem Burggartenareal statt, Eintritt frei, aktuelle Infos auf www.bottmingen.ch
Gemeinde Bottmingen

29. August 2020

Open-Air-Kino, Film «Le Concert»
Samstag, 18–23 Uhr, der Anlass mit diversen Verpflegungsmöglichkeiten findet auf dem Burggartenareal statt, Eintritt frei, aktuelle Infos auf www.bottmingen.ch
Gemeinde Bottmingen

6. September 2020

Internationales Oldtimertreffen Bottmingen
So 9–16 Uhr, Weiherschloss, Burgartenschulhausareal, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt, der Eintritt ist frei
Oldtimer und Motorsport Club Bottmingen

Wiederkehrendes

«Bottminger Wuchemärt»
Di, 8.30–11.30 Uhr, auf dem Platz hinter der Gemeindestube, Therwilerstrasse 16
Märtgruppe

«Mamis Treff»
9.30–11 Uhr, jeweils freitags (ausgenommen Schulferien und Feiertage), kommen Sie vorbei auf einen Kaffee oder Tee zum gemütlichen Beisammensein im BOZ, Therwilerstrasse 14
BOZ

Detaillierte Beschreibung der Anlässe, Anmeldemodus und Kontaktpersonen der Vereine finden Sie auf unserer Webseite unter:

www.bottmingen.ch/Gemeinde/Freizeit und Kultur/Vereine** oder **www.bottmingen.ch/Gemeinde/Freizeit und Kultur/Veranstaltungskalender

Dieser Veranstaltungskalender gilt bis auf Weiteres vorbehältlich allfälliger behördlicher Einschränkungen im Zusammenhang mit dem Coronavirus. Informieren Sie sich jeweils kurz vor einem Anlass direkt beim Veranstalter über die Durchführung.

www.bottmingen.ch

Gemeindeverwaltung Bottmingen

Lehrstelle 2021

Kauffrau/Kaufmann E- oder M-Profil

Interessierst du dich für eine kaufmännische Ausbildung?

Wir bieten eine spannende und abwechslungsreiche Lehre, bei der du die unterschiedlichsten Tätigkeiten in einer Gemeindeverwaltung kennenlernen kannst.

Bist du...

lernwillig	clever	teamfähig	kreativ
zuverlässig	aufgestellt	aufmerksam	neugierig
kommunikativ	selbständig	charakterstark	zielstrebig

... und bringst einen Rucksack mit guten Schulnoten mit?

Dann sende uns deine Bewerbungsunterlagen mit Foto und Multicheck bis am 30. September 2020 an: Gemeindeverwaltung Bottmingen, Simone Schneider, Personalwesen & Berufsbildung, Schulstrasse 1, 4103 Bottmingen.

Hast du noch Fragen? Gerne darfst du dich bei Michèle Klarer unter 061 426 10 51 oder michele.klarer@bottmingen.bl.ch melden.

Wir freuen uns, dich bald kennenzulernen!
Das Team der Gemeindeverwaltung Bottmingen

GEMEINDEVERWALTUNG

Schliessung von Verwaltung und Werkhof

Die Büros der Gemeindeverwaltung und der Werkhof bleiben am Montag, 24. August 2020, aufgrund von umfassenden Software-Updates geschlossen. Informationen bei einem Notfall erhalten Sie unter der Telefonnummer 061 426 10 10.

Wir danken Ihnen für das Verständnis.

Gemeindeverwaltung

Der «Wuchemärt»-Weltstand geht in den Ruhestand

Diese BiBo-Ausgabe ist von einem Ereignis geprägt, das am vorletzten Mittwoch – also vor acht Tagen – primär die Gemeinde Therwil erfreut und tangiert, jedoch eine Strahlkraft weit über die Kommunalgrenzen hat. Die Rede ist vom «Wuchemärt» – hierzu siehe auch unsere Frontchronik und die Impressionen im redaktionellen Teil von Therwil.

Was für Therwil neu ist, kennt Bottmingen aber schon seit über drei Jahrzehnten (in Zahlen: 30 Jahren). In jeder Ausgabe wird auf den «Wuchemärt», der am Dienstagmorgen von 8.30 bis 11.30 im Ortskern, hinter der Gemeindestube, stattfindet, hingewiesen. Und wir haben immer wieder redaktionell auf diese nicht mehr wegzudenkende Institution hingewiesen. Ein Dorfmarkt belebt den Alltag und ist mehr als eine Alternative, um frische Produkte vor Ort einzukaufen. Bei Produzenten, die man kennt – und meist kommunal, sicher aber regional wohnen.

Nun hat uns eine Mitteilung erreicht, welche uns traurig gestimmt hat. Sie kam nicht gänzlich überraschend, denn man munkelte … dass es irgendwann so weit sein könnte. Wir zitieren:

Liebe Kundschaft
Seit über 30 Jahren betreiben wir – eine Frauengruppe – den Weltstand ehrenamtlich. Der erwirtschaftete Gewinn wird vorwiegend an Frauenprojekte in der ganzen Welt gespendet.

Die Zeiten ändern sich und das bekommt auch der Weltstand zu spüren. So haben wir chronischen Personalmangel und unsere Produkte sind inzwischen auch beim Grossverteiler im Sortiment.

Schweren Herzens haben wir die Schliessung des Weltstandes auf dem Bottmiger Märt per Ende September 2020 beschlossen.

Wir danken Ihnen für Ihre jahrelange Treue und Unterstützung. Wir verabschieden uns mit einem lachenden und einem weinenden Auge und wünschen Ihnen alles Gute und bleiben Sie gesund.
Das Team Weltstand

Damit überhaupt ein Dorf- respektive Wochenmarkt entstehen und blühen kann, muss es natürlich Angebot (Produzenten) und Nachfrage (Kundschaft) geben. Aber es muss auch Menschen, und hier sind es meist engagierte Frauen, geben, welche organisieren, aufstellen, verkaufen, abrechnen und und und! Ein Marktstand läuft nicht von alleine, sondern es braucht – zumeist – ehrenamtliches Engagement, damit man stolz verkünden kann: «Bopmige hätt ä Märt!»

BiBo hat in seinem Archiv gesucht und Markt-Impressionen aus dem Jahre 2018 gefunden. Denn «dr Wuchemärt» war, ist und wird immer viel mehr als nur ein Einkaufen sein. Man tauscht sich aus, erfährt gegenseitig, wie es einem geht, vielleicht auch wo «der Schuh drückt». Ein Schwatz ist fixer Bestandteil von Märkten. Leider hat das Coronavirus vieles verunmöglicht – aber legendär das Käffele unter dem grossen Baum nach einem Marktbummel (siehe Foto). Ein Gefühl, das Ihnen garantiert kein Shopping-Center dieser Welt vermitteln kann.

Wir werden in den nächsten Wochen dem Bottminger Wuchemärt einen Besuch abstatten und diverse Impressionen vom Weltladen machen. Dass die primären Gründe, warum dieser Traditionsstand, welcher den Markt mitprägte, in sechs Wochen nicht mehr sein wird, ist im Schreiben erwähnt. Personalmangel und Grossverteiler, welche in etwa die gleichen Produkte anbieten. Es sind Zeitzeichen, welche ich persönlich als dezent «beunruhigend» taxiere. Ändern kann man es kaum – es sei, der Grossteil der Gesellschaft würde sich ändern …

Es ist mir ein Anliegen, und da spreche/schreibe ich garantiert im Namen der Leserschaft und vielen Marktbesucher, dem Team Weltstand ein herzliches Dankeschön für den über 30-jährigen Einsatz zu danken.

Georges Küng

GEMEINDEINFORMATIONEN

GEMEINDERVERWALTUNG

Tipps für den Hundespaziergang

Ein Spaziergang mit dem Hund kann etwas Schönes sein – allerdings nur dann, wenn sich Hundebesitzerinnen und Hundebesitzer ihrer Verantwortung bewusst sind und sich an die vorgeschriebenen Gesetze halten. Gerade im Landwirtschaftsgebiet auf dem Bruderholz kommt es öfters wieder zu Konflikten und Reklamationen. Wer sich an gewisse Regeln hält, trägt viel dazu bei, die Toleranz gegenüber Hunden zu fördern:

- Hunde müssen sich bewegen können und brauchen Freilauf, Spiel und Spass. Unbedingt darauf zu achten ist, dass der Vierbeiner sich nicht auf Feldern oder in fremden Gärten austobt.
- Der Hundekot ist aufzunehmen. Natürlich müssen die Hundekotsäckchen dann noch im Robidog oder Abfalleimer entsorgt werden.
- In manchen Anlagen sind Hunde generell an der Leine zu führen. Es ist ein Zeichen von Rücksichtnahme, seinen Vierbeiner auch ohne Aufforderung und Verbotsschilder beispielsweise in Naturschutzgebieten oder Sportanlagen an die Leine zu nehmen.
- Leinen Sie den Vierbeiner an, wenn Ihnen Spaziergänger, Kinder, Radfahrer, Jogger und andere Passanten entgegenkommen. Gerade Menschen, die sich vor Hunden fürchten, sind dankbar für diese Art von Respekt.
- Bei Begegnungen mit anderen Hunden gilt das Motto «Entweder sind alle Hunde an der Leine oder gar keiner». Wenn man also jemandem begegnet, der sein Tier an der Leine führt, ist es Ehrensache, dass man sein Tier auch anleint.

Das Einhalten der Bestimmungen des Hundereglements der Gemeinde Bottmingen und der kantonalen Vorgaben wird von einem privaten Sicherheitsdienst kontrolliert und durchgesetzt. Fehlbares Verhalten wird der Gemeinde gemeldet und zieht eine Busse nach sich. Besten Dank für Ihre Unterstützung.

Gemeindeverwaltung

ABFALL

Illegale Entsorgung von Möbeln

Am vergangenen Wochenende wurden zahlreiche Möbel beim Bottminger Rebberg illegal entsorgt. Tische, ein Sofa, Gartenmöbel und weiteres Mobiliar wurden einfach in der Natur abgeladen. Die Mitarbeitenden des Werkhofs haben diese am Montag abtransportiert und entsorgt. Dadurch entstehen unnötige Aufwendungen und Kosten, die die Allgemeinheit tragen muss. Wir bitten deshalb die Bevölkerung, uns allfällige Beobachtungen zu melden. Hilfreich sind zum Beispiel Nummernschilder von Fahrzeugen und dazu ergänzende Personen- und Fahrzeugbeschreibungen. Besten Dank für Ihre Unterstützung.

Inserieren bringt Erfolg!
CH Media
Tel. 061 706 20 20
inserate@bibo.ch

GEMEINDERVERWALTUNG

In zwei Wochen ist es so weit: Freiluftkino in Bottmingen

Wir haben schon verschiedentlich darauf hingewiesen, dass in Bottmingen Ende August zwei Open-Air-Kinoabende stattfinden werden. Wegen Covid-19 sind für den Kinobesuch ein paar Regeln einzuhalten und Schutzmassnahmen werden getroffen:

- Füllen Sie vorab unten-/nebenstehenden Talon aus und bringen ihn mit einem amtl. Ausweis (Kontrolle der Kontaktdaten) mit.
- Rechnen Sie mit Andrang vor dem Einlass – schützen Sie sich mit Abstand und Maske.
- Bei 300 Besucher*innen ist das mögliche Kontingent erreicht, der Sitzbereich ist in drei Sektoren aufgeteilt (gelb, blau, grün) zur einfacheren späteren Rückverfolgung, falls erforderlich.
- Bei den Essständen dürfen Sie sich frei bewegen, jedoch immer unter Berücksichtigung der Abstandsvorschriften.

Es tut uns leid, dass vieles nicht ganz so frei ablaufen kann wie wir es gewohnt sind. Aber mit ein wenig Rücksichtnahme für die besondere Lage hoffen wir, dass die Regeln den Kinogenuss nicht schmälern, wenn es 2020 heisst: Bottmige goht ins Kino!

Openair-Kino Bottmingen bitte ankreuzen

❑ Freitag, 28.8.2020 (The Mule) ❑ Samstag, 29.8.2020 (Le Concert)

Vorname, Name: _____

Strasse/ Ort: _____

E-Mail: _____

Mobile oder Tel. Nr. _____

Diese Daten werden nicht weiterverwendet. Sie dienen lediglich der Weiterverfolgung bei der Meldung eines positiven Coronafalls nach dem Anlass.

KOMMISSIONEN

GEMEINDE BOTTMINGEN ERWACHSENENBILDUNG UND FREIZEITGESTALTUNG

Wir bieten unter Einhaltung eines Schutzkonzeptes nach den Vorgaben des BAG wieder Präsenzunterricht an. In folgenden Kursen stehen noch freie Plätze zur Verfügung.

Deutsch als Fremdsprache/German A1/A2, 71/20/2
Sie verfügen über wenig Deutschkenntnisse und möchten diese in einer Gruppe üben und anwenden. Sie werden von einer erfahrenen Lehrperson begleitet.
You have little knowledge of German. We practice it in a warm and motivating atmosphere.

Kurszeiten: In Planung, ab September 2020, Mittwoch, 18–19.30 Uhr
Kursort: Kurslokal Schlossgasse 10, Bottmingen
Kursleitung: Frau K. Mehle
Kurskosten: Fr. 13.50 pro Kurseinheit à 90 Min. ab 8 Teilnehmenden (TN), (Fr. 15.50 bei 7 TN und Fr. 18.- bei 6 TN)
Auskunft und Anmeldung: Christine Binz, 061 421 08 65, christinebinz@yahoo.de

Spanisch Anfänger mit Vorkenntnissen (A2) 34/20/2
Kursleitung: Miriam Búcari
Kurskosten: Fr. 13.50 pro Kurseinheit à 1.5 Std (ab 8 Teilnehmenden)
Datum/Ort: Mittwoch 16.15–17.45, Kurslokal, Schlossgasse 10, Bottmingen
Auskunft und Anmeldung: Schmidlin Gertrude, 061 421 60 66 / gertrude.schmidlin@bluewin.ch

Englisch Mittelstufe (B1/B2) 03/20/2
Kursleitung: Riana Paola
Kurskosten: Fr. 15.50 pro Kurseinheit à 1.5 Std
Datum/Ort: Montag, 8.15–9.45, Kurslokal, Schlossgasse 10, Bottmingen
Auskunft und Anmeldung: Gertrude Schmidlin, 061 421 60 66 / gertrude.schmidlin@bluewin.ch

Englisch A2/B1 04/20/2
Wenn Sie bereits über grundlegende Kenntnisse verfügen und weiter darauf aufbauen möchten, ist dies der passende Kurs.

Kursleitung: Riana Paola
Kurskosten: Fr. 13.50 pro Kurseinheit à 1.5 Std (ab 8 Teilnehmenden)
Datum/Ort: Dienstag, 10.30–12 Uhr, Kurslokal, Schlossgasse 10, Bottmingen
Information: Irmtraud Eis, irmtraud.eis@sunrise.ch 061 363 33 05

Italienisch B1, 23/20/2
Sie verfügen über die Fähigkeit, gesprochene und geschriebene Texte vertrauter Themen zu verstehen. In aktiver Teilnahme werden Grammatik, Lese- und Hörverstehen, schriftlicher und mündlicher Ausdruck gefördert.

Kursleitung: Frau V. Valenti
Kurskosten: Fr. 15.50 pro Kurseinheit à 90 Min.
Kurszeiten: 10. August–17. Dezember 2020, Montag, 13.30–15 Uhr
Kursort: Kursraum Schlossgasse 10, Bottmingen
Auskunft: Christine Binz, 061 421 08 65, christinebinz@yahoo.de
Anmeldung: jederzeit möglich

Italienisch für Fortgeschrittene 21/20/2
Vi invitiamo a visitare il nostro corso, per immergervi nella cultura italiana ...
Nel nostro corso ripetiamo la grammatica, leggiamo testi o poesie di autori italiani, conversiamo su tematiche di attualità. Ci farebbe molto piacere avervi tra i nostri partecipanti.

Kursleitung: Marta Rosset
Kurskosten: Fr. 13.50 pro Kurseinheit à 1.5 Std (ab 8 Teilnehmenden)
Datum/Ort: Donnerstag, 16.15–17.45
Kurslokal, Schlossgasse 10, Bottmingen
Information: Irmtraud Eis, irmtraud.eis@sunrise.ch 061 363 33 05
Anmeldung: ab sofort

Französisch «Quelle Chance» 13/20/2
Französisch locker und ohne Leistungsdruck!
Geben Sie Ihren Französischkenntnissen aus der Schulzeit eine neue Chance – der Kurs bietet die Gelegenheit, die kulturellen Hintergründe der französisch sprechenden Welt kennenzulernen.

Kursleitung: Frau S. Vaillant, sand4106@gmail.com
Kurskosten: Fr. 13.50 pro Kurseinheit à 90 Min. ab 8 Teilnehmenden (TN), (Fr. 15.50 bei 7 TN und Fr. 18.– bei 6 TN)
Kurszeiten: 14. August–18. Dezember 2020, Freitag, 8.15–9.45 Uhr
Schnuppern möglich mit Anmeldung
Kursort: Kurslokal, Schlossgasse 10, Bottmingen
Auskunft und Anmeldung: Christine Binz, 061 421 08 65, christinebinz@yahoo.de

Französisch Konversation Fortgeschrittene C1 12/20/2
Sie besitzen Französischkenntnisse und möchten im Austausch mit anderen in der Gruppe Ihre Ausdrucksfähigkeit optimieren.

Kurszeiten: Donnerstag, 14.30–16 Uhr, 13. Aug.–17. Dez. 2020
Kursleitung: S. Vaillant, sovaillant@intergga.ch
Kurskosten: Fr. 15.50 pro Kurseinheit à 90 Min.
Kursort: Kurslokal, Schlossgasse 10, Bottmingen
Auskunft: Christine Binz, 061 421 08 65, christinebinz@yahoo.de
Anmeldung: jederzeit möglich

Das gesamte Kursprogramm finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Bottmingen: http://www.bottmingen.ch (Erwachsenenbildung oder Kurse)

VEREINE

SENIOREN FÜR SENIOREN

Wandergruppe «Schlossgeischt», Bottmingen

Mittwoch, 26. August
Angenehme Kurzwanderung von Bretzwil über den Asphof nach Nunningen (1 ½ Std, + 194 m / -193 m). U-Abo oder für die Hin- und Rückfahrt ein 5-Zonenbillett lösen. Gutes Schuhwerk, Sonnenschutz, evtl. Stöcke.

Besammlung: 9 Uhr an der Bus-Haltestelle Bottmingen Schloss, 9.09 Uhr mit Bus Nr. 47 bis Station Dreispitz, 9.40 Uhr mit der S-Bahn nach Grellingen. Von dort um 9.58 Uhr mit Bus Nr. 116 bis Seewen Herrenmatt, Umstieg auf Bus 111 und weiter bis Bretzwil Dorf.

Wir starten nordwärts zum Eichegrabe, passieren den Asphof und gelangen entlang des Walds westwärts zum Schattenhalbbrang und via Pt. 771 und Lochägerten hinunter ins Dorf Nunningen, wo wir im Restaurant Kreuz die italienische Küche mit persönlicher Menuwahl geniessen wollen. Diesmal ist keine Anschlusswanderung nach Mittag vorgesehen. **Rückfahrt:** 14.07 Uhr mit Bus 117 ab Station Post nach Grellingen, ca. 15.15 Uhr zurück in Bottmingen. **Wanderleitung:** Peter Stalder (Tel. 077 408 83 06).

Nächste Normalwanderung bis 2 ½ Std.: Donnerstag, 3. September. **Nächste Kurzwanderung** bis 1 ½ Std: Mittwoch, 23. September 2020.

BOTTMINGER ZENTRUM

Einladung zur Generalversammlung

Das Bottminger Zentrum (BOZ) lädt alle Mitglieder am **Montag, 14. September,** um 20 Uhr zur Generalversammlung mit anschliessendem Apéro in die Therwilerstrasse 14 ein. Aufgrund von Corona werden die Abstands- und Hygieneregeln eingehalten. Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen. Informationen über aktuelle BOZ-Aktivitäten und die Anmeldung zur Mitgliedschaft finden Sie unter www.bottmingerzentrum.ch.

Kinderflohmi

Wo: Schulhof Talholz / Hämisgarten in Bottmingen. **Wann:** Mittwoch, 26. August 2020 (Vers.dt. Mi, 02.09.2020. **Zeit:** 14 Uhr bis 17 Uhr. **Verpflegung:** Es gibt wieder einen Getränke- und Kuchenstand, mit feinen selbst gemachten Spezialitäten. **Versicherung:** Ist Sache der Teilnehmer/innen. **Am Kinderflohmarkt werden keine Kleider und Schuhe verkauft!** Das BOZ-Team freut sich auf Ihren Besuch!

Internet-Café

für alle 50+
Möchten Sie Ihr iPhone/Smartphone/Tablet/iPad besser verstehen und anwenden? Im BOZ helfen Ihnen Jugendliche bei Ihren Fragen und Anliegen.

Wann: Mittwoch, 26. August 2020. **Zeit:** 14–16 Uhr. **Mitbringen:** Smartphone, Tablet, iPhone, iPad (Für die Geräte übernimmt das BOZ keine Haftung). **Ort:** BOZ Bottminger Zentrum, Therwilerstrasse 14 in Bottmingen. **Kosten:** Fr. 15.– pro Nachmittag inkl. Kaffee und Kuchen. **Auskunft und Anmeldung:** Anita Antonietti, Tel. 061 421 29 76 und Agata Hartog, Tel. 076 280 87 14. Eine Anmeldung ist erforderlich! Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. *BOZ-Vorstand*

BOZ Bottminger Zentrum
Tel.: 061 421 23 71 (Di 9–11 Uhr)
Telefon 061 421 23 71 (Di 9–11 Uhr)
info@bottmingerzentrum.ch

www.bottmingerzentrum.ch

DIES UND DAS

BOTTMIGER WUCHEMÄRT

Märtbricht

- Auch auf dem Wuchemärt werden die Schutzmassnahmen gelockert. Selbstbedienung ist wieder erlaubt. Es stehen Desinfektionsmittel zur Verfügung. Alle allgemein gültigen Massnahmen wie Abstandhalten von 1,5 m, keine Hände schütteln, ev. Maske tragen usw. gelten weiterhin.
- Das Märtkaffi ist wieder offen. Das Team freut sich auf Ihren Besuch.
- Leider wird der Weltstand wird nur noch bis Ende September auf dem Märt anzutreffen sein. Schweren Herzens hat dieses Team dies beschlossen. Vorerst bleibt das Sortiment unverändert. Nur der Verkauf von Bananen wird eingestellt, da es zurzeit so viele andere Früchte aus der Region gibt.

Guten Einkauf wünscht die
Märtgruppe Bottmige

Jeden Dienstag von 8.30 bis 11.30 Uhr im Hof hinter der Gemeindestube, Therwilerstrasse 16, Bottmingen

ROBI BINNINGEN

Ein Kommen und Gehen

Der Robi hat normal geöffnet! Und ab jetzt dürfen auch die neuen Erstklässler und Erstklässlerinnen alleine auf den Spielplatz kommen. Das ist ja cool! Ein paar Regeln sind natürlich neu, wegen diesem Coronavirus. Zum Beispiel ist der Robi immer noch jeden Tag erwachsenenfrei. Holen und bringen geht natürlich, aber sonst können die Eltern nicht bleiben – die gleiche Regel wie in der Schule. Und jeder Tag ist ein Robileiter oder -leiterin «Mister oder Miss Corona». Diese Person schaut, dass die Abstandsregel von den Leitern zu den Kindern eingehalten wird und auch, dass das Zvieri nach den neuen Regeln verteilt wird. Wir haben ja alles in einem Schutzkonzept aufgeschrieben. Aufschreiben war einfach, umsetzen braucht viel Aufmerksamkeit … Mr Corona desinfiziert regelmässig Türgriffe, Lichtschalter, Töggelikastengriffe etc. und schaut auch, dass das mit dem Robi-Tracing von allen gemacht wird. Wenn ihr jetzt auf den Spielplatz kommt, dann müsst ihr nämlich euren neuen «Robi-Pass» an eine Wand hängen. So wissen wir jeden Abend ganz genau, wer alles auf dem Spielplatz war. Das ist wichtig wegen der Nachvollziehbarkeit, falls sich jemand ansteckt, aber das haben wir natürlich noch nie gehabt.

Ein Kommen und Gehen gibt es im Moment auch bei den Zivis und Praktikantinnen. Diesen Montag hat nämlich Nils neu bei uns angefangen. Sebastian hat seinen halbjährigen Einsatz beendet und fängt bald an zu studieren. Er war uns vor allem während des Lockdowns, als der Robi sooo lange geschlossen hatte, eine grosse Stütze und hat die täglichen Arbeiten und Renovationen weitergeführt. Herzlichen Dank für diesen Einsatz! Nun ist Nils bei uns und er wird sich demnächst gleich selber an dieser Stelle vorstellen. Schon jetzt findet ihr sein Foto auf der Robi-Webseite! Ebenso seht ihr dort, wie unsere neue Praktikantin Anja aussieht. Sie hat ebenfalls Anfangs Woche angefangen und wird sich auch bald selber vorstellen. Kommt schon jetzt einmal die Neuen «beschnuppern» – mit 1.5m Abstand, Mr Corona wird aufpassen ;-). Naomi, die «alte» Praktikantin von der FHNW bleibt uns übrigens und zum Glück noch ein paar Wochen erhalten, ihr ByeBye-Zvieri ist erst am 3. September – im Moment sind wir also richtig gut bestückt im Leitungsteam des coolsten Robiplatzes von Binningen. Wir wünschen allen einen super Start auf dem Robi und freuen uns sehr auf die Zusammenarbeit! Liebe Grüsse und bis bald!

Roger und Lea (Leitung), Naomi und Anja (Praktikantinnen FHNW) und Nils (Zivi)

REKLAME

Zu vermieten in Bottmingen, Schulstrasse, per 1. Nov. 2020 **2-Zimmmer-Wohnung mit Balkon,** Bad/WC, Kellerabteil vorhanden. Ruhige, zentrale Lage, Nähe Tramstation.
Miete: **Fr. 1020.– exkl. NK**
EHP Fr. 110.– / AP Fr. 40.–
Auskunft erteilt Bont Treuhand AG, Reinach. Tel.: 061 711 22 43

Nach Vereinbarung zu vermieten in **Therwil**

2½-Zimmer-Wohnung

mit Wintergarten und Cheminée. Dachgeschoss, ohne Lift, ruhige und zentrale Lage.

Miete Mt. Fr. 1'500.–
NK ca. Fr. 140.–

Tel. 061 721 11 93

Per 1. Oktober 2020 oder nach Vereinbarung zu vermieten:
Im Dorfkern von Witterswil schöne

3-Zimmer-Wohnung im ersten Stock (ca. 78 m²)

3 grosse Zimmer mit Parkettböden Küche, Bad und Entrée mit Einbauschrank schöner gedeckter Balkon

Miete Fr. 1'310.–, NK Fr. 180.– / Monat
Abstellplatz kann für Fr. 45.– dazugemietet werden

Frau M. Leu-Fischer, Tel. 061 722 04 52 oder 079 526 56 44 (ab 18.00 Uhr)

Wohnen im Schloss-park von Binningen

CHF 1730.-- inkl. | Binningen

Neben dem Schloss Binningen im Bürgerhaus vermieten wir diese schöne 3.5 Zimmer- Dachwohnung mit Galerie. Der Schwedenofen, die Sichtbalken und die offene Einbauküche laden zum Träumen ein. Die lauen Sommerabende können Sie im allgemeinen Gartenteil verbringen.

NYFAG AG Immobilienverwaltung
Wassergrabenstr. 1, 4102 Binningen,
Tel. 061 425 90 50, www.nyfag.ch

Per 1. Nov. 2020 in Ettingen zu vermieten

3½-Zimmer-Dachwohnung 95 m²

Die Wohnung liegt direkt neben Wald. Balkon, Cheminée, sep. WC, Bodenheizung, Einbauküche mit GWM. Miete Fr. 1550.– exkl. Nebenkosten, Einzelgarage und Autoabstellplatz kann dazu gemietet werden.

Kontakt: 079 375 49 14

Wir vermieten in kleinerem Mehrfamlienhaus an der Weidenstrasse **in Therwil** komfortable

3½ Zimmerwohnung

Fr. 1'350.–, NK. Fr. 200.–

Wohnfläche: netto 77 m²

Die Liegenschaft wurde im 2011 komplett auf Minergiestandart saniert. Gleichzeitig wurden Bad und Küche erneuert.

Bodenbeläge: Plättli(Nasszellen, Kü-che), Parkett (Wohnen, Zimmer und Naturstein (Gang)

ALFRED GSCHWIND ARCHITEKT AG

Telefon: 061 721 48 48* **4106 Therwil**
Infos unter: **www.gschwind-architekt.ch**

Zu vermieten in **Kleinlützel**

3½-Zimmer-Wohnung

mit Garten, Cheminée
2 Autoabstellplätze
Miete Fr. 1280.– ohne NK

2-Zimmer-Wohnung

mit Autoabstellplatz
Miete Fr. 940.– ohne NK

Tel. 079 714 05 91

Reinach (Surbaum)
per 1. September 2020

sonnige 3½-Zimmerwohnung,

mit moderner Küche (GW, Tiefkühler, Glaskeramik etc.) Wohnzimmer Parkett, übrige Böden Novilon, Terrasse verglast, zu vermieten.
Mietzins Fr. 1499.– inkl. aller NK
Garage Fr. 105.–

Tel. 061 711 56 59

Sind Sie bereit für den perfekten Neuanfang?

CHF 2'625.-- inkl. / Oberwil

An erhöhter Lage in Oberwil finden Sie diese einzigartig im 2018 erstellte 4 1/2- Zimmerwohnung auf Eigentumswohnungsniveau. Die mattschwarze Einbauküche mit Arbeitsfläche aus Chromstahl, V-Zug Combi-Steamer, Induktions-Kochfeld überzeugt durch ihr gewagtes und stilvolles Design. Geölte Parkettböden und grossformatige Feinsteinzeugplatten unterstreichen die Eleganz.

NYFAG AG Immobilienverwaltung
Wassergrabenstr. 1, 4102 Binningen,
Tel. 061 425 90 50, www.nyfag.ch

Wir vermieten nach Vereinbarung in ruhigem und gepflegtem Mehrfamilienhaus am Kuntmattring **in Ettingen**

4 Zimmerwohnung 90m²

Fr. 1'450.-, NK Fr. 240.–

2 Z'-Dachwohnung, 71m²

Inkl. zus. Mansardenzimmer 12m²
Fr. 1'390–, NK Fr. 210.–

Beide Wohnungen verfügen über eine moderne Küche mit Glaskeramikherd und Geschirrspülmaschine.

ALFRED GSCHWIND ARCHITEKT AG

Telefon: 061 721 48 48* **4106 Therwil**
Infos unter: **www.gschwind-architekt.ch**

In **Bottmingen** zu vermieten an ruhiger, zentraler Lage ab 1. November.

4½ Zimmer-Dachwohnung. ca. 146 m² Bad/WC und DU/WC. 2 Balkone, eigene WM/Tumbler.

Miete: CHF 2'630.– plus NK.

Tel. 079 456 93 48

Moderne 4½-Zimmer-Wohnung in 4222 Zwingen mit Sicht ins Grüne

Nettomiete: CHF 1640.–, Akonto HK/NK: CHF 220.–, monatlich CHF 1860.–, per sofort oder nach Vereinbarung.

Entrée mit praktischen Einbauschränken, Wohnzimmer mit moderner, offener Wohnküche sowie Zugang zur grosszügigen Terrasse, 3 Schlafzimmer, Badezimmer mit Badewanne, sep. WC mit Dusche, Bodenheizung, ein Kellerabteil inkl., Terrasse mit Abendsonne. AEH-Platz für je CHF 125.–/mtl. Einkaufsmöglichkeiten sowie ÖV in unmittelbarer Nähe.

Sabrina Krayer
061 765 91 60
sabrina.krayer@gribi.swiss

GRIBI CHANGING REAL ESTATE

Erstvermietung in Reinach Bodenmattstr. 15 & Baselstr. 16

4½-Zi'-Wohnungen ca. 108 m²
Miete ab CHF 2 460.– exkl. HNK

4½-Zi'-Attikawohnung ca. 154 m²
Miete CHF 3 720.– exkl. HNK

In familienfreundlicher, ruhiger Überbauung mit Lift, in der Nähe von Ortszentrum, Tram und Schulen, entstehen hochwertige Wohnungen mit moderner Einbauküche, Bad/Dusche, Gäste-WC mit Plattenboden, Wohnen und Zimmer mit Eichenparkett, eigener Waschturm, grosser Balkon bzw. grosse Dachterrasse.

Bezug ab 1.11. 2020

Tag der offenen Tür

Freitag 28. 8. 20 16.00 – 19.00 Uhr
Samstag 29. 8. 20 11.00 – 14.00 Uhr

unimmo Immobilien
061 713 83 80
www.unimmo.ch

Günstiger Wohnraum in Therwil

Mehrfamilienhaus-Neubau mit 5 Eigentumswohnungen

Wenige Gehminuten vom Dorfzentrum Therwil, wird im 2020/21 dieses neue Mehrfamilienhaus erstellt.

3½-Zimmer-Wohnungen mit einer Wohnfläche von 93 m² inkl. Wintergarten ab **CHF 830'000.--**

Attraktive Erdgeschoss-Wohnungen mit eigenem Gartenanteil.

Weitere Informationen zum Neubau-Projekt sowie eine Verkaufsdokumentation erhalten Sie unter 079 / 439 57 02

drixl.ch
UMZÜGE
TRANSPORTE
KRANARBEITEN

Zügelwagen, Möbellifte, Möbellager, Umzugskart., kostenlose Offerte, Kranwagen, Tieflader, 16t Stapler

4153 Reinach **+41 61 711 83 54**

Immooffice Development & Sale

Ihre Immobilienvermarkterin in der Region

Annette Spinnler Tanja Berar Simona Severino

- mit über 15 Jahren Verkaufserfahrung
- Professionelle Vermarktungsunterlagen
- Honorar nur im Erfolgsfall

Immooffice GmbH, 4051 Basel
Tel. 061 205 60 40, info@immooffice.ch
www.immooffice.ch

4203 Grellingen
Komfortable und grosszügige Eigentumswohnungen in neuem 5-Familienhaus

zu verkaufen ab CHF 610'000.–
2 Wohnungen 3,5 Zi, 82 m² im EG
1 Wohnung 3,5 Zi, 82 m² im OG

An bester und sonniger Wohnlage mit kurzen Gehwegen zu ÖV, Schulen und Einkauf. Bezugsbereit März 2021.

PRIOHAUS GMBH
Architektur und Baumanagement

T 061 783 70 70
Laufenstrasse 21a, 4226 Breitenbach
www.priohaus.ch

Wir suchen für unsere Kundschaft **EFH, Villen, Eigentumswohnungen, Mehrfamilienhäuser und Bauland** in Basel und Regio. Grössere Parzellen in der ganzen Deutsch-Schweiz.

TOP IMMOBILIEN
www.top-immo.ch
061 303 86 86
info@top-immo.ch

JOST TRANSPORT AG

JOST

UMZÜGE • MULDEN

BASEL 061 711 38 38
ZÜRICH 044 910 11 11
www.jost-transport.ch

Strickler Partner Immobilien

Ihr erfahrener Partner, wenn es um Immobilien geht

Verkauf
Vermietung

061 511 25 25

www.stricklerpartner.swiss

IMPRESSUM

VERLAG UND REDAKTION

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Bottmingen, Oberwil, Therwil und Ettingen. Zudem Anzeiger in Binningen, Biel-Benken, Bättwil, Witterswil, Flüh, Rodersdorf, Hofstetten, Mariastein, Metzerlen, Dittingen, Blauen, Burg im Leimental und Kleinlützel.

Erscheint: wöchentlich donnerstags, 51-mal

Auflage: 22 499 Ex. (WEMF-beglaubigt 2019)

Adresse: Birsigtal-Bote,
Greifengasse 11, 4058 Basel
Telefon Redaktion 061 264 64 34
E-Mail: redaktion@bibo.ch
www.bibo.ch

Verlag: Cratander AG, 4055 Basel
Verlagsleitung: Stephan Rüdisühli

Chef-Redaktor: Georges Küng (kü)
Disposition/Gemeindeseiten: Christian Rauch

Produktion: Friedrich Reinhardt AG, 4001 Basel, www.reinhardt.ch

Eingesandte Leserbriefe und Texte/Bilder: Umfang von Texten maximal 1750 Zeichen, inklusive Leerschläge (etwa 35 Zeilen). Alle nicht namentlich gekennzeichneten Bilder wurden zur Verfügung gestellt.

Redaktionsschluss für Text: Montag 12 Uhr Änderungen bei Feiertagen möglich.

INSERATE

Anzeigenverwaltung:
CH Media Print AG, Birsigtal Bote
Ermitagestrasse 13, 4144 Arlesheim
Telefon 061 706 20 20, inserate@bibo.ch

Marco Dietz, Leiter Verkauf
Markus Würsch, Key Account Manager

Inseratepreise:
Fr. –.89 schwarz-weiss / Fr. 1.12 farbig jeweils pro einspaltigen Millimeter

TITELSEITE: Fr. 1.27 schwarz-weiss, Fr. 1.62 frabig jeweils pro einspaltigen Millimeter (nur gerade Spaltenzahl möglich)

Inserate-Kombinationen:

BIRS-KOMBI: BiBo mit «Wochenblatt für Birseck und Dorneck» und «Wochenblatt für Schwarzbubenland und Laufental» (Auflage 2019: 77 067 Ex.).

RING-KOMBI: BiBo mit «Allschwiler Wochenblatt», «Birsfelder Anzeiger», «Muttenzer & Prattler Anzeiger», «Riehener Zeitung» und «Wochenblatt für Birseck und Dorneck» (Auflage 2019: 110 120 Ex.).

ANZEIGERKOMBI 31: grösstmögliche Haushaltsabdeckung in der Nordwestschweiz (Auflage 2019: 203 756 Ex.).

Anzeigenschluss: Dienstag 12 Uhr Änderungen bei Feiertagen möglich.

VERANTWORTUNG, HAFTUNG, RECHTE

Für den Inhalt der redaktionellen Beiträge sowie für die abgedruckten Zusendungen übernehmen die Einwohnergemeinden keine Verantwortung. Für eingesandte Texte und Bilder übernimmt der Verlag in keinem Fall die Verantwortung bzw. Haftung. Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen nicht die Meinung der Redaktion wiedergeben. Es besteht kein Recht auf die Publikation von Leserbriefen und unverlangt eingesandten Texten und Bildern. Die Redaktion behält sich Änderungen, Kürzungen und Platzierung von Beiträgen, Bildern und Leserbriefen vor.

Aus gesundheitlichen Gründen
Nachmieter gesucht

Autowerkstatt zu vermieten

in Zwingen, 300 m², 2 Lifte, Bremsprüfstand, Reifenhotel etc.

Guter Kundenstamm kann übernommen werden.

Tel. 079 283 23 47

Aktuelle Bücher aus dem Verlag

reinhardt

www.reinhardt.ch

reinhardt

WETTLAUF
BOMBE
TERRORISTIN

Matthias Merdan **5 Prozent – Rache an Zürich**
320 Seiten, kartoniert, ISBN 978-3-7245-2412-0
CHF 19.80

Erhältlich im Buchhandel oder unter **www.reinhardt.ch**

GEMEINDEVERWALTUNG

Hauptstrasse 24
Telefon 061 405 44 44
www.oberwil.ch
Schalterzeiten
Mo 9.30–11.30 / 13.30–16.30 Uhr
Di 7.00–13.30 Uhr
Mi 9.30–11.30 / 13.30–16.30 Uhr
Do 9.30–11.30 / 13.30–18.30 Uhr
Fr 9.30–11.30 Uhr
Das Telefon wird ab 8 Uhr bedient.

GEMEINDEPRÄSIDENT

Hanspeter Ryser
Telefon 061 401 31 43
Sprechstunde nach Vereinbarung unter Telefon 061 405 44 44

BEREICH SOZIALES, GESUNDHEIT, ALTER

Hauptstrasse 28
Telefon 061 405 44 44

ABTEILUNG BAUTEN UND PLANUNG

Hohlegasse 6
Telefon 061 405 42 42

BEREICH FINANZEN

Hauptstrasse 18
Telefon 061 405 44 44

GEMEINDEPOLIZEI

Hauptstrasse 24
Telefon 061 405 43 07
Schalterzeiten Gemeindepolizei
Di 7.00–9.00 Uhr
Mi 13.30–15.30 Uhr
Do 16.00–18.00 Uhr

WERKHOF

Sägestrasse 5
Mo–Fr 11.30–12.00 / 16.00–16.30 Uhr
Telefon 061 405 42 50

BÜRGERGEMEINDE

Präsident: Hanspeter Ryser
Im Buech 15
Telefon P 061 401 31 43
Fax 061 401 31 02
Kontaktperson (Schreiberin):
Monika Zehnder
Telefon P 061 401 09 83
www.bg-oberwil.ch

KINDES- UND ERWACHSENENSCHUTZBEHÖRDE LEIMENTAL

Telefon 061 599 85 20

SPITEX OBERWIL PLUS

Telefon 061 401 14 37

ZIVILSCHUTZ LEIMENTAL

Dominik Ebner
Telefon 061 599 69 64

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 0800 727 447

BRUNNMEISTER/ WASSERVERSORGUNG

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22

REKLAME

Luxor
HAUSHALTSAPPARATE VERKAUF-SERVICE
0800 826 426
luxorhaushaltsapparate.ch

GEMEINDEINFORMATIONEN

DER GEMEINDERAT HAT

Aus der Gemeinderatssitzung

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 10. August 2020 unter anderem:

- das Leistungsbudget 2021 in 1. Lesung verabschiedet.
- die Kanalsanierungen 2020 an die Firma Geiger Kanaltechnik AG, Frick vergeben.
- die Sanierungen der Drainagen 2020 an die Firma KFS Kanal-Service AG, Oensingen vergeben.

Weitere Informationen zu den genannten Geschäften können bei Claudia Ackermann, Sachbearbeiterin Politik und Recht, angefragt werden (claudia.ackermann@oberwil.bl.ch, 061 405 43 20).

Gemeinderat

GEMEINDEVERWALTUNG

Einladung zum Clean-Up-Day am Samstag, 12. September 2020

Am 11. und 12. September 2020 findet in der ganzen Schweiz der Clean-Up-Day statt. An diesen beiden Tagen sammeln Gemeinden, Schulklassen, Vereine etc. herumliegenden Abfall ein und leisten damit einen aktiven Betrag für die Lebensqualität in ihrer Gemeinde und eine saubere Umwelt.

Die Energie- und Umweltkommission Oberwil (EUKO) unterstützt diesen Anlass und organisiert am **Samstag, 12. September 2020,** die Clean-Up-Aktion «Ein sauberes Oberwil» mit dem Ziel, möglichst viel herumliegenden Abfall einzusammeln und anschliessend fachgerecht zu entsorgen. Die EUKO möchte damit ein Zeichen gegen Littering setzen.

Alle von klein bis gross sowie von jung bis rüstig sind dabei herzlich zum Mitmachen eingeladen.

Der Anlass findet bei jeder Witterung statt. **Treffpunkt** ist am **Samstag, 12. September 2020,** um **13.30 Uhr** beim **Werkhof Oberwil.**

Um etwa 15.30 Uhr endet der Anlass – danach offeriert die Gemeinde Oberwil allen Helferinnen und Helfern einen kleinen Imbiss.

Alles, was Sie mitbringen müssen, sind gute Schuhe, praktische und der Witterung angepasste Kleidung sowie (falls vorhanden) Gartenhandschuhe.

Das Einhalten der allgemein geltenden Schutzbestimmungen (Hygieneregeln, Social-Distancing, bei Bedarf Tragen einer Maske etc.) ist für die Teilnahme eine Grundvoraussetzung und wird als Selbstverständlichkeit erachtet. Besten Dank.

Wir freuen uns auf einen erfolgreichen Anlass.

Energie- und Umweltkommission Oberwil

Der diesjährige Sonderabfalltag findet nicht statt

Am Samstag, 19. September 2020, hätte der jährliche Sonderabfalltag stattfinden sollen. Angesichts der noch nicht ausgestandenen Coronavirus-Pandemie und den damit verbundenen notwendigen Schutzmassnahmen, die bei diesem Anlass kaum umsetzbar gewesen wären, hat der Gemeinderat beschlossen, dass der Sonderabfalltag in diesem Jahr nicht stattfindet. Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

Wie können Sie Ihre Sonderabfälle nun trotzdem entsorgen? Hier gibt es folgende Möglichkeiten:

- Rückgabe in den Verkaufsstellen (gratis): Hersteller und Handel sind per Gesetz zur Rücknahme von Sonderabfällen von privaten Endverbrauchern verpflichtet.
- Abgabe von Kleinmengen von beispielsweise Medikamenten in Apotheken und Drogerien (gratis).
- Bei grösseren Mengen von Sonderabfällen aus Privathaushalten, beispielsweise aus Hausräumungen, kontaktieren Sie das Amt für Umweltschutz und Energie in Liestal (Tel. 061 552 55 05).
- Rückgabe bei einem privaten Recyclingbetrieb (kostenpflichtig) wie zum Beispiel: Waser Entsorgung AG, Entsorgungscenter Leimental, Oberwilerstrasse 48, Therwil, Tel. 061 313 48 24, www.waserag.ch → Therwil, H. Vogelsanger AG, Talstrasse 75, Arlesheim, Tel. 061 701 39 38, www.vogelsanger-ag.ch → DRIVE-IN-Sammelstelle, Lottner AG, Schlachthofstrasse 18, Basel, Tel. 061 386 96 66, www.lottner.ch → Unsere Leistungen → Entsorgung und Logistik → Recycling Park/Öffentliche Sammelstelle Jost Transport AG, Sternenhofstrasse 11, 4153 Reinach, Tel. 061 711 38 38, www.jost-transport.ch → Dienstleistungen → Recycling-Park Reinach

Neues Zeitfenster für das AHV/IV-Schwimmen im Hallenbad

Am Dienstag, 11. August 2020, hat das Hallenbad nach der regulären Sommerpause wieder seine Türen geöffnet. In diesem Zusammenhang möchten wir Sie über das neue Zeitfenster informieren, welches ab sofort für das AHV/IV-Schwimmen reserviert ist:

Freitag, 12.15 bis 14.15 Uhr

In diesem Zeitfenster dürfen sich – wie auch während der ordentlichen Öffnungszeiten – maximal 37 Personen gleichzeitig im Hallenbad aufhalten. Dies um sicherstellen zu können, dass (auch beim Schwimmen) der Mindestabstand von 1.5 m zwischen allen Personen eingehalten werden kann und es zu keinem Körperkontakt kommt. **Wir weisen darauf hin, dass es allenfalls zu Wartezeiten kommen kann, da sich in den Garderoben etc. nur eine geringe Anzahl Personen gleichzeitig aufhalten darf.**

Das Einhalten der vor Ort ausgeschilderten Weisungen sowie der allgemein geltenden Regeln bezüglich Hygiene, Social Distancing etc. sind eine Selbstverständlichkeit. Personen, die einer Risikogruppe angehören, empfehlen wir, vom Besuch des Hallenbads abzusehen. Grundsätzlich gilt, dass die Benutzung des Hallenbades auf eigenes Risiko erfolgt.

Wir wünschen viel Spass beim Schwimmen und danken fürs Verständnis.

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Todesfälle

Marie-Luise Meuwly, † 6. August 2020, * 21. Januar 1939, Bahnhofstrasse 1

Ruth Kunz, † 10. August 2020, * 12. Dezember 1937, Langegasse 61

Max Hofer-Mangold, † 13. August 2020, * 28. Mai 1929, Langegasse 61

Marlyse Caldera-Geissmann, † 14. August 2020, * 14. Mai 1932, Rebgartenweg 23

Die Gemeinde-Webseite
www.oberwil.ch

VERANSTALTUNGEN

Jugendarbeit Oberwil

Mädchenoase in der Schulanlage am Marbach

Am Sonntag, 6. September, ist es wieder so weit und die nächste Mädchenoase findet statt. Diesmal treffen sich Mädchen aus dem Leimental in Oberwil vor dem Mehrzweckraum der Schulanlage am Marbach.

Die Mädchenoase ist ein Aktionstag für **junge Frauen ab 10 Jahren,** welcher von den Jugendarbeiterinnen entlang der Tramlinie 10 organisiert wird. Auch dieses Mal stehen am Morgen verschiedene Workshops wie:

- Hip-Hop tanzen
- Naturkosmetik herstellen
- Theater spielen
- Beats-Making
- Selbstbehauptung üben
- Bike Park erobern

auf dem Programm. Anmeldungen werden per E-Mail unter jugendarbeit@oberwil.bl.ch / veronique.alessio@oberwil.bl.ch oder per Tel. 076 384 43 02 (Véronique Alessio, offene Kinder- und Jugendarbeit Oberwil) entgegengenommen. Bitte gebt bei der Anmeldung eine erste und zweite Wahl für den Workshop am Morgen an. Anmeldeschluss ist Mittwoch, 26. August. Die Teilnehmerinnenzahl ist beschränkt. Es het, so lang's het.

Am Nachmittag gibt es wie immer einen Mädchenkleidertausch und Ateliers. Dazu erfährst du mehr unter www.jugi-oberwil.ch.

Der ganze Spass kostet 10 Franken und beinhaltet den Workshop am Morgen, gemeinsames Mittagessen und Zvieri. Am Nachmittag findest du verschiedene Ateliers wie Schminken, eine Kleidertauschbörse und diverse Tische zum kreativen Wirken vor. Die Mädchenoase dauert von 10 Uhr bis 17 Uhr.

Melde dich an, wir freuen uns auf dich!

Die Jugendarbeiterinnen an der Tramlinie 10 aus Oberwil, Therwil, Ettingen und der KG Leimental

VERANSTALTUNGSKALENDER

15. August bis 6. September
mehr als reine FormSache – Ausstellung
Samstag und Sonntag, 11–18 Uhr, Sprützehüsli Oberwil
Sprützehüsli Kunst und Kultur Oberwil

23. August
z Oberwil underwäggs ABGESAGT
Pausenplatz Wehrlinschulhaus
Einwohnergemeinde Oberwil

24. August
Töff Haie BLT Seetaltour mit Alain
Jeder ist willkommen. Anmeldung erforderlich! Infos auf Homepage oder App
Smuggler's Pub Oberwil
Motorradclub Töff Haie BLT

30. August
Töff Haie BLT
Hardcore Töfftour, 650 km
Infos und anmelden unter www.toeffhaieblt.ch
Pratteln Raststätte
Motorradclub Töff Haie BLT

1. September
Leimentaler Jassmeisterschaft
13.45–17.30 Uhr, Coop Megastore
OK Leimentaler Jassmeisterschaft

3. September
Töff Haie BLT: Hock ab 19.30 Uhr im Smuggler's Pub. Jeden 1. Donnerstag im Monat. Man trifft sich. Auch Interessierte willkommen.
Smuggler's Pub Oberwil
Motorradclub Töff Haie BLT

4. September
Vernissage «Bubbles and other things» mit Thomas Schmid
17–21 Uhr, Kulturzentrum Mühlegasse 3
Christina Ibrahim

5. bis 20. September
Ausstellung «Bubbles and other things»
Freitag, 17–20 Uhr, Samstag und Sonntag, 12–18 Uhr, Kulturzentrum Mühlegasse 3
Christina Ibrahim

5. September
Beat Schönegg spielt eigene Werke
19.30–21 Uhr, Gym Oberwil, Aula
Neue Pavillon Konzerte

7. September
Töff Haie BLT: Jura- oder Grand-Ballon-Töfftour. Interessierte willkommen. Bitte anmelden via Homepage www.toeffhaieblt.ch
Smuggler's Pub Oberwil
Motorradclub Töff Haie BLT

10.–14. September
Töff Haie BLT: Gardasee-5-Täger-Töfftour. Interessierte willkommen. Bitte anmelden via Homepage www.toeffhaieblt.ch
Autobahnraststätte Pratteln
Motorradclub Töff Haie BLT

13. September
Barockmusik mit Laura Schmid und dem Ensemble d'Istinto
17–18.30 Uhr, Gym Oberwil, Aula
Neue Pavillon Konzerte

15. September
Leimentaler Jassmeisterschaft 2020
13.45–17.30 Uhr, Coop Megastore
OK Leimentaler Jassmeisterschaft

17. September, 20 Uhr
Gemeindeversammlung
Wehrlinhalle
Gemeinde

Dieser Veranstaltungskalender gilt vorbehältlich allfälliger behördlicher Einschränkungen im Zusammenhang mit dem Coronavirus. Informieren Sie sich jeweils kurz vor einem Anlass direkt beim Veranstalter über die Durchführung.

Dieser Brunch ist absolut «BiBo-würdig»

Diese Ihre Zeitung ist nicht nur ein Publikationsorgan und Amtsanzeiger, sondern auch eine «Dorfzeitung». Nur der Birsigtal-Bote – im Volksmund schlicht BiBo – ist die Plattform, in welcher über Menschen berichtet wird, welche den Alltag prägen.

Das Erfolgsgeheimnis des BiBo sind … Sie! Unsere Leserschaft und Inserenten, welche es seit Jahrzehnten ermöglichen, eine abwechslungsreiche und informative Zeitung zu publizieren. Ein gutes Beispiel hiefür ist die folgende Chronik, welche nur entstehen konnte, weil Menschen zusammenkommen und uns anschliessend darüber informieren.

In diesen «Hundstagen» erreichte uns von Heidi Spirgi ein Text, der uns sowohl erfreute wie auch zum Schmunzeln brachte. Sie schrieb: «Im Anschluss an unseren heutigen Wehrlingasse-Brunch erlaube ich mir, Ihnen einen kleinen Artikel zu senden. Auf Vorschlag von Herrn Martin Schwitter und mit einem Gruss von Monika und Jörg Völlmin erlauben wir uns, Ihnen auch ein Bild (von Maria Wantz) zuzustellen. Alle Leute, die auf dem Bild ersichtlich und erkennbar sind, haben mit ihrer Unterschrift bezeugt, dass man das Foto publizieren kann. Bitte entscheiden Sie, ob der Beitrag ‹BiBo-würdig› ist».

Der Unterzeichnete weiss, dass die Anwohner der Wehrlingasse jedes Jahr an einem Sonntag im August einen Wehrlingasse-Brunch organisieren. Auch heuer, in einem Jahr, das seit März 2020 «anders» geworden ist. Solche ein Brunch ist ein Zeichen von Gemeinschaft, von vorgelebter Gemein(de)schaft. Wir zitieren aus dem Textentwurf von Frau Spirig:

«Mit der Bewilligung der Gemeinde (und seit diesem Jahr in Absprache mit der Dorfpolizei) sperren wir jeweils die Wehrlingasse für den Durchgangsverkehr, stellen Tische und Stühle unter die schattenspende Rotbuche des Wehrlinschulhauses und bringen all unsere Leckereien für das Buffet. Dieses Jahr speziell: Butterzopf a là Monika, Linzertorte a là Selma, Spinat-Limettenkuchen a là Maya, Speck-Lauch-Kuchen à la Susi, Russenzopf à la Maria und Straussen-Rührei mit Tomaten und Zwiebeln a là Heidi und Corinna sowie vieles mehr. Jedes Jahr bereichern Neuzuzüger oder weitere neue Gesichter unsere Brunch-Runde. Die von unseren Kindern vor 20 Jahren geliebten Ping-Pong- und Badminton-Turniere, Postenlauf und Quiz sind nicht mehr aktuell, umso mehr jedoch interessante und gegenseitig inspirierende Gespräche zwischen Jung und Alt. Alle genossen das nachbarschaftlichfreundschaftlich geprägte Wehrlingassen-Klima und -Leben. Das prachtvolle Wetter hat selbstverständlich dazu beigetragen. Mit einem fruchtig mundenden Grappa und der Vorfreude auf den Wehrlingassen-Brunch 2021 beendeten wir den diesjährigen Brunch.»

Schön, dass es solche Anlässe gibt. Auch in einer Gemeinde, welche von der Einwohnerzahl her eine Stadt ist, im Charakter aber Dorf geblieben ist. Ein Beispiel dafür, dass man nicht einfach (anonym) in Oberwil lebt und schläft, sondern gemeinsame Aktivitäten organisiert. Unkompliziert, spontan, ohne grossen bürokratischen Aufwand.

Möge dieser Traditionsanlass, der Generationen (ver-)bindet noch viele Jahre, ja Jahrzehnte bestehen. In dieser Urform. Und dem Unterzeichneten sei die spitze Anmerkung erlaubt: Wenn ich im nächsten August im Vorfeld erfahre, wann der Brunch ist, so würde der BiBo-Maa sehr gerne persönlich vor Ort sein. Er wird nicht mit leeren Händen kommen! Und Eure Chronik, geschätzte «Wehrlingässler», war, ist und wird immer eine Bereicherung für den BiBo sein. Danke! *Georges Küng*

BiBo? EnBo!

kü. Es soll ja Zeitgenossen geben, die erst bei 35 Grad und Bruthitze mit entsprechender Luftfeuchtigkeit von einem richtigen Sommer sprechen. Der BiBo-Chefredaktor gehört nicht zu diesen Leuten … und die Hundstage haben dazu geführt, dass ich für einige (wenige) Tage «geflohen» bin. Nach Samedan, ins Engadin.

Nachttemperaturen von 4 bis 7 Grad und Tagesmaxima von 23 Grad, mit einem herrlich frischen Malojawind, liessen mich aufleben, denken, lesen, schlafen und schreiben! Meine Lieblingslektüre im italienisch und rumantsch sprechenden Samedan war die «Engadiner Post», die dreimal wöchentlich erscheint. In der Art und Aufmachung durchaus mit dem Birsigtal-Boten zu vergleichen.

Sollte es 2021 wiederum derartige schweisstreibende und atemraubende Tage, ja Wochen geben … so werde ich mir überlegen, für die Zeit in meinem Bündner Exil statt den BiBo den «Engadiner Boten» (EnBo) zu produzieren.

Ein stolzer Bündner Steinbock hat jedenfalls hierzu sein Einverständnis gegeben und meinte: «Viva la Grischa.»

GEMEINDE-INFORMATIONEN

BAUGESUCHE

BAUGESUCH NR. 1309/2020

Parzelle(n): 550
Projekt: Um- und Ausbau Einfamilienhaus in Zweifamilienhaus/Carport und Veloschopf, Neuwilerstr. 40, 4104 Oberwil
Gesuchsteller: Scheidegger Véronique u. Claude, Neuwilerstrasse 40, 4104 Oberwil
Projektverfasser: Brunner Planungen GmbH, Picardiestr. 25, 5040 Schöftland
Auflage bis: 31. August 2020

BAUGESUCH NR. 0859/2020

Parzelle(n): 1971
Projekt: 1. Neuauflage: geändertes Projekt, 2 Mehrfamilienhäuser mit Autoeinstellhalle, Neuwilerstrasse 46, 4104 Oberwil
Gesuchsteller: Lamont Development AG, Schützenmattstrasse 15, 4051 Basel
Projektverfasser: Lamont Development AG, Schützenmattstrasse 15, 4051 Basel
Auflage bis: 31. August 2020

Die Pläne können auf der Gemeindeverwaltung (Abteilung Bauten und Planung, Hohlegasse 6) nach telefonischer Vereinbarung mit Elisabeth Hasler (Tel. 061 405 42 48) eingesehen werden. Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich in vier Exemplaren an das Bauinspektorat Basel-Landschaft, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal, zu richten. Sie sind innert zehn Tagen nach Ablauf der Auflagefrist zu begründen.

Baugesuchspläne, bei denen eine entsprechende Einverständniserklärung des verantwortlichen Projektverfassers vorliegt, können unter folgendem Link oder QR-Code auch online eingesehen werden:
https://bgauflage.bl.ch/2771

PARTEIEN

GRÜNLIBERALE PARTEI OBERWIL

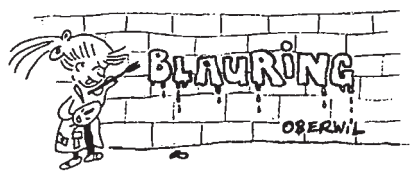
Die Grünliberalen Oberwil haben folgende Parolen verabschiedet für die Abstimmungen vom 27. September 2020:

- Nein zur kantonalen Gesetzesinitiative «zum Ausbau des Hochleistungsstrassennetzes»
- Ja zur Beschaffung neuer Kampfflugzeuge
- Nein zur Begrenzungsinitiative
- Ja zum Vaterschaftsurlaub
- Ja zur steuerlichen Berücksichtigung der Kinderdrittbetreuungskosten
- Nein zum Jagdgesetz
-

Freundliche Grüsse
Grünliberale Partei Oberwil

VEREINE

BLAURING



Tag der offenen Gruppenstunde

Die Sommerferien sind vorbei, das Alternativprogramm 2020 schon wieder Geschichte und die Schule hat wieder angefangen. Mit dem Schulstart beginnt auch im Blauring Oberwil ein weiteres Jahr. Wie in der Schule kommen nach den Sommerferien neue Gesichter in den Blauring. Um diesen Mädchen, sowie ihren Eltern einen guten, umfangreichen Einblick in den Blauring und vor allem in die wöchentlichen Aktivitäten in den Altersgruppen (Gruppenstunden) geben zu können, gibt es einen speziellen Tag. Wer beispielsweise neu nach Oberwil/Biel-Benken gezogen ist, eine Kollegin im Blauring hat oder einfach so vorbeischauen möchte, ist herzlich eingeladen zum «Tag der offenen Gruppenstunde».

Wann: 22. August, 14–16 Uhr. **Wo:** kath. Pfarreiheim, Kummelenstr. 3, 4104 Oberwil. **Wer:** alle Mädchen von 4 bis 14 Jahren.

Die Gruppenstunden finden jeden Samstag während zwei Stunden in der jeweiligen Altersgruppe statt. In der Gruppenstunde sollen die Mädchen Spass unter gleichaltrigen haben. Man tanzt, singt, bastelt, spielt und lacht ganz viel.

Wir freuen uns auf jeden der vorbeikommt. Bis dann!
Blauring, Peace & Bliemli, Oberwil!

KINDERKLEIDERBÖRSE RÖSSLIRYTTI

Rösslirytti
Kinder- und Jugendkleiderbörse

Ab sofort ist die Börse wieder zu den gewohnten Zeiten geöffnet

Unsere Öffnungszeiten:
Montag und Donnerstag, 14–16.30 Uhr
Samstag, 9.30–12 Uhr

Wir bitten Sie folgende wichtige Punkte zu beachten:

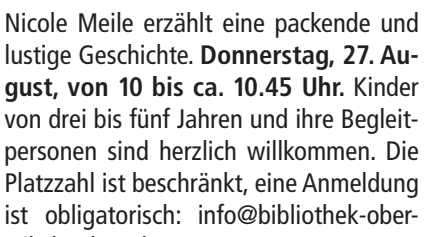
- Die aktuell geltenden Hygiene- und Abstandsvorschriften sind einzuhalten.
- In der Börse dürfen sich gleichzeitig maximal zwei Kunden/innen aufhalten, wenn möglich ohne Kinder.
- Aktuell können wir leider keine Kleider, Spielsachen und weitere Artikel annehmen.
- Es sind nur Verkäufe und Auszahlungen möglich.

Auf unserer Homepage werden Sie ab September die Anleitung finden, wie künftig Artikel und unter welchen Bedingungen angenommen werden können. Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Ihr Rösslirytti-Team

GEMEINDEBIBLIOTHEK OBERWIL

gbo gemeindebibliothek oberwil

Komm zu uns und erlebe mit Max und dem Gschichteträmli ein spannendes Abenteuer!



Nicole Meile erzählt eine packende und lustige Geschichte. **Donnerstag, 27. August, von 10 bis ca. 10.45 Uhr.** Kinder von drei bis fünf Jahren und ihre Begleitpersonen sind herzlich willkommen. Die Platzzahl ist beschränkt, eine Anmeldung ist obligatorisch: info@bibliothek-oberwil.ch oder Tel. 061 403 05 87
Ihr Bibliotheksteam

SCHÜTZENGESELLSCHAFT OBERWIL

Obligatorische Übungen in Oberwil

Ort: Schiessstand «Schneggenberg»
Donnerstag, 20. August: 18–20 Uhr
Samstag, 29. August: 10–12 Uhr

Hinweis:
Aufgrund der Covid-19-Situation ist die Teilnahme für Angehörige der Armee für das Jahr 2020 sistiert. Trotzdem möchte die SGO all jenen eine Möglichkeit bieten, die freiwillig das Obligatorische schiessen wollen. Der Vorstand der Schützengesellschaft Oberwil freut sich, möglichst viele Schützen begrüssen zu dürfen.

LUDOTHEK OBERWIL

Ludothek Oberwil
Mitglied Verband der Schweizer Ludotheken

Einladung zur 17. ordentlichen Mitgliederversammlung

An die Mitglieder des Vereins Ludothek Oberwil: Wir freuen uns, Sie zu unserer 17. ordentlichen Mitgliederversammlung einzuladen: **Montag, 14. September, 19 Uhr, Ludothek Oberwil, Bahnhofstrasse 6, 4104 Oberwil.**

Die Einladung mit den Traktanden, Jahresbericht und Jahresrechnung 2019 sowie das Protokoll der 16. Mitgliederversammlung vom 25. März 2019 liegen in der Ludothek zur Einsicht auf.

Bitte beachten Sie, dass aus organisatorischen Gründen (coronabedingt) eine Teilnahme nur mit vorheriger Anmeldung möglich ist (per E-Mail an ludothek-oberwil@intergga.ch). Mit freundlichen Grüssen *Ludothek Oberwil*
Yasmin Weber, Präsidentin

REKLAME

MITSUBISHI MOTORS | 5 Jahre Garantie

mitsubishi-motors.ch

Garage B. Schmid AG
4153 Reinach
T 061 717 95 00, garageschmid.ch

Autohaus Wederich, Donà AG
4222 Zwingen
T 061 761 10 00, autohaus.ch

Auto Technik Birsfelden AG
4127 Birsfelden
T 061 312 06 97, autotechnikbirsfelden.ch

MITSUBISHI MOTORS
Drive your Ambition

MITSUBISHI OUTLANDER PHEV

	Netto	Leasing*
Outlander PHEV Value Automat	36'950.–	480.–
Outlander PHEV Style Automat	43'250.–	560.–
Outlander PHEV Diamond + Automat	46'600.–	620.–

* Leasing: 36 Monate, 1.9% Zins, 15'000km/Jahr, Anzahlung 15% Alle Preise in CHF

MITSUBISHI NEW ASX

	Netto	Leasing*
ASX 2.0 Pure	17'950.–	235.–
ASX 2.0 Value Automat	22'500.–	295.–
ASX 2.0 Style Automat	27'500.–	357.–

Weitere Modelle in diversen Farben an Lager. Alle Preise in CHF

DIES UND DAS

SCHÜTZENGESELLSCHAFT OBERWIL

Vereinscup der SGO geht an Stephan Frey

Nicht weniger als 16 Aktive liessen es sich nicht nehmen am diesjährigen Vereinscup im direkten Duell um Punkte und Weiterkommen zu kämpfen. Erfreulich ist, dass sich auch weniger geübte Schützen der sportlichen Herausforderung gestellt haben. Seit 2 Jahren wird der Cup nur noch in einer Kategorie (S90) ausgetragen. Für Käthi Rickenbach als einzige Standardgewehrschützin bedeutete dies, dass ihre Resultate mit dem Faktor 0.96 gewertet wurden, gemäss Regelung des SSV.

Der Cup-Modus ist jeweils darauf ausgerichtet, dass alle Teilnehmenden mindestens 30, die Finalisten ein Programm von 60 Schuss zu bewältigen hatten. Vorerst mussten zwei Qualifikationsrunden (je 10 Schuss auf Scheibe A10) absolviert werden. Dabei erzielte François Stöckli mit Total 183 Pkt. das höchste Total. Rundenhöchste waren François Stöckli (1./93) und Daniela Frey (2./94). Die Paarungen der 3. Runde ergaben sich aus der Rangstellung nach der Qualifikation (Bestes Resultat: Simon Lüthi/93). Knappe Entscheidungen auf hohem Niveau sollten nun den Wettkampf prägen. Ab dem Viertelfinal entschied das Los über die Paarungen (Bestresultat: Stephan Frey/96). Mit einem Glanzresultat (97) erreichte Käthi Rickenbach souverän den Final, in welchem sie jedoch die Pace bis zum Schluss nicht mehr ganz durchziehen konnte. Beim gemeinsamen Mittagsgrill im Schneggenberg blieb anschliessend genügend Zeit für die Pflege des gesellschaftlichen Teils.

Resultate:
Halbfinal: Stephan Frey (92) s. François Stöckli (90); Käthi Rickenbach (97/93,12) s. Emil Klepp (90);
Final: Stephan Frey (90) s. Käthi Rickenbach (90/86.4).

Paul Breitenmoser

LESERBRIEFE

Velodiebstahl

Liebe BIBO-Leser
Mir wurde mein Rennvelo in Basel gestohlen. Nun möchte ich Sie fragen, ob vielleicht in Ihrem Keller ein unbenutztes Rennvelo (Rahmengrösse 56/58) rumsteht. Ich wäre ein sehr dankbarer Abnehmer.

Rufen Sie mich doch bitte an: Sharif Ibrahim, Kameramann, arbeitslos durch Corona, Nr. 078 321 50 51.

Gsesch's au y, Oberwill suuber sY!

Es ist nun wohl allgemein bekannt, dass ca. 30 % der gekauften Lebensmittel in der Schweiz im Abfall landen. In Oberwil also in den Abfallsäcken! Was hingegen weniger bekannt zu sein scheint ist die Tatsache, dass es viele Waldbewohner z.B. Füchse gibt, die aufgrund ihres beengten Lebensraumes in den Dörfern und Städten auf Nahrungssuche gehen. Ebenso unbekannt scheint es zu sein, dass diese Tiere nachtaktiv sind und somit in der Nacht auf Nahrungssuche gehen. Fündig werden sie in den fürsorglich bereits am Abend bereitgestellten Abfallsäcken – wer steht schon gern vor 7 Uhr auf, um den Müll an die Strasse zu stellen?! Da es nun nicht so einfach ist an die Leckerbissen zu gelangen, werden die Abfallsäcke aufgerissen und deren Inhalt auf dem Trottoir oder in den Vorgärten der Anwohner verteilt. Verständlicherweise kann nicht erwartet werden, dass die Mitarbeiter der Abfallentsorgungsfirmen alles aufsammeln und so bleibt es an den Mitarbeitern der Gemeinde oder an den Anwohner hängen, den Müll achtloser Zeitgenossen zu entsorgen. Als Anwohner der Binningerstrasse darf auch ich mich bereits am Donnerstag über bereitgestellte Abfallsäcke freuen und deren Inhalt dann am Freitag in meinem Garten aufsammeln!

Oberwill suuber sy ist scheinbar nicht das Bestreben aller Bewohner. Wenn der Abfallsack erst einmal an der Strasse steht, gilt wohl eher: Aus den Augen, aus dem Sinn!

Henrik Stamer, Oberwil

REKLAME

Volg Rezept:

frisch und fründlich Volg

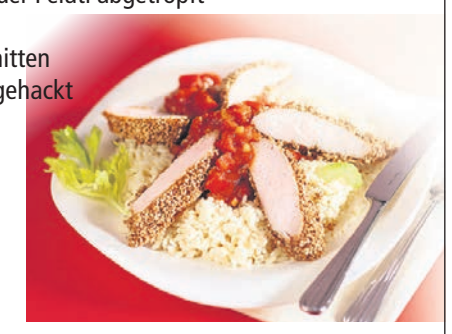
BOHNENSALAT MIT RANDEN UND FETA

für 4 Personen

300 g	grüne Bohnen
200 g	Randen, gekocht
100 g	Blattsalat, gerüstet
1	Knoblauchzehe
2 EL	Kapern
2 EL	Rotweinessig
5 EL	Olivenöl
200 g	Feta
	Pfeffer, Schwarz (frisch gemahlen)
	Salz

1. Bohnen in kochendem Salzwasser blanchieren. Abgiessen, unter kaltem Wasser abspülen. **2.** Randen schälen, in dünne Scheiben schneiden. Knoblauch abziehen und pressen, Kapern abtropfen lassen, fein hacken. Beides mit Essig und Öl gut verrühren, mit Pfeffer und Salz würzen. **3.** Randen und Bohnen mit der Sauce mischen. Blattsalat anrichten, Bohnen-Randenmischung darüber verteilen. Käse zerbröckeln und Salate damit garnieren.

KREOLISCHES HUHN für 4 Personen



200 g	Tomaten, geschält-entkernt oder Pelati abgetropft
2 EL	Öl
1	Peperoni rot, in Würfel geschnitten
1	Stängel Stangensellerie, fein gehackt
2	Knoblauchzehen, gehackt
2 TL	Senf
3 EL	Sojasauce
3 TL	Honig
3 EL	Pimento
4	Pouletbrüste
2 EL	Sesam

1. Tomaten grob hacken, 1 EL Öl mit den übrigen Zutaten bis und mit Pimento gut vermischen. **2.** Backofen auf 200 °C vorheizen. Eine Auflaufform mit ½ EL Öl ausstreichen. Pouletbrüste nebeneinander in die Form legen, mit der Sauce übergiessen und im Ofen 20 Min. garen. **3.** Poulet aus der Sauce nehmen und mit Sesam bestreuen. Restliches Öl in der Bratpfanne erhitzen. Pouletbrüste rundum kurz anbraten. **4.** Die Sauce in einem Reisring anrichten. Die Pouletbrüste auf die Sauce geben und servieren.

Zubereitungszeit: 25 Min. + 20 Min. garen

Weitere Rezepte finden Sie auf www.volg.ch/rezepte/

Inserieren: Tel. 061 706 20 20, inserate@bibo.ch

REKLAME

Nur gemeinsam bleiben wir gesund!
WANN IMMER MÖGLICH
ABSTAND HALTEN

[A][M][K][B]
Arbeitsmarktkontrolle für das Baugewerbe

für Schutz auf Baustellen

Eine Präventionskampagne der
AMKB | Schlossstrasse 3
4133 Pratteln | www.amkb.org

stClaraspital
In besten Händen.

Offen für alle.
Wir sind für alle Versicherten da.

Notfallstation:
365 Tage, 24/7

In unserem Tumorzentrum und dem universitären Bauchzentrum Clarunis bieten wir eine wegweisende Behandlung auf internationalem Niveau. Und zwar für alle Versicherten. Wir sind ein privat geführtes Akutspital mit verschiedenen Spezialitäten wie Urologie, Pneumologie und Kardiologie sowie dem Betreuungsstandard eines Privatspitals. Wir stehen für eine persönliche, auf Ihre Bedürfnisse ausgerichtete Behandlung, Pflege und Betreuung. Dass Sie während Ihres Aufenthalts die gleichen Ansprechpartner haben, liegt uns genauso am Herzen wie Mitarbeitende, die sich einfühlsam für Sie engagieren.

claraspital.ch

Hecken schneiden:
Viva Gartenbau
061 302 99 02
Severin Brenneisen, Heinz Gutjahr
www.viva-gartenbau.ch

Wer sorgt Woche für Woche für einen ausgeglichenen Adrenalin-Haushalt der Leimentaler? – Natürlich der **BiBo**

Mietklaviere
Klavier- und Flügelservice
079 335 06 34
info@piano-technik.ch
◆Stimmungen ◆Transporte ◆Reparaturen
◆Occasion- und Mietklaviere

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:
Einzelnachhilfe – zu Hause –
für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene
durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern.
Für alle Jahrgangsstufen.
Telefon 061 261 70 20
www.abacus-nachhilfe.ch
ABACUS NACHHILFEINSTITUT

Wir renovieren Ihre Fensterläden
aus Holz (egal welcher Zustand).
Wir holen sie bei Ihnen ab, reparieren und streichen sie und bringen sie wieder zurück.
Aktion im August 20% Rabatt
Rufen Sie uns an, unter
079 510 33 22, AC-Reno.ch
Wir machen Ihnen gerne einen Gratis-Kostenvoranschlag.

Brauchen Sie einen sauberen
MALER
der da ist, wenn man ihn braucht?
Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte:
S. Guyon, Natel 079 752 66 15

SPEZIAL LINEDANCE SCHNUPPERKURS
Langsame, kleine Schrittfolgen,
Jeweils Freitags von 13.00 – 13.50 Uhr,
25. September bis 9. Oktober 2020, Fr. 60.–
Pfarreiheim St. Nikolaus,
Gartenstrasse 16, 4153 Reinach
Info & Anmeldung: Heidi Gysin, 079 303 35 23
heidi.gysin@vtxmail.ch
www.aloha-linedancers.ch

Stetes Inserieren bringt Erfolg!

Zahnprothesen
Reparaturen - Prothesenprobleme
Telefon 061 731 28 14
Zahntechn. Labor M. Gschwind
Talstrasse 22, 4112 Flüh
www.zahnprothesen-gschwind.ch

Wir Blinden helfen gerne, bitte helfen Sie uns auch.
www.szb.ch
SZBLIND
Schweizerischer Zentralverein für das Blindenwesen

Qualität rund ums Feuer
FEUERABEND
Do, 27. Aug. 2020, 16 - 21 Uhr
Do, 17. Sept. 2020, 16 - 21 Uhr

Kohler
4206 SEEWEN
Bürenstrasse 11
Tel. 061 911 94 84
• Specksteinöfen • Holzbackköfen
• Cheminéeöfen • Pizzaiolo-Zubehör
• Cheminées • Holzkochherde
• Kamine • Reparaturen
www.ch-kohler.ch

STELLEN, KURSE UND WEITERBILDUNG

40 JAHRE 1980–2020 BLUMENRAIN

Die Stiftung Blumenrain bietet Pflege und Betreuung für betagte Menschen mit unterschiedlichen medizinischen und pflegerischen Ansprüchen, die den Alltag alleine nicht mehr bewältigen können. Im Auftrag der Trägergemeinden Biel-Benken, Ettingen und Therwil betreibt die Stiftung Blumenrain das Alters- und Pflegeheim Therwil, die Pflegewohnung in Ettingen sowie im Leistungsauftrag das Pflegewohnheim Flühbach in Flüh. Für die Bereitstellung der ambulanten Unterstützung zu Hause ist die Spitex der Stiftung Blumenrain in den drei Trägergemeinden sowie im solothurnischen Leimental verantwortlich. Zusätzlich betreibt die Stiftung Blumenrain die Senioren Tages- und Nachtstätte Leimental in Ettingen.

Der Stiftungsrat als oberstes Leitungsgremium besteht zurzeit aus sieben Personen aus den Trägergemeinden. Dem Stiftungsrat direkt unterstellt ist der Geschäftsführer, der zusammen mit der Geschäftsleitung und den verschiedenen Bereichsleitenden das Gesamtleitungsteam bildet. Die enge Zusammenarbeit zwischen Heimen, Pflegewohnung, Spitex-Betrieben und Senioren Tages- und Nachtstätte gewährleistet ein umfassendes und integrierendes Angebot, das die unterschiedlichen Bedürfnisse nach Pflege und Unterstützung optimal abdeckt.

Für den Stiftungsrat der Stiftung Blumenrain suchen wir nach Vereinbarung neue

STIFTUNGSRÄTINNEN / STIFTUNGSRÄTE

Als Stiftungsrätin bzw. Stiftungsrat verantworten Sie die strategische Ausrichtung der Stiftung Blumenrain mit.

Was wir von Ihnen erwarten:
- Nachweisliche Fach- und Führungserfahrung in mindestens einem der folgenden Bereiche:
  - Pflegerisch / medizinische Kompetenz, vorzugsweise im Bereich Altersmedizin / Gerontologie
  - Spezifische Finanzkompetenz
  - Ethische- / Sozial-Kompetenz
  - HR-Erfahrung / Arbeitsrecht
  - Kommunikation / Öffentlichkeitsarbeit
  - Juristische Kompetenz
- Unternehmerisches Denken im Gesamtinteresse der Stiftung
- Affinität für das Gesundheitswesen und Leidenschaft für die Sicherstellung der Langzeitpflege innerhalb der Versorgungsregion Leimental
- Interesse, strategische Fragen zu diskutieren und zu entscheiden
- Keine finanziellen, personellen und materiellen Interessenkonflikte oder Abhängigkeiten, welche eine unabhängige Meinungsbildung beeinträchtigen könnten
- Wohnsitz in einer der drei Trägergemeinden von Vorteil

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Mail an den Präsidenten des Stiftungsrats, Herr Patrik Amsler patrik.amsler@intergga.ch. Für ergänzende Auskünfte steht er Ihnen unter 079 565 96 40 auch zur Verfügung.

Weitere Informationen zur Stiftung Blumenrain finden Sie unter www.blumenrain.ch.

Unsere Kunden brauchen Menschen wie Sie!

Wünschen Sie sich eine sinnhafte Aufgabe? Dann sind Sie bei uns richtig.

Ihre Aufgaben:
- Alltagsbetreuung
- Einkaufen und Kochen
- Leichte Haushaltsarbeiten
- Erinnerung an Medikamente
- Begleitung ausser Haus
- Hilfe bei der Grundpflege

Unser Angebot:
- Flexible Arbeitszeiten
- Individuelles Arbeitspensum
- Umfassende Schulungen
- Laufende Weiterbildungen
- Gesamtarbeitsvertrag

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
www.homeinstead.ch/basel, www.hi-jobs.ch
Telefon +41 61 205 55 77
Home Instead Seniorenbetreuung
Zuhause umsorgt

Suchen Sie eine neue Stelle?

Inserieren bringt Erfolg!

CH Media
Tel. 061 706 20 20,
inserate@bibo.ch

Wir suchen Putzfrauen!
4u Reinigung
Für unser wachsendes Team suchen wir Verstärkung im Nebenerwerb für:
Fest zugeteilte Privatwohnungen
Fest zugeteilte Büros
Wenn Sie pro Woche 3 Stunden oder mehr Zeit haben und Ihnen das Putzen Spass macht, kontaktieren Sie uns!
079 892 86 30
info@4uservices.ch
www.4uservices.ch

Der schnellste Weg zur **BiBo**-Redaktion:
redaktion@bibo.ch

SANDRO SPORT OBERWIL
Flair für Mode/Sport und etwas handwerkliches Geschick?
Wir von Sandro-Sport sind ein Familienunternehmen seit über 15 Jahre im Bereich Sportartikel, Arbeitsbekleidung und Textildruck/Stick.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
Mitarbeiter im Verkauf (m/w)
in Teilzeit 20-50%

Ihre Aufgaben:
– klassische Verkaufstätigkeiten
– Kundenberatung und -bedienung
– Bedienung der Kasse
– Textildruck und Stick-Bedienung
– Marketing-Technisches Denken

Ihr Profil:
– Idealerweise Berufserfahrung im Verkauf im Bereich Sport, Fashion und Lifestyle
– Grosse Freude am Umgang mit unseren Kunden
– Lernbereitschaft für Textildruck und Stick

Sollte Sie diese Aufgaben ansprechen, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an **Sandro-Sport, z.Hd. Sandro Troxler, Mühlemattstr. 9, 4104 Oberwil BL** oder auf **info@sandro-sport.ch.**

SCHULE

SCHULANFANG

So war die erste Schulwoche

kü. BiBo hat in seinem letzten Frontartikel seine Leserschaft aufgefordert, uns über die 1. Schulwoche zu berichten. Ob Lehrer- oder Schülerschaft respektive Eltern. Wir haben von der Familie J. und S. G. (Name der Redaktion bekannt) mittels E-Mail das folgende Schreiben erhalten, das wir 1:1 und ohne (unseren) Kommentar, publizieren.

Hallo Herr Küng

Unsere Tochter geht in der Solothurner Gemeinde Bättwil in die Sekundarschule. Auch der Kanton Solothurn hat ein Schutzkonzept ausgearbeitet. Dieses stützt sich auf die Vorgaben des BAG. Die Realität beziehungsweise das Umsetzen derselben ist eine traurige Wahrheit: So sitzen die Kinder in der Klasse von unserer Tochter zu zweit an einem Pult, es wird auf null Abstand geachtet!

Herr Kempe vom Volksschulamt des Kanton Solothurn gibt mir telefonisch die Auskunft, dass in der Oberstufe der Abstand von 1,5 Meter eingehalten werden muss.

Die Klassenlehrerin versichert mir daraufhin telefonisch, dass sie die Kinder auseinandersetzen will oder wenn dies nicht möglich sein sollte, das Zimmer wechseln will. Sie selbst würde sogar eine Maskenpflicht begrüssen.

Tags darauf schreibt sie mir per E-Mail, dass nach Rücksprache mit der Schulleitung keine Verpflichtung bestehe, den Abstand von 1,5 Metern zu gewährleisten. Die Kinder dürfen einfach keinen Körperkontakt haben. Falls Körperkontakt zutreffen würde, würden die Lehrpersonen einschreiten.

Bei uns im Haushalt haben wir zwei Risikofälle. Uns ist es wichtig, dass nicht einfach die Gruppe, die mit einer angesteckten Person zusammen gewesen ist, erkannt werden kann, sondern dass gar keine Ansteckung stattfindet! Wenn unsere Tochter mit dem Covid-19-Virus angesteckt werden würde und ihr Bruder, der als Risikoperson gilt, ansteckt, würde er es gemäss seinem Arzt nicht überleben …

Die Schulleitung dieser Schule handelt fahrlässig. Dieser Abstand, der auf jedem Plakat vom Bund vor unseren Augen hängt, ist sicher in der Oberstufe umsetzbar wie es andere Kantone umsetzen. Beispielsweise der Vorsteher vom Erziehungsdepartement im Kanton Basel-Stadt sagt in einem öffentlichen Interview, dass sie gar Einzelpulte bestellt haben, damit dieser Mindestabstand eingehalten werden könne. Ebenfalls äussert sich der Kanton Aargau, dass wenn nicht 2,2 Meter Abstand eingehalten werden kann, das Zimmer zu klein wäre.

Wir sind sehr enttäuscht über die Situation dieses Schulbetriebes hier und zweifeln nun auch die Umsetzung der anderen schriftlich festgehaltenen Hygieneregeln an. Falls es für Sie interessant wäre, darüber einen ausführlicheren Bericht zu schreiben, stehe ich gerne zur Verfügung.

Gerade ist die Meldung eingegangen, dass ab Montag an den Solothurner Schulen eine Maskenpflicht gilt. Der Artikel ist verwirrend, ich vermute mal, dass dies sich leider nur auf Berufs- und Kantonsschulen bezieht. https://www.aargauerzeitung.ch/

Ich wünsche Ihnen einen schönen Sonntag und dass Ihr Artikel ein Erfolg wird. Ich erwarte ihn mit grosser Spannung.

Freundliche Grüsse, Familie G.

DIES UND DAS

GESUNDHEITSDEPARTEMENT BS, VOLKSWIRTSCHAFTS- UND GESUNDHEITSDIREKTION BL

Kanton Basel-Stadt | Gesundheitsdepartement
Kanton Basel-Landschaft |Volkswirtschafts- und Gesundheitsdirektion

Start der COVID Care App im Kanton Basel-Landschaft

Seit dem 14. August 2020, startete im Kanton Basel-Landschaft eine App zur Betreuung von Personen, die an Covid-19 (SARS-CoV-2) erkrankt sind und in Isolation müssen. Ebenso kann die App für deren Kontaktpersonen oder Reiserückkehrende eingesetzt werden. Das Verwenden der App ist freiwillig. Sie ersetzt nicht die Swiss-Covid App, da sie über keine Trackingfunktion verfügt. Die COVID Care App hat das Gesundheitsdepartement Basel-Stadt gemeinsam mit der Firma KPMG entwickelt. Die App ist seit Mai 2020 beim Contact Tracing im Einsatz.

Im Kanton Basel-Landschaft werden Personen, welche sich aufgrund einer Covid-19-Erkrankung in Isolation oder nach der Rückkehr aus einem Risikoland, bzw. nach einem Kontakt mit einer erkrankten Person in Quarantäne befinden, vom Kantonsärztlichen Dienst des Amts für Gesundheit überwacht und betreut. Die betroffenen Personen werden regelmässig kontaktiert. Dabei werden sie zu ihrem Gesundheitszustand befragt und sie erhalten Unterstützung bei der Umsetzung der Massnahmen gemäss dem Bundesgesetz über die Bekämpfung übertragbarer Krankheiten des Menschen (Epidemiengesetz). Um die Betreuung aller Betroffenen zu modernisieren und zu vereinfachen, kommt ab heute, 14. August 2020 im Kanton Basel-Landschaft nach und nach die COVID Care App zum Einsatz, welche das Gesundheitsdepartement Basel-Stadt gemeinsam mit der Firma KPMG entwickelt und seit Mai 2020 beim Contact Tracing im Einsatz hat.

Verwendung der App ist freiwillig

Bei einer Neuinfektion findet der erste Kontakt weiterhin telefonisch statt. Personen, welche nicht für die App registriert werden möchten, werden weiterhin telefonisch betreut. Das Verwenden der COVID Care App für die Kontaktaufnahme und Betreuung im Infektionsfall oder der Quarantäne ist somit völlig freiwillig. Die Daten werden ausschliesslich vom kantonsärztlichen Dienst im Amt für Gesundheit Basel-Landschaft gesammelt, bearbeitet und ausgewertet. Von dort werden auch die Zugangsdaten zur App zugestellt, wenn Betroffene zukünftig durch die App begleitet werden möchten. Nach dem «Hochladen» der App erhält die betroffene Person täglich eine Mitteilung mit der Aufforderung den Gesundheitsfragebogen auszufüllen. Weiter kann die Person eine Kontaktaufnahme über das Feld Ansprechpartner wünschen.

Die COVID Care App verfügt über keine Trackingfunktion und ist keine Bewegungs-App. Sie ersetzt damit nicht die SwissCovid App.

Positive Erfahrung im Kanton Basel-Stadt

Seit Anfang Mai ist die COVID Care App im Nachbarkanton Basel-Stadt im Einsatz. Simon Fuchs, Projektleiter der App und stellvertretender Kantonsarzt Basel-Stadt: «Die App ist ein grosser Schritt in Richtung kundenfreundliche Begleitung der Personen in Isolation und Quarantäne. Sie ist auch ein wichtiges und unterstützendes Hilfsmittel in der jetzigen Zeit, in der wir uns in unserem Alltag an das Coronavirus gewöhnen müssen. Bei rund 80 Prozent der Personen in Isolation und Quarantäne setzen wir die App ein, besonders bei den Reiserückkehrern. Sie wird quer durch alle Generationen verwendet, wie unsere Erfahrungen im Contact-Tracing-Alltag zeigen.»

SCHWEIZER WANDERWEGE

Wandern leicht gemacht

Der Dachverband Schweizer Wanderwege zeigt wenig erfahrenen Wanderinnen und Wanderern, wie man genussvoll und korrekt auf dem einheimischen Wanderwegnetz unterwegs ist. Dazu lanciert er speziell für diese Zielgruppe die Video-Serie «Like to Hike».

pd/kü. «Wie geht eigentlich Wandern?», fragt sich aktuell so mancher Gelegenheitswanderer. Die Schweizer Wanderwege zeigen auf, was es zu beachten gilt, damit Wandern auch effektiv Spass macht. Dem sorgenfreien Wandervergnügen steht nichts im Weg, wenn bestimmte Grundregeln berücksichtigt werden. Als nationales Dienstleistungs- und Kompetenzzentrum für das Wandern in der Schweiz inspiriert und informiert der Dachverband ein breites Publikum. Mit dem ersten Teil der Video-Serie «Like to Hike» sprechen die Schweizer Wanderwege jedoch spezifisch Personen mit wenig Wander-Erfahrung und -Fachwissen an.

Wander-Hype im Corona-Sommer

Die Studie «Sport Schweiz 2020» belegt den Boom: Fast 60 Prozent der Schweizer Bevölkerung wandert – rund zwölf Prozentpunkte mehr als bei der letzten Erhebung vor sechs Jahren. Die Coronavirus-Pandemie, und damit einhergehend die eingeschränkten Reisemöglichkeiten, verleiten gleichzeitig viele Schweizerinnen und Schweizer, Wandern diesen Sommer neu für sich zu entdecken. Somit sind auf dem Wanderwegnetz insgesamt mehr Menschen unterwegs. Es tummeln sich entsprechend verstärkt auch Wanderneulinge oder wenig erfahrene Wanderer auf den hiesigen Wanderrouten.

Gut informiert – gut unterwegs

Auch versierten Wanderfans bieten die Schweizer Wanderwege auf ihrer Webseite www.schweizer-wanderwege.ch zahlreiche Informationen zum Wandern, Inspiration für Wanderrouten und Hilfestellungen zur Planung der nächsten Wanderung. Der erste Clip der «Like to Hike»-Serie steht ab sofort auf den Online-Kanälen der Schweizer Wanderwege in Deutsch und Französisch zur Verfügung. Ein Teaser wird zudem per Screen-Werbung im ÖV publiziert.

PUBLIREPORTAGE

Tertianum Momente – Vernissage offenbart Talente

Im St. Jakob-Park leben die Bewohner der 107 Appartements und 16 Pflegezimmer eigenständig und selbstbestimmt im sicheren Umfeld der Tertianum Residenz.

Die Lage und Infrastruktur sind ideal auf die Bedürfnisse der Menschen ausgelegt, welche ihre gewohnt hohe Lebensqualität für die langfristige Zukunftsplanung erhalten und verbessern möchten. Die Bewohner der Residenz werden von den Mitarbeitern liebevoll «Gäste» genannt und haben mit ihren Anliegen und Bedürfnissen höchste Priorität. In den Monaten des Lockdowns waren sie zusätzlich besonders geschützt. Doch hiess dies keinesfalls nur Verzicht.

Es wurden Möglichkeiten geschaffen und auf die neue Situation angepasste Konzepte entwickelt. So gab es weiterhin monatlich Konzerte für die Gäste der Residenz. Als «Balkonkonzert», statt wie unter normalen Bedingungen im hauseigenem Restaurant, verfolgten die Gäste begeistert die klassischen Stücke nun auf den privaten und nach Süden ausgerichteten Balkonen. Beim gemeinsamen Mittagessen konnten die Geniesser des 4-Gang-Menüs weiterhin mit grosszügigem Abstand die sozialen Kontakte pflegen und dank einer zusätzlichen eingerichteten Plattform, sendeten die Angehörigen kostenfrei Karten und Grüsse an ihre Liebsten. Trotzdem wollten die entstandenen neuen Emotionen, Gedanken und natürlich auch Ängste ausgedrückt werden, aber dies ist häufig nicht nur über Worte möglich.

Die Residenz gestaltete kurzerhand die hauseigene Loge «Joggeliblick», welche wie der Name verrät den Blick ins Stadion des FCB freigibt, zum Kunstraum um. Die Gäste hatten so die Möglichkeit, ihrer Kreativität mit allem rund ums Gestalten freien Lauf zu lassen. Die Zeit wurde für regen Austausch und Geselligkeit genutzt und nicht zuletzt wurden so die Tage ohne die lieben Angehörigen überbrückt und niemand fühlte sich alleine, aber dennoch sicher. Das Angebot wurde sehr geschätzt – nicht nur von routinierten Hobbykünstlern. Die neue Möglichkeit begeisterte gleichermassen Gäste mit versteckten Begabungen und unbewussten Talenten. Unter fachlicher Begleitung einer Mitarbeiterin wurden Kunstwerk für Kunstwerk mit unterschiedlichsten Techniken und Hilfsmitteln fertiggestellt. Beeindruckt vom Ergebnis veranstaltete die langjährige Geschäftsführerin, Cornelia Braun, eine stilvolle Vernissage mit «Apéro und Cüpli» für alle Gäste der Residenz. Beim stimmungsvollen Nachmittag genossen alle Zuschauer staunend die vielfältigen Bilder. Die Ausstellung wurde inzwischen auf den sechs Ebenen der Residenz veröffentlicht und ziert die lichtdurchfluteten Gänge.

Seien auch Sie herzlich eingeladen, die Bilder im Rahmen eines Residenzrundganges zu bewundern. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung und sind bei Rückfragen gerne für Sie da.

Tertianum AG
Residenz St. Jakob-Park
St. Jakobs-Strasse 395, 4052 Basel
Telefon 061 315 16 16
stjakobpark@tertianum.ch
www.stjakobpark.tertianum.ch

BiBo-online www.bibo.ch

Polsterei – Restaurationen – Vorhänge

Bänteli Dekor AG
Solothurnerstrasse 46, 4053 Basel
Tel. 061 361 75 75
info@baenteli-dekor.ch
www.baenteli-dekor.ch

Inserieren bringt Erfolg!

FLEXO
Innovative Handlauf-Systeme

Treppensicherheit für alle. Moderne Handläufe aus handwarmem und wartungsfreiem Aluminium. Viele Dekore zur Auswahl. Schöne Sicherheit für Ihr Zuhause. Jetzt alle Treppen nachrüsten!
FORDERN SIE KOSTENLOS PROSPEKTE AN!

Härgelenstrasse 19 ☎ 061 973 25 38
4435 Niederdorf www.basel.flexo-handlauf.ch

Achtung!
Bargeld-Pelzankauf
Wir kaufen Pelzmäntel und -Jacken und zahlen dafür bis zu 5000 Franken in bar!
Des Weiteren kaufen wir antike Möbel, Tafelsilber, Porzellan- und Bronzefiguren, Schreib- und Nähmaschinen sowie Uhren und Schmuck jeglicher Art zu Höchstpreisen an.
Firma Klein seit 1974
Info: 076 718 14 08

Diagnose Demenz:

Kostenloses Angebot für Freiwillige, pflegende und betreuende Angehörige

Betreuen Sie einen Menschen, der am Anfang einer Demenz steht oder bei welchem bereits die Krankheit diagnostiziert wurde? Möchten Sie sich mit Menschen austauschen, Erfahrungen teilen und erfahren, wie sie Energie tanken können ?

Einladung zu einem Erfahrungsaustausch in Binningen:

Wann: **Donnerstag, 10. September 2020**
14 – 16 Uhr
Zentrum Schlossacker, Hohlegasse 8, Binningen

Thema: **Menschen mit Demenz begleiten**

Für alle Interessierten, die eine demente Person pflegen und betreuen. Fachreferenten vermitteln Wissen und Tipps, damit die Begleitung gut gelingt.

Anmeldung erwünscht:
bildung@srk-baselland.ch
Telefon 061 905 82 00
Schweizerisches Rotes Kreuz
Kanton Baselland

Vorsorgen!
Ihr Kontakt für den Notfall.
Jetzt als vCard abspeichern!

ortho-notfall.ch
T +41 61 305 14 00

swiss olympic MEDICAL CENTER

GEBROCHEN?
IM NOTFALL – FÜR SIE DA!
Sofort-Hilfe bei Verletzungen und Beschwerden am Bewegungsapparat

ORTHO-NOTFALL
Merian Iselin Klinik
7 Tage von 8–22 Uhr

DIES UND DAS

KIWANIS CLUB DORNACH

IVB erhält einen Schülerbus geschenkt

In diesem Jahr feiert der Kiwanis Club Dornach sein 25-jähriges Bestehen. Zur Feier dieses Jubiläums erfolgt die grösste Einzel-Vergabung in der bisherigen Club-Geschichte: Die IVB Behindertenselbsthilfe beider Basel erhält einen Schülerbus im Wert von rund 40'000 Franken.

pd/kü. Getreu dem weltweiten Kiwanis-Motto «Serving the Childern of the World» wollte (und will) der Kiwanis Club Dornach mit diesem sehr grosszügigen Geschenk den Transport von behinderten und leistungseingeschränkten Kindern in heilpädagogische Schulangebote in der Region Basel aktiv unterstützen.

Kürzlich fand im Kloster Dornach die feierliche Übergabe dieses mit dem Kiwanis-Emblem versehenen Fahrzeuges an die IVB statt. Kiwanis-Präsident Thomas Gesierich überreichte IVB-Präsident Marcel W. Buess die Autoschlüssel. Namens der beschenkten Organisation verdankten neben ihrem Präsidenten auch Vizepräsident (und alt Landrat) Georges Thüring und Transportchef Markus Schneiter dieses grosszügige Geschenk. Quittiert wurde der Übergabeakt mit einem herzhaften Applaus der sichtlich stolzen Club-Mitglieder, die sich sehr zahlreich zu diesem besonderen Anlass eingefunden hatten.

Die IVB Behindertenselbsthilfe beider Basel (mit Sitz in Binningen) betreibt in der Region Basel seit mehr als 60 Jahren einen Transportdienst für mobilitätsbehinderte Menschen. Dabei werden im Auftrag der Volksschulen Basel-Stadt und weiterer Institutionen täglich gegen 200 behinderte und leistungseingeschränkte Schülerinnen und Schüler in heilpädagogische Schulangebote gefahren. Der «Kiwanis-Bus» wird vornehmlich für solche Schülertransporte eingesetzt und ist seit dem 10. August im entsprechenden Einsatz.

PUBLIREPORTAGE

Mit Volg-Märkli Kinderlachen schenken

Für jeden Einkauf gibt es im Volg Märkli zum Sammeln und Profitieren. Vom 31. August bis 4. Oktober 2020 können Volg-Kunden ihre Märkli zugunsten der Stiftung Theodora spenden und damit Kindern im Spital wertvolle Momente der Abwechslung und Freude schenken.

Die Traumdoktoren sind ganz besondere Doktoren: Sie sind fröhlich angezogen, dezent geschminkt und nehmen Kinder im Spital auf ihren Besuchen mit in eine zauberhafte Welt voller Farben und Fantasie. So erfüllt die 1993 gegründete Stiftung Theodora den Alltag von Kindern in Spitälern und spezialisierten Institutionen schweizweit mit Lachen und Freude. Hinter den Traumdoktoren stecken professionell ausgebildete Künstler, die in enger Zusammenarbeit mit den Ärzten und dem Pflegepersonal individuell auf die Kinder eingehen und ihnen auf jährlich über 100'000 Besuchen wertvolle Momente des Glücks schenken.

Volg und Theodora: mehrjährige Partnerschaft

Mit der Märkli-Sammelaktion in den rund 600 Volg-Läden der Deutschschweiz und Westschweiz unterstützt Volg die Stiftung Theodora. Vom 31. August bis 4. Oktober stehen in allen Läden gelbe Sammelboxen bereit, in die die Märkli eingeworfen werden können. Der Gegenwert der gespendeten Märkli geht im Namen der Volg-Kunden an die Stiftung Theodora. Volg unterstützt die Stiftung im Rahmen einer mehrjährigen Partnerschaft auf verschiedenste Weise mit Aktivitäten in den Läden oder mit Anlässen auf den Volg NATURENA Höfen.

Dr. Pirouette gehört zu den 71 Traumdoktoren der Stiftung Theodora und sorgt für fröhliche Momente und Abwechslung bei Kindern im Spital. Foto: Pierre-Yves Massot

Inserieren: Tel. 061 706 20 20, inserate@bibo.ch

VEREINE

JODELCLUB ECHO BASEL

Mit frischem Schwung in die Zukunft

Der Jodelclub Echo Basel, gegründet im Jahr 1937, ist einer der ältesten Jodelclubs der Stadt Basel. Mit einem neuen, erfrischenden Auftritt im Internet unter www.jodelclub.ch setzt der Verein ein Zeichen und möchte die Weichen für die Zukunft neu stellen. Mit den beiden Singtalenten Seraina Hug und Shona Holmes hat der Jodelclub bewiesen, dass auch junge Menschen Freude an Volksmusik und am Jodeln haben. Der Verein hat Ambitionen und singt in der vorderen Liga der Schweizer Jodelchöre mit. So hat er im 2019 am 31. Nordwestschweizer Jodelfest in Mümliswil-Ramiswil mit der Bestnote 1 abgeschlossen. Der Verein sucht neue Sängerinnen und Sänger. Es braucht dafür keine grossen Vorkenntnisse, die Freude am Singen und an guter Kameradschaft ist ausschlaggebend. Geprobt wird im Marienhaus Basel an der Horburgstrasse 54. Wer Interesse an einem Schnupperbesuch hat, kann sich bei Präsident Fredy Z'berg melden.

SPORT

SCHWINGKLUB OBERWIL

Eidgenössischer Schwinger-Schnuppertag

Liebe Eltern, Sie haben es bestimmt schon festgestellt: Schwingen liegt im Trend. Wir freuen uns deshalb, wenn auch ihr Sohn am Schwinger-Schnuppertag am **Samstag, 5. September, von 13.30–16 Uhr** im Schwingkeller im Wehrlinschulhaus in Oberwil Begrüssen zu dürfen. Er wird eine Sportart entdecken, die Kraft und Ausdauer aufbaut, Mut und Willen fördert, aber auch Freude und Spass macht, sowie eine gute Kameradschaft bildet. Lieber Jugendlicher, du wirst von erfahrenen Schwingern ins Schwingen eingeführt, vom Griff fassen bis zum gekonnten Schlungg. Und wer weiss, vielleicht bist du einmal Schwingerkönig. Nimm auch deine Kollegen mit, denn gemeinsam macht es noch mehr Spass.

Weiterere Info unter: www.schwingklub-oberwil.ch oder unter 079 757 66 10

Schwingklub Oberwil

PUBLIREPORTAGE

LINEDANCE

Linedance spezial: langsam, geduldig und mit Spass für AnfängerInnen jeden Alters

Linedance ist die ideale Tanzform für alle, die gerne tanzen möchten, aber keinen Tanzpartner haben. In aller Ruhe erlernt jeder für sich, aber alle gleichzeitig dieselben kurzen Schrittfolgen im Cha-Cha-, Walzer-, Rumba-, Two-Step- oder Tango-rhythmus.

Die vielen Schrittfolgen zu erlernen bereitet im Alter und je nach körperlicher Fitness immer mehr Mühe, und doch möchte man sich zur Musik bewegen und ein paar Schritte tanzen können. Dieser Kurs ist daher mit kurzen Schrittkombinationen bestens geeignet. Linedance schult gleichzeitig auch den Gleichgewichtssinn, die Standsicherheit, die räumliche Orientierung und die gute Haltung. Erwiesen ist das wichtige Gedächtnistraining und die Sturzprophylaxe.

Der Schnupperkurs findet an den drei Freitagen, 25.9., 2.10. und 9.10.2020 jeweils von 13.00 bis 13.50 Uhr statt und wird bei Interesse als Kurs fortgesetzt ab 23. Oktober 2020. Ort: Pfarreiheim St. Nikolaus, Gartenstrasse 16, 4153 Reinach. Kosten: Fr. 60.–. Auskunft und Anmeldung: Heidi Gysin, 079 303 35 23, heidi.gysin@vtxmail.ch. www.aloha-linedancers.ch.

Spezial Linedance Schnupperkurs

Langsam, kleine Schrittfolgen

Freitag, 13–13.50 Uhr,
25. September–9. Oktober, Fr. 60.–
Pfarreiheim St. Nikolaus, Gartenstr.16,
4153 Reinach

Info & Anmeldung:
Heidi Gysin, 079 303 35 23
heidi.gysin@vtxmail.ch
www.aloha-linedancers.ch

DIES UND DAS

PROJEKT «PETER UND PAUL»

Adieu und Danke

Auch alles Gute kommt irgendwann zu einem Ende, so auch das Projekt Peter und Paul (siehe Seite Ettingen)

Die Aktion Peter und Paul schliesst die Aktivitäten Ende Jahr ab und meine Helferinnen und ich nehmen aus diesem Grund nur noch bis Ende August 2020 Sachspenden entgegen.

Herzlichen Dank, vergelt's Gott und bleiben Sie gesund!

Ihre Emma Brodmann

NEUES ORCHESTER BASEL

Beethoven Neunte

Mittwoch, 2.9.2020, 19.30 Uhr, Stadtcasino Basel

Ein Konzertabend mit exklusiven Einblicken in das Projekt «Erweiterung Stadtcasino Basel» durch Andreas Fries, Herzog & de Meuron.

SPORTAGENDA

FC Therwil

Freitag, 21. August
Känelboden
20.15 Uhrzeit: 4. Liga
FC Therwil – FC Riederwald

Samstag, 22. August
Kunstrasen
12 Uhr: Junioren Da
FC Therwil a – FC Birsfelden blau
Hintere Matten – Ettingen
13 Uhr: Junioren Ba
FC Therwil – FC Bubendorf
Kunstrasen
14.15 Uhr: Junioren Dc
FC Therwil c – FC Ettingen b
Kunstrasen
16.30 Uhr: Junioren Eb
FC Therwil b – SC Binningen E-10
Känelboden
17.30 Uhr: 3. Liga
FC Therwil – BCO Alemannia Basel

Sonntag, 23. August
Kunstrasen
11 Uhr: Juniorinnen FF-15
FC Therwil – FC Breitenbach
Känelboden
11 Uhr: 2. Liga Frauen
FC Therwil – FC Concordia Basel
Känelboden
13.30 Uhr: Junioren Bb
FC Ettingen – SC Binningen b
Känelboden
16 Uhr: 5. Liga
FC Therwil – FC Breitenbach

FC Ettingen (Heimspiele)

Freitag, 21. August
19.45 Uhr: **Sen. 40+ – Röschenz**

Samstag, 22. August
10 Uhr: **Jun. Ea – Oberwil**
13 Uhr: **Jun. B-Prom. – Bubendorf**
17.30 Uhr: **5. Liga – Dornach**

Sonntag, 23. August
17 Uhr: **Jun. A – Therwil**

REKLAME

REGIONALE VEREINE

Ärzteverein Leimental
Kontakt: Dr. med. Paul Ruff, Lindenrain 5, 4104 Oberwil, Tel. 061 402 05 05

Chor-Gemeinschaft der reformierten Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen
Kontakt: Renate Egger, Tel. 061 721 16 49.
Proben: Mo 20–21.45 Uhr, Kirchgemeindehaus zum Güggel, Hinterkirchweg 23 in Therwil

Elternbildung Leimental
Die Elternbildung unterstützt und begleitet Familien und familienähnliche Lebensgemeinschaften von Müttern, Vätern und anderen Erwachsenen, welche eine erzieherische Aufgabe wahrnehmen.
Wir bieten: Eltern-Kindgruppen, Vorträge, Workshops, Führungen, Kreativ- und Bastelkurse. Babysitterkurse des Schweizerischen Roten Kreuzes.
Kontakt: Corinne Steiner, Tel. 061 712 31 12, E-Mail: sekretariat@ebil.ch, www.ebil.ch

Freie Evangelische Gemeinde Leimental
Mühlemattstrasse 35b, 4104 Oberwil (Fiat-Garage-«Itamcar», gegenüber Coop Megastore, zwischen Oberwil und Therwil). Aktuelles Programm siehe BiBo-Kirchenzettel oder www.feg-leimental.ch.
Pfarrer: Raffael Käser, Bahnweg 16, 4107 Ettingen, Tel. 076 723 66 62, E-Mail: pfarrer@feg-leimental.ch.

Hauseigentümerverein (HEV) Binningen-Bottmingen-Oberwil
Geschäftsstelle: c/o Trifortis GmbH Immobilientreuhand, Mühlegasse 6, 4104 Oberwil. Mo–Fr, 8.30–12 Uhr, Tel. 061 421 46 47, E-Mail: info@hev-bbo.ch, Homepage: www.hev-bbo.ch. *Rechtsberatung:* Dr. Sven Oppliger, Advokat, LEXPARTNERS., Kirchplatz 16 / Postfach 916, 4132 Muttenz, Tel. 061 467 90 00, E-Mail: beratung@hev-bbo.ch

Naturfreunde Sektion Baselbiet
Gemeinsam die Natur erleben mit wandern, Ski fahren, Velo fahren. Tages-, Wochenend- und Ferienangebote. www.naturfreunde-nw.ch

Joggen mit Spass in Therwil und Allschwil
Do, Therwil, 99-Turnhalle, Treffpunkt 19.00 Uhr; Di, Allschwil, Eisweiher, 18.45 Uhr
Auskunft: www.laufbewegung-bl.ch oder E-Mail an info@laufbewegung-bl.ch

Studienchor Leimental
Proben Do, 19.45–21.45 Uhr in der Aula des Schulhauses Känelmatt Therwil. *Dirigent:* Sebastian Goll.
Präsident: Urs Berger, Tel. 061 721 60 41

Schwimmclub Bottmingen–Oberwil
Schwimmkurse für Kinder und Erwachsene und Trainings für WettkampfschwimmerInnen.
Postfach 442, 4103 Bottmingen, Tel. 079 337 95 07, E-Mail: club@sbo-online.ch, www.sbo-online.ch

Unihockey Basel Regio
Unihockey Basel Regio, Postfach 837, 4104 Oberwil.
Geschäftsführer: R. Altermatt, E-Mail: gs@unihockey-baselregio.ch, Internet: www.unihockeybaselregio.ch, Facebook: facebook.com/UnihockeyBaselRegio, Kontakt für Trainings: sport@unihockeybaselregio.ch

Verein Freizeitwerkstatt Holz, Binningen
Ort: Mühlemattschulhaus, Lindenstrasse 19, Binningen, im UG (hint. Eingang von Seite Birsig), jeweils Dienstag, 19–22 Uhr, im Wintersemester auch Samstag, 14–17 Uhr. Als Mitglied profitiert man von günstigeren Benutzungsgebühren. Auskunft erteilt der Vizepräsident Hermann Hofstetter, Tel. 061 421 81 54

Verein Kreatives Wirken Binningen
Angebote von Erwachsenenbildungskursen wie Kleider nähen und ändern, Ledernähen, Töpfern, Malen/Zeichnen, Stricken, Aikido, Gymnastik usw.
Geschäftsstelle: Tel. 077 449 16 94, E-Mail: info@vkw-binningen.ch, vkw-binningen.ch

VerkehrsVerein Leimental
Verein zur Erhaltung und Förderung der dörflichen Kultur von Basel bis Burg. Bietet den Mitglieder Anlässe, Exkursionen und Besichtigungen.
Präsident: Mike Keller, Binningen,
Vizepräsident: Peter Billeter, Hofstetten.
Infos: www.leimental.ch, *Kontakt:* info@leimental.ch

BINNINGEN

Brockenstube Frauenverein Binningen
Kronenweg 16, 4102 Binningen.
Öffnungszeiten: Mo. 9–11 Uhr. Mi. 16–20 Uhr
Während den Schulferien teilweise geschlossen. Möbel und grössere Warenmengen nehmen wir gerne unter vorheriger Absprache entgegen. Auskünfte während den Öffnungszeiten unter Tel. 061 421 80 55 oder unter E-Mail susi-fahrni@bluewin.ch

Kunstverein Binningen
Der Kultur begegnen in Binningen und in der Region, monatliche Veranstaltungen.
Präsident: Philippe Meerwein, Tel. 061 423 14 60, E-Mail: kontakt@kunstvereinbinningen.ch, www.kunstvereinbinningen.ch

LAR Binningen Leichtathletik Riege
Wir bieten Trainings an, ab dem Kindergartenalter. Weitere Infos erhalten sie von Charlotte Marti, Tel. 079 585 12 03, oder über unsere Homepage www.lar-binningen.ch

Margarethen-Kantorei Binningen-Bottmingen
Präsident: Beat Siegrist, Astershagstrasse 11, 4103 Bottmingen, Tel. 061 421 65 06, E-Mail: info@margarethen-kantorei.ch.
Proben: Di, 19.45–21.45 Uhr, Saal der reformierten Kirche Bottmingen, www.margarethen-kantorei.ch

Seniorenverein Binningen
Jeden Mittwoch, 13.30–17 Uhr, Spiel- und Jassnachmittag, im Kronenmattsaal sowie diverse Anlässe und Ausflüge. *Auskunft:* P. Fankhauser, Präsident, Tel. 061 421 56 61

Tischtennis-Club
TK-Präsident: P. Roth, Tel. 079 704 92 17.
Training: Do, 19–22 Uhr (Akt.). Fr, 18–20 Uhr (Jug.), 20–22 Uhr (Akt.). Neusatz-Turnhalle
www.ttcbinningen.ch

BOTTMINGEN

BOZ Familien- und Begegnungszentrum
Therwilerstrasse 14, Bottmingen. *Mami's Treff:* Fr, 9.30–11 Uhr. *Büroöffnungszeiten:* Di, 9–11 Uhr. Während der Schulferien und an Feiertagen ist das BOZ geschlossen. Tel. 061 421 23 71, E-Mail: info@bottmingerzentrum.ch, www.bottmingerzentrum.ch

Burggartenkeller-Verein
Information über Programm und Mitgliedschaft: Dr. Werner Ettlin, (Präsident), Nussbaumweg 10, Tel. 061 421 65 85. E-Mail: wernerettlin@gmail.com.
Zuständig für die Vermietung: Mirjam Oetiker, E-Mail: vermietung@burggartenkeller.ch, Tel. 078 667 59 19

Damenriege
Turnstunden: Mi, 20.15–21.45 Uhr, Turnhalle Burggarten. *Präsidentin:* Nicole Schweighauser, Probsteiholzweg 2, 4103 Bottmingen, Tel. 061 402 14 87, E-Mail: nicole@schweighauser.ch

Mädchenriege
Turnen am Mittwochabend für Mädchen von 7 bis 13 Jahren in der Burggarten-Turnhalle. *Kontakt:* Priska Schöni, Tel. 061 361 38 60 / 076 409 63 90

Märtgruppe Bottmige
Organisation des Bottminger Wochenmarktes. Di, 8.30–11.30 Uhr, Therwilerstrasse 16.
Kontakt: Jacqueline Ankli, Tel. 061 401 13 61, Annegret Wiesner, Tel. 061 421 54 52 /079 295 70 52

Musikverein
Präsident: Herbert Brandt, Gartenweg 11, 4118 Rodersdorf, Tel. 061 731 35 65; *Musikprobe:* Mi, 19.45–21.30 Uhr. *Jungmusikanten-Ausbildung:* Mi, 16–19.30 Uhr. Musikprobe sowie Ausbildung in der Zivilschutzanlage Schlossgasse (Burggarten-Schulhaus)

Samariter-Verein
Präsidentin: Tanja Oser, Am Chatzebach 5, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 06 94, E-Mail: praesident@samariter-oberwil.ch. *Kurswesen:* Tanja Oser, Am Chatzebach 5, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 06 94, E-Mail: kurse@samariter-oberwil.ch.
Postendienst: Ruth Hoffmann, Lindenrain 33, 4102 Binningen, Tel. 079 285 16 35, E-Mail: postendienst@samariter-oberwil.ch

Senioren für Senioren
Auftragsvermittlung für Senioren. Sprechstunde in der Gemeindestube jeden Mi, 9–11 Uhr.
Tel. während der Öffnungszeit: 061 421 65 00, im Notfall Tel. 061 421 78 67 (Frau Ch. Strasser)

Ski-Club Badus
Kontakt: Martin Zoller, Hohlegasse 49, 4104 Oberwil, Tel. 061 421 38 05. *Skiturnen:* Do; *Wintersemester:* 19–20 Uhr Softtraining, 20–21 Uhr Unihockey; *Sommersemester:* 19–20 Uhr Jogging oder Hockey. *Auskunft:* Jürg Feubli, Tel. 061 402 18 15

Turnverein Bottmingen, www.tvbottmingen.ch
Leichtathletik, Geräteturnen, Fitness usw. Turnstunden Di und Fr, 20–22 Uhr, Turnhalle Burggarten.
Präsident: Martin Wiesner, Therwilerstrasse 5a, 4103 Bottmingen, Tel.079 402 44 47, praesident@tvbottmingen.ch
Oberturner: Samuel Mathis, Gundeldingerstrasse 485, 4053 Basel, Tel. 077 408 48 88, samuelmathis@gmx.ch

Verein Tagesfamilien
Kontaktstelle: Therwilerstrasse 14, 4103 Bottmingen, Tel. 061 421 23 71.
Öffnungszeiten: Mo, 9–10 Uhr, Do, 10–11 Uhr

OBERWIL

Altersverein Oberwil und Umgebung
Wer wir sind und was wir tun, ersehen Sie von Zeit zu Zeit auf der Seite Oberwil. Sie sind freundlich eingeladen. *Kontakt:* Ruth Christen, (Präsidentin), Tel. 061 401 49 10

AWO Aktion Wohnliches Oberwil
Unser Aktionsfeld: Sachpolitik (Natur und Umwelt, Jugend, Bauzone, Verkehr) für eine wohnliche und lebenswerte Zukunft unserer Gemeinde.
Postfach, 4104 Oberwil. *Kontakt:* Ralph Zillig, Allschwilerstrasse 32, Tel. 061 403 90 68, E-Mail: info@awo4104.ch, www.awo4104.ch

Badminton-Club
Präsident: Christian Kalberer, Bruderholzstrasse 69, 4104 Oberwil, Tel. P 061 401 22 51, N 079 352 09 11, E-Mail: ckalberer@bluewin.ch; *Erwachsenentraining:* Mo und Do, 20–22 Uhr (Gymnasium Oberwil), *JuniorInnentraining:* Di, 18–20 Uhr (Hüslimatt-Turnhalle). JuniorInnen ab 12 Jahren sind zu einem Probetraining immer willkommen

Damenriege Oberwil
Präsidentin: Ulla Kammermann, Tel. 061 401 28 09; Leiterin: Susanne Degen, Tel. 061 401 22 88.
Gymnastik/Spiele: Mi, 20.15–21.45 Uhr, Hüslimatt-Turnhalle. *Aerobic:* Mi, 20.15–21.15 Uhr, Hüslimatt-Turnhalle. *Gesundheitsturnen:* Mi, 16.45–17.45 Uhr, Wehrlin-Turnhalle.
Für Interessierte aller Altersstufen, jederzeit

Fussball-Club Oberwil
Postfach 254, 4104 Oberwil. *Kontakt:* Giangreco Allessandro, Am Mühlebach 8, 4104 Oberwil, Tel. 079 320 83 53, alessandro.giangreco@helvetia.ch

Gewerbe-Verein Oberwil / Biel-Benken
Präsident: c/o Thomas Schulte, Allschwilerstrasse 33, 4104 Oberwil

Handballclub Oberwil
Training: Junioren und Aktive jeweils Mo, Mi und Fr, im Thomasgarten, Altherren am Di, im Wehrlin-Schulhaus.
Auskunft: Nicolas Fürer (Junioren-Chef) oder Cédric Kroos (Technischer Leiter).
Präsident: Roland Schläpfer, Tel. 061 401 34 50, E-Mail: roland.schlaepfer@hsg-leimental.ch;
Kontakt: Nicolas Fürer, Tel. 079 588 80 30, E-Mail: nicolas.fuerer@hsg-leimental.ch;
Cédric Kroos, Tel. 079 961 98 13, E-Mail: cedric.kroos@hsg-leimental.ch, www.hsg-leimental.ch

Jodlerklub
Hast du Freude am Singen, Jodeln und an guter Kameradschaft? Ja – dann komm zu uns! *Präsident:* Arnold Thürkauf, *Korrespondenzadresse:* Postfach 416, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 22 83/079 439 63 58.
Proben: Do, 20–22 Uhr, Probelokal Bottmingerstrasse75, Oberwil

Kinderkleiderbörse Rösslirytti
Bahnhofstrasse 6, 4104 Oberwil. Tel. 061 403 01 40. Mo und Do, 14–16.30 Uhr; Sa, 9.30–12 Uhr

Kynologischer Verein Oberwil und Umgebung
Roland Wirth, Präsident, Hohlweg 23, 4104 Oberwil, Tel. 079 353 06 70, E-Mail: info@kvoberwil.ch www.kvoberwil.ch

Ludothek Oberwil
Bahnhofstrasse 6, Oberwil, Tel. 061 403 02 30 (Combox). *Öffnungszeiten:* Mo, 14.30–16.30 Uhr, Do, 14.30–16.30 Uhr, Sa, 10–12 Uhr.
Kontakt: Yasmin Weber, Tel. 061 401 10 81

Männerchor Sängerbund
Kontakt: Hans Ulrich Schötzau, Winkelweg 8, 4105 Biel-Benken, Tel. 061 421 05 73; *Proben:* Di, 19.30–21 Uhr; *Probelokal:* Bottmingerstrasse 75

Männerriege
Kontakt: Christian Bratschi, Im Goldbrunnen 31, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 04 26. Fitness, Gymnastik, Ballspiele u. a. Indiaca als Mannschaftssport. Männer jeglichen Alters willkommen.
Turnstunde: Mo, 20 Uhr, Turnhalle Hüslimatt

Musikverein
Kontakt: George Gentsch (Präsident), Hafenrainstr. 26, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 48 34. *Probetag:* Montag, 19.45–21.30 Uhr; *Probelokal:* Bottmingerstrasse 75

MuKi-Turnen Oberwil
Kurse am Mo, Di, Do und Fr, jeweils vormittags für Kinder ab 2½ Jahren mit Begleitperson. *Auskunft und Anmeldung:* Christine Gürber, E-Mail: cgu@sunrise.ch oder www.muki-oberwil.ch

Naturspielgruppe Tipi im Zaubergärtli
Kathinka Eschbach-Neff, Tel. 061 401 32 06
E-Mail: kathinka.eschbach@bluewin.ch
Barbara Mensch Colucci, Tel. 061 401 59 41
E-Mail: drissel@bluewin.ch

NVO Natur- und Vogelschutz-Verein
c/o Roland Steiner, Schmiedengasse 29, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 09 57.

Pro Birsigthalbahn
Setzt sich für den Erhalt der alten BTB-Wagen ein. Postfach, 4104 Oberwil. *Präsident:* Paul Gschwind, *Vizepräsident:* Hans Tschopp, info@probirsigthalbahn.ch, www.probirsigthalbahn.ch

Samariter-Verein
Präsidentin: Tanja Oser, Am Chatzebach 5, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 06 94, E-Mail: praesident@samariter-oberwil.ch. *Kurswesen:* Tanja Oser, Am Chatzebach 5, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 06 94, E-Mail: kurse@samariter-oberwil.ch.
Postendienst: Ruth Hoffmann, Lindenrain 33, 4102 Binningen, Tel. 079 285 16 35, E-Mail: postendienst@samariter-oberwil.ch

Schützengesellschaft (300 m)
Kontakt: Paul Breitenmoser, Vorderbergstrasse 17, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 25 78. *Training April–September:* Mi, 18–20 Uhr / Stand Schnäggenberg

Schwingklub Oberwil
Kontakt: Christian Zimmerli, Langegasse 107, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 52 04/079 757 66 10.
Training: jeweils Do, ab 18.30 Uhr in der Wehrlin-turnhalle. E-Mail: info@schwingklub-oberwil.ch, www.schwingklub-oberwil.ch

SLRG Oberwil
Schweiz. Lebensrettungs-Gesellschaft, Postfach, Oberwil. *Präsident:* Th. Bachofner, Tel. 061 422 05 60; *Training:* Mo, Junioren 17.30–19 Uhr; Aktive 19–21 Uhr, Hallenbad

Spielwerkstatt Schnäggehüsli
Spielgruppe auf Basis der Montessori-Pädagogik Rebgartenweg 45,Oberwil, Tel. 076 722 21 99, www.swso.ch

Spitex Oberwil plus
Präsident: Martin Boltshauser, Blumenweg 13, 4104 Oberwil, Tel. 061 403 18 35.
Geschäftsleiterin: Kathrin Ruesch, Spitex Zentrum, Mühlegasse 1, 4104 Oberwil, Tel. 061 403 85 16

Verein Tagesfamilien Oberwil / Biel-Benken
Kontakt: Bahnhofstrasse 6, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 00 70, E-Mail: info@tagesfamilien-oberwil.ch, *Büroöffnungszeiten:* Mo, 8.30–11.30 Uhr

Tischtennis-Club
Präsident: Andreas Grüninger, Benkenstrasse 19, 4102 Binningen, Tel. 061 401 22 32.
Training: Mi und Fr, *Jugend:* 18–19.30 Uhr; *Aktive:* 19.30–22 Uhr, Wehrlinhalle. www.ttcoberwil.ch

Turnverein
Kontakt: Christian Kühni, Langegasse 44, Tel. 061 401 43 28. *Training Aktive:* Di / Fr, 20–22 Uhr. *Sektion Unihockey:* Ronny Oswald, Tel. 061 721 05 48, www.tvoberwil.ch

THERWIL

Agrico Genossenschaft für biologischen Landbau
Der Birsmattehof in Therwil bietet wöchentlich frisches Bio-Gemüse und -Eier vom eigenen Hof. Erhältlich im Abo in einer von rund 100 Depotstellen in und um Basel, auf den Wochenmärkten in Arlesheim, Muttenz, Liestal, Basel Matthäus, Breitemarkt und Markthalle, sowie direkt ab Hof: Di & Do, 15.30–17.30 Uhr. T +41 61 721 77 09 / agrico@birsmattehof.ch / birsmattehof.ch

Familienzentrum Piazza Therwil
Ein Begegnungsort für Familien und Kinder von 0 bis 10 Jahren. Im Kirchrain 2. Offener Treffpunkt mit Caféteria und Spielraum, geöffnet jeweils Mo, 14.30–17 Uhr /Di, 14.30–17 Uhr/ Mi, 9–11.30 Uhr. Tel. 061 721 06 23, E-Mail: info@familienzentrum-therwil.ch, www.familienzentrum-therwil.ch

Feldschützengesellschaft Therwil
Präsident: Fabian Osterwalder, Mischelistrasse 23, 4153 Reinach, Tel. 061 711 23 42, E-Mail: fsg-therwil@intergga.ch

Flyers Baseball- und Softball-Team
Kontakt: Melanie Wanner, Tel. 076 338 06 51, E-Mail: melanie.wanner@therwil-flyers.ch
Training: für Herren, Damen (Softball), Junioren und Juniorinnen (ab 6 Jahre). www.therwil-flyers.ch

Frauenchor
Kontakt: Hildegard Gschwind, Grossmatthof, 4106 Therwil, Tel. 061 721 21 84, E-Mail: grossmatthof@bluewin.ch. *Proben:* Mo, 20–22 Uhr, Aula, Mehrzweckhalle Bahnhofstrasse

Fussball-Club
Präsident: Beat Hess, Tel. 079 817 72 75;
Senioren / Veteranen: Roger Jegge, Tel. 079 654 97 44;
Junioren: Martin Feller, Tel. 079 303 62 52;
Kinderfussball: Thomas Matzinger, Tel. 079 775 55 18;
FFC-Präsidentin: Andrea Imhof, E-Mail: andrea.imhof@ffctherwil.ch, Tel. P 061 421 43 80/079 415 12 17

Gewerbe Therwil
Kontakt: René Dietrich (Präsident), Tel. 061 726 64 22, Mail: rene.dietrich@heinis.ch, www.gewerbetherwil.ch
Postadresse: Lutz Müller-Baumgartner (Kassier), Vorderbergweg 1, 4106 Therwil.

Handball-Club
Präsident: Matthias Hubeli, Lindenfeldweg 17, 4106 Therwil, Tel. 07 6 388 99 46, E-Mail: matthias.hubeli@hsg-leimental.ch. Alle Altersgruppen, Training jeweils Mo und Do, 18–22 Uhr

Hauseigentümer-Verein Therwil–Ettingen–Biel-Benken
Postfach, 4106 Therwil.
Drucksachenverkauf: Tel. 061 927 64 60, Fax 061 927 65 50, www.hev-therwil.ch

Interessenkreis Integral leben!
Gesprächs- und Interessenkreis für eine Integrale Lebenspraxis und ein gutes und sinnerfülltes Leben: Körperliche Gesundheit, Emotionale Balance, Geistige Klarheit und Spirituelle Bewusstseinsentwicklung. www.integralleben.ch, *Ansprechpartner:* Johann Munzer, Telefon 079 230 43 49

Jodler-Club
Präsident: Canali Balz, Allschwilerstrasse 65, 4055 Basel, Tel. 061 302 96 20.
Proben: Mo, 19.45 Uhr, Känelmatt 1

Kultur-Palette Therwil
Präsident: Markus Kopp, Postfach 311, 4106 Therwil, www.kulturpalette.ch

Leichtathletikclub Therwil
Postfach 326, 4106 Therwil.
Präsident: Roman Heggendorn, Tel. 061 721 77 22, E-Mail: roman@heggendorn.ch, www.lctherwil.ch

Männerchor Therwil
Kontakt: Präsident Philippe von Niederhäusern Postfach, 4106 Therwil, Tel. 076 377 16 88.
Proben: Mi, 19.45–21.30 Uhr.
Probenlokal: 1. Stockwerk Mehrzweckhalle.
www.maennerchor-therwil.ch

Musikgesellschaft «Concordia»
Kontakt: Katharina Gutzwiller, Postfach 339, 4106 Therwil, Tel. 079 277 40 17;
Probe: Di, 20–22 Uhr, Aula 99er-Sporthalle

Natur- und Spielgruppe Pinocchio
Ab 18 Monaten bis Kindergarteneintritt. Eintritt jederzeit möglich. Reinacherstrasse 5, 4106 Therwil. Natel. 079 684 08 56 und 079 786 83 80, www.spielgruppe-pinocchio.ch

Natur- und Vogelschutz-Verein
Präsident: Konrad Knüsel, Landskronstrasse 12, 4118 Rodersdorf, Tel. 061 731 27 53, E-Mail: konrad.knuesel@sunrise.ch. *Nistkastenverkauf:* www.nvtherwil.ch

Samariterverein
Präsidentin: Sonja Meyre, Postfach 439, 4106 Therwil.
Vizepräsidentin und Kurswesen: Irene Gschwind, Felsplattenstrasse 35, 4106 Therwil, Tel. 061 721 73 69, www.samariter-therwil.ch

Spielgruppe Therwil
Präsidentin und Organisatorin: Colette Schenker, Tel. 061 721 43 21

Schachclub
Informationen: www.sctherwil.ch
Spielort: Treff 99, Benkenstrasse 18, Therwil
Spielabend Erwachsene: Do, 19.30–23 Uhr
Spielabende Junioren: Di, 18.30–19.30 Uhr, Do 16.45–18.45 Uhr, Fr, 17–19 Uhr
Seniorentreff: Mo ab 14 Uhr, Restaurant Bahnhöfli, Therwil

SVKT
Frauenturnen: V. Villinger, Tel. 061 721 47 01
Kinderturnen: A. Furrer, Tel. 061 721 43 95
MuKi-Turnen: B. Greter, Tel. 078 674 64 00
Volleyball: L. Gründel-Dittli, Tel. 061 721 52 49

Tagesfamilien
Kirchrain 2, Therwil, Tel. 061 721 58 77; *Bürozeiten:* Di, 9–10.30 Uhr, Fr, 14–15.30 Uhr, ausserhalb dieser Zeiten werden Ihre Anliegen auf dem Telefonbeantworter entgegengenommen. E-Mail: info@tagesfamilien-therwil@.ch, www.tagesfamilien-therwil.ch

THERWIL VITAL «vielseitig älter werden»
Verein für Seniorinnen und Senioren, Postfach 513, 4106 Therwil. *Auskünfte und Vermittlungen:* Tel. 079 124 27 73, E-Mail: vermittlung@therwilvital.ch, www.therwilvital.ch

TherMitte, Wohngenossenschaft Therwil
Präsidentin: Ursula Jäggi, Bahnhofstrasse 28 a, 4106 Therwil, Tel. 061 721 49 37
Vizepräsident: Peter Siegrist, Bruderholzstrasse 10, 4106 Therwil, Tel: 061 721 09 89
Verwaltung: Wohnstadt, Bau – und Verwaltungsgenossenschaft, Basel, Tel. 061 284 96 66

Tennisclub Birsmatt
Postfach 456, 4106 Therwil. *Kontakt:* Marie-Louise Keller, Tel. 061 421 22 62, www.tcbirsmatt.ch

Tennisclub Leimental, gegründet 1953
Postfach 466, 4106 Therwil. *Kontakt:* Paul Breitenmoser, Tel. 061 401 25 78, www.tcleimental.ch

Turnerveteranen
Obmann: Renato Riberzani, Tel. 061 721 62 74, E-Mail: renato@riberzani.ch, www.tvtherwil.ch

Turnverein Therwil
Geräteturnen: Stephan Flury, Tel. 079 576 30 98;
Frauen: Silvia Hochreuter, Tel. 061 721 16 43;
Männer: Urs Ott, Tel. 061 721 58 40
www.tvtherwil.ch

Verein «Alt Therwil», gegründet 1974
Mitglied werden? *Informationen zur Mitgliedschaft:* Rolf Heinis, (Präsident), Tel. 061 721 38 39, www.dorfmuseum-therwil.ch

Volleyball Therwil
Kontakt: Jasmine Cottet, Präsidentin, E-Mail: president@volleyballtherwil.ch
www.volleyballtherwil.ch

ETTINGEN

Badminton-Club Gugger
Badminton für Junioren, Erwachsene und Senioren.
Präsident: Daniel Rüdin, E-Mail: daniel.ruedin@bluewin.ch. Trainingsmöglichkeiten und weitere Kontaktadressen unter www.bcgugger.ch

Frauengymnastik Ettingen
Für Frauen jeden Alters. Montag, 18.55–19.55 Uhr, abwechslungsreiche Fitgymnastik in gemässigtem Tempo. Mo, 20–21 Uhr, abwechslungsreiche Fitgymnastik mit einfachen Schrittkombis.
Kontakt: Renate Forlin, Tel. 076 392 14 76

Fussball-Club
Präsident: Thomas Bollier, Flühbergring 8, 4107 Ettingen, Tel. 061 721 55 53; *Spiko-Sekretär (Kontaktadresse Spielbetrieb Aktive):* Martin Saladin, Leymenstrasse 4, 4107 Ettingen, Tel. 061 721 59 37;
Junioren-Obmann (Kontaktadresse Spielbetrieb Junioren): René Hägeli, Lebernweg 10, 4107 Ettingen, Tel. 061 721 92 76

KMU Ettingen, Verein der kleinen und mittleren Unternehmen
Martin Zimmermann, Postfach, 4107 Ettingen, Tel. 079 218 61 35

Hauseigentümer-Verein Therwil–Ettingen–Biel-Benken
Postfach, 4106 Therwil. *Drucksachenverkauf:* Tel. 061 927 64 60, Fax 061 927 65 50, www.hev-therwil.ch

Juspo (Jugendsport) Turnverein Ettingen
Gymnastik, Polysport, Teamsport, Leichtathletik für Kinder und Jugendliche.
Mo, 17–18.30 Uhr: Polysport Basic ab 1. Klasse
Di, 18–19.30 Uhr: Leichtathletik ab 1. Klasse
Mi, 18.15–19.45 Uhr: Gymnastik Basic ab 3. Klasse
Do, 18–19.30 Uhr: Teamsport für Jungs ab der 5. Klasse
Fr, 18.30–20 Uhr: Volleyball ab 5. Klasse
Kontakt: Steffi Schaub, stef.schaub@hotmail.com oder Tel. 079 418 47 00, www.tvettingen.ch

Kirchenchor Ettingen
Präsidentin: Annelies Zoller, Guntengarten 42, 4107 Ettingen, Tel. 061 721 71 76, E-Mail: a.zoller@intergga.ch. *Gesangsproben:* Do, 20–21.45 Uhr, Schulhaus Hintere Matten, Aula, Trakt 4, www.kirchenchor-ettingen.ch

Männerchor Ettingen
Gesangsprobe: Mi, 20–21.35 Uhr, Schulhaus Hintere Matten, Aula Trakt 4.
Präsident: Emilio Stöcklin, Witterswilerstrasse 7, 4107 Ettingen, Tel. 061 721 10 25 / 079 332 03 77, www.maennerchor-ettingen.ch

Männerriege Ettingen
«Fit ohne Stress» – unter diesem Motto offerieren wir Sport, Spiel und Spass in ungezwungener Atmosphäre. Training Di, 20–21.45 Uhr (Faustball, 19–20 Uhr) in der Sporthalle Hintere Matten. *Kontakt:* Andreas Brodmann, Tel. 061 721 78 79 oder www.mrettingen.ch

Naturschutzverein Ettingen
4107 Ettingen, Thomas Tschopp, (Präsident), Tel. P 061 721 69 95, oder Peter Brodmann Gross, (Kassier), Tel. P 061 721 36 38

Tagesfamilien Ettingen
Kontakt: Ursula Plozza, Tel. 061 721 50 07

Turnerinnen- und Frauenriege STV
Aerobic, Gymnastik, Fatburner, Toning, Stretching, Tanz, Konditions- und Krafttrainig für Frauen. Do, 20 Uhr. Infos bei Katrin Kolb, Tel. 061 726 80 89

Turnverein Ettingen
Vereinsturnen, Teamsport, Gymnastik, Aerobic sowie Volleyball.
Di, 18.45–20.15 Uhr: Gymnastik.
Di, 20.15–21.45 Uhr: Vereinsturnen.
Di, 20.15–21.15 Uhr: Aerobic.
Do, 19.30–21 Uhr: Teamsport.
Do, 19.30–21 Uhr: 30+ Turnen.
Fr, 20–21.45 Uhr: Volleyball.
Kontakt: Steffi Schaub, stef.schaub@hotmail.com oder Tel. 079 418 47 00, www.tvettingen.ch

BIBLIOTHEKEN

Bibliothek Bottmingen
Schlossgasse 10, 4103 Bottmingen, Tel. 061 421 83 66.
Öffnungszeiten: Mo, 16–19 Uhr; Di, 9–11 und 16–19 Uhr; Mi, 15–19 Uhr; Do geschlossen; Fr, 16–19 Uhr; Sa, 10–12 Uhr. E-Mail: bibliothek-bottmingen@intergga.ch, www.bibliothek-bottmingen.ch

Gemeinde- und Schulbibliothek Binningen
Eine Filiale der GGG Stadtbibliothek Basel
Hauptstrasse 71. *Öffnungszeiten:* Mo geschlossen; Di, Do und Fr, 13.30–18.30 Uhr; Mi, 13.30–20 Uhr; Sa, 10–14 Uhr. Während der Schulferien: Mi und Fr, 15–19 Uhr, www.bibliothek-binningen.ch

Gemeindebibliothek Oberwil
Bahnhofstrasse 6, Tel. 061 403 05 87.
Öffnungszeiten: Mo, Mi und Do 14.30–18.30 Uhr, Di und Fr 9.30–11.30 Uhr, Sa 9.30–12.30 Uhr.
Kontakt: E-Mail: info@bibliothek-oberwil.ch, www.bibliothek-oberwil.ch

Gemeinde- und Schulbibliothek Ettingen
Schulhaus Hintere Matten, Tel. 061 726 87 79.
Öffnungszeiten: Mo, 14.30–18 Uhr; Di, 9–12 Uhr; Mi, 9–12 und 16.30–20 Uhr; Do, 9–12 und 14.30–18 Uhr; Sa, 10–12 Uhr. E-Mail: info@bibliothek-ettingen.ch, www.bibliothek-ettingen.ch

Gemeinde- und Schulbibliothek Therwil
Kirchrain 2; 4106 Therwil; Tel. 061 721 62 43.
Öffnungszeiten: Mo, 15–18.30 Uhr; Di, 9–11.30 Uhr; Mi, 15–18.30 Uhr; Do geschlossen, Fr, 15–18.30 Uhr, Sa, 9.30–12.30 Uhr. E-Mail: info@bibliothek-therwil.ch, www.bibliothek-therwil.ch

Ist Ihr Verein nicht dabei?

Das ist die einzigartige Plattform für Ihren Verein im Leimental. Werben Sie neue Mitglieder an.

Diese Seite erscheint sporadisch, mindestens einmal pro Monat. Ein Zeileninserat kostet im Jahr ca. **Fr. 96.65** inkl. MwSt. Den Inhalt bestimmen Sie. Wir beraten Sie gerne.

Birsigtal-Bote, Greifengasse 11, 4058 Basel, Telefon 061 264 64 34, E-Mail: redaktion@bibo.ch. **Bitte melden Sie uns Änderungen an die nebenan stehende Adresse. Danke.**

Bauen & Renovieren

MALERGESCHÄFT
BACHMANN
4104 OBERWIL

Büro: Auf der Wacht 9
Werkstatt: Hohestrasse 134
Tel. 061 403 92 24
Fax 061 403 92 25
bachmann-maler-gmbh@bluewin.ch
www.bachmann-maler.ch

Gschwend AG
Sanitär-Heizung-Schwimmbad-Solar-Planung
Bad und Pool vom Gschwend.... Sin voll im Trend!
Therwilerstr. 7 | 4107 Ettingen | 061 721 89 80
www.san-gschwend.ch

Gutzwiller
Ihr Elektro-Partner vor Ort
Elektro Gutzwiller AG
4104 Oberwil, +41 61 406 10 10
www.elektro-gutzwiller.ch

SILVIO CADUFF GmbH
Wand- und Bodenbeläge
aus Keramik, Naturstein und Glasmosaik.
Umbauten, Renovationen, Neubauten, Reparaturen und Silicon Abdichtungen.
Felsplattenstrasse 29
4106 Therwil 079 226 85 10
www.plattenleger-5vor12.ch
info@plattenleger-5vor12.ch

Feuz Parkett AG
Treppen und Böden schleifen und versiegeln.
Neuverlegung und Reparaturen von Parkett.
Montage von Laminat und Sockelleisten.
Postfach 167 4106 Therwil
Büro: Tel. 061 733 00 22
4114 Hofstetten Fax 061 733 00 23
Lager:
Mühlemattstr. 7 info@feuz-parkett.ch
4112 Bättwil www.feuz-parkett.ch

TONI SEILER Baugeschäft
4104 Oberwil 061 402 02 02
Beratung, Planung und Ausführung von:
- Hoch- und Tiefbauten
- An- und Umbauten
- Kundenmaurerarbeiten
- Baulichem Brandschutz
- Umgebungsarbeiten
- Verbundsteine und Beläge
- Fassadenrenovationen und Isolationen

info@toniseiler-baugeschaeft.ch
www.toniseiler-baugeschaeft.ch

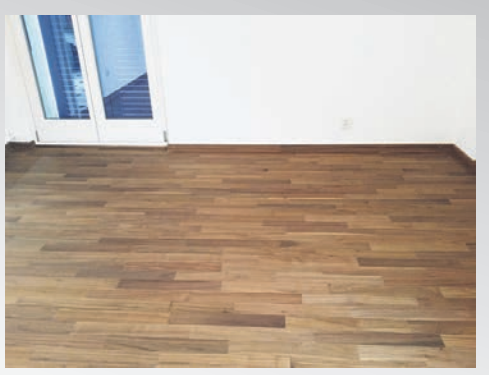
Haslerdach
Steil- und Flachbedachungen, Fassadenbau, Isolationen Bauspenglerei, Dachreparaturen Dachfenstereinbau+Service
Hasler Bedachungen AG
Mühlemattstrasse 25, 4104 Oberwil
Tf 061 401 22 66 / Fx 061 401 22 67
www.haslerdach.ch
VELUX
isofloc Wärmedämmtechnik
1351322

IVANO BRUNONI
GIPSERGESCHÄFT
Bottmingerstrasse 38, 4104 Oberwil
Tel. 061 401 29 42, info@brunoniag.ch
Wir gipsen alles ... ... ausser Beinbrüche

Was im Jahre 2000 begonnen hat...

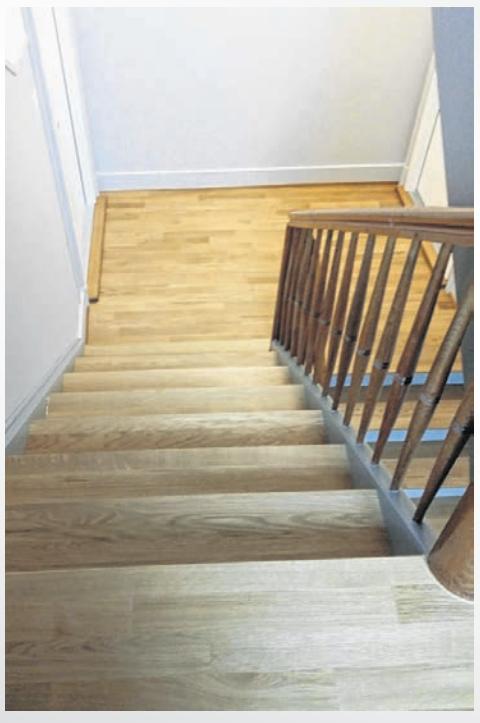
...ist bis heute eine Erfolgsgeschichte geworden. Die Rede ist von der Feuz Parkett AG, die vor 20 Jahren von Andrea und Remo Feuz als Familienunternehmen gegründet wurde.

pd/kü. Treppen und Böden schleifen und versiegeln oder ölen, Reparaturen und Neuverlegung von Parkett oder die fachgerechte Montage von Laminat, Vinyl und Sockelleisten – in diesem Grundsegment ist die Feuz Parkett AG tätig. Und ihr Arbeitsmotto «exakt, flexibel, unkompliziert und zuverlässig» ist keine Floskel, sondern wird tagtäglich vom Ehepaar Feuz vorgelebt. Beweis hierfür ist die grosse, treue Kundschaft aus dem ganzen Birsig- und Leimental. Zur Kundschaft dieses renommierten Fachgeschäftes gehören KMU, Private, Genossenschaften und Liegenschaftsverwaltungen aus dem ganzen «BiBo-Land»; aber auch Kunden aus der Stadt Basel wissen, dass es bei Fragen um Parkettböden nur den Weg nach Therwil zur Feuz Parkett AG gibt.

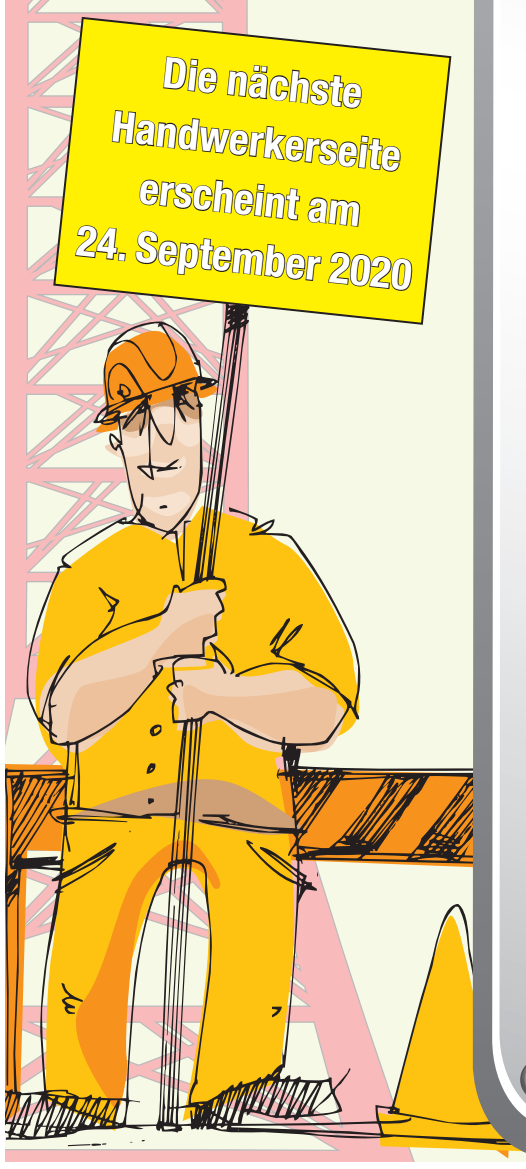


Wichtig ist Remo und Andrea Feuz vor allem, dass die neu gestalteten Böden (siehe Foto) ein neues, angenehmes Wohngefühl vermitteln sollen, denn der Mensch verbringt einen Grossteil seines Lebens in seinem Zuhause. «Wir identifizieren und lieben unsere Arbeit und gehen mit absoluten Fachkenntnissen sowie Liebe zum Detail vor», betont Andrea Feuz. Die Feuz Parkett AG achtet jederzeit auf eine fachgerechte, speditive und termingerechte Arbeitsausführung.
Wer Interesse an einer umfassenden Beratung hat, kann jederzeit einen kostenlosen Besichtigungstermin vereinbaren. Denn eines ist sonnenklar: In Fragen Parkett führen alle Wege ins 99er-Dorf zur Feuz Parkett AG.

Feuz Parkett AG
Postfach 167, 4106 Therwil
Telefon 061 733 00 22
Lager: Mühlemattstrasse 7, 4112 Bättwil
E-Mail: info@feuz-parkett.ch



Die nächste Handwerkerseite erscheint am 24. September 2020



DIES UND DAS

VOLKSWIRTSCHAFT- UND GESUNDHEITSDIREKTION, AMT FÜR GESUNDHEIT BL

Corona-Regeln

BASEL LANDSCHAFT
VOLKSWIRTSCHAFTS- UND GESUNDHEITSDIREKTION
AMT FÜR GESUNDHEIT

Verlängerung der Verfügung Nr. 4 bis Ende September 2020 – Anhörung zu Anpassungen per 1. Oktober 2020

Nachdem der Bundesrat in der vergangenen Woche Anpassungen auf den 1. Oktober 2020 hin in Aussicht gestellt hat, sieht der Kanton eine Revision der kantonalen Verfügungen ebenfalls auf dieses Datum hin vor. Bis dahin gelten die bestehenden Massnahmen zur Eindämmung des Coronavirus weiter. In der aktuellen Situation «Leben mit Covid-19» soll die Betonung wieder vermehrt auf «Leben» gelegt werden: Veranstaltungen, welche die Schutzkonzepte einhalten können, sollen auch tatsächlich stattfinden.

Am 12. August 2020 hat der Bundesrat entschieden, dass bereits ab 1. Oktober 2020 Veranstaltungen mit über 1'000 Personen unter strengen Bedingungen durch die Kantone genehmigt werden können. Es sollen bis September 2020 einheitliche Bewilligungskriterien zwischen Bund und Kantonen definiert und in der Verordnung des Bundesrats festgehalten werden. Diese Beschlüsse werden terminliche und inhaltliche Auswirkungen auf die Verfügungen des Kantons Basel-Landschaft haben. Die bestehende Verfügung Nr. 4 des Amts für Gesundheit wird bis Ende September 2020 verlängert und die Nachfolgeverfügung Nr. 5 soll unter Berücksichtigung der Vorgaben des Bundes und in Absprache mit den Nachbarkantonen per 1. Oktober 2020 in Kraft gesetzt werden.

Im Hinblick auf eine allfällige Verlängerung oder Anpassung der geltenden Bestimmungen hat die Volkswirtschafts- und Gesundheitsdirektion Gespräche mit verschiedenen Branchenvertreterinnen und -vertretern geführt. Dabei wurde vereinbart, dass der Entwurf der Verfügung Nr. 5 Anfang/Mitte September 2020 unter anderem den betroffenen Organisationen der Gastronomie-, Event-, Kultur- und Sportbranche zur Stellungnahme unterbreitet werden soll.

Beim Erlass von «Corona-Verfügungen» ist die Beobachtung der aktuellen epidemiologischen Lage und deren Entwicklung zentral. Die verfügten Massnahmen müssen dazu dienen, dass sich die Situation nicht derart verschlechtert, dass das Gesundheitssystem und die Kapazitäten für das Contact Tracing in unserem Kanton überlastet werden und dadurch zu grosse Risiken für die Bevölkerung und die Wirtschaft entstehen. Es gilt gleichzeitig auch, gesellschaftliche Bedürfnisse etwa nach einem vielfältigen Kulturleben und Sportangebot zu berücksichtigen und berechtigten wirtschaftlichen Interessen Rechnung zu tragen.

Gesamtschweizerisch ist die Anzahl von Personen, die mit dem Coronavirus infiziert sind, weiterhin am Steigen. Für den Kanton Basel-Landschaft schätzen wir die Situation zurzeit als «labil» ein. Es ist daher notwendig, Massnahmen zur Eindämmung des Coronavirus über den 31. August 2020 hinaus fortzusetzen. Das Contact Tracing im Kanton Basel-Landschaft ist derzeit funktionsfähig. Zudem sind im Unterschied zur Situation im März/April 2020 kaum Hospitalisierungen von Covid-19-Patientinnen und -Patienten zu verzeichnen.

Dennoch muss, auch aus wirtschaftlichen Gründen, vermieden werden, dass sich mehrere Hundert oder gar Tausend Personen gleichzeitig in Quarantäne begeben müssen und für mehrere Tage am Arbeitsplatz fehlen.

In der aktuellen Situation «Leben mit Corona» soll die Betonung wieder vermehrt auf «Leben» gelegt werden. Dies bedeutet, dass Veranstaltungen, welche die Schutzkonzepte einhalten, auch wieder stattfinden und nicht präventiv einfach abgesagt werden sollen. Mehrere gute Beispiele in den vergangenen Wochen zeigen, dass dies möglich und von der Bevölkerung auch durchaus gewünscht ist.

Zu beachten gilt, dass dort, wo bei Kultur- und Sportveranstaltungen ein zweckmässiges Schutzkonzept besteht (Abstand von 1.5 Metern oder Maskenpflicht) und eingehalten wird, heute schon bis zu 1'000 Teilnehmende erlaubt sind. Der «Teilstab Pandemie» der Volkswirtschafts- und Gesundheitsdirektion ist beauftragt, für Veranstalter im Bereich Kultur und Sport, aber auch im Bereich «Märkte» entsprechende schriftliche Hilfestellungen zu erarbeiten. Dabei soll aufgezeigt werden, wie solche Anlässe unter Einhaltung geltender «Corona-Regeln» ermöglicht werden können. Die Veranstalter stehen in einer Mitverantwortung, ihre Konzepte so zu gestalten, dass erneute Einschränkungen verhindert werden können.

Das Coronavirus ist immer noch da. Bei allen Massnahmen handelt es sich um eine Gratwanderung zwischen (gesundheitlichem) Schutz und (wirtschaftlich/kulturellem) Nutzen. Eine Verschärfung der Massnahmen, beispielsweise mittels Ausweitung der Maskentragpflicht über den Bereich des öffentlichen Verkehrs hinaus, ist zurzeit nicht vorgesehen, bleibt aber jederzeit vorbehalten, wenn aufgrund der Entwicklung der Infektions- oder Hospitalisierungszahlen eine Überlastung des Gesundheitssystems erwartet werden muss, oder wenn das Contact Tracing an seine Grenzen zu stossen droht.

HISTORISCHES

Von der Landesgrenze und den Grenzsteinen

In den 1950er-Jahren fand zwischen Bättwil und Leymen eine kleine Grenzbereinigung statt; genehmigt vom Schweizerischen Bundesrat und vom Präsident der Französischen Republik.

Man wollte den alten Zustand nicht mehr weiter dulden, dass die Mitte einer Strasse oder eines Weges die Landesgrenze bildet. Auf der Egg steht deshalb seit 1958 ein neuer Grenzstein (Nummer 4) am Wegrand, und der alte Grenzstein Nummer 4 (neue Zählung) beziehungsweise Nummer 138 (alte Zählung) steht seither in Bättwil in einem Garten. Er ist von 1865. Auf der Schweizer Seite sieht man das Solothurner Wappen und auf der Elsässer Seite war anfänglich der Adler des französischen Kaiserreichs «Second Empire». Nach 1871 wurde der Adler abgeschlagen und durch ein D ersetzt, das nach 1918 abgeändert wurde zu einem F.

Es gibt zweifellos noch mehr ausrangierte Grenzsteine, auch aus anderen Zeiträumen. Sie befinden sich vielleicht noch unbeachtet in einem Garten oder im Werkhof einer Gemeinde. Auf den ersten Blick ist manchmal gar nicht klar, wo ein Stein herkommt. Vielleicht schlummern sie auch in den Depots der kantonalen Verwaltung, sei es in Liestal oder in Solothurn. In Frankreich scheint das Interesse an diesen Altertümern eher gering. Ich wäre sehr interessiert und dankbar für weitere Information und Mitteilung an: egli.kaspar@sunrise.ch oder Telefon 061 7311942. Mein Interesse gilt in erster Linie dem solothurnischen Leimental. Diskretion ist zugesichert.

Kaspar Egli Metzerlen

PUBLIREPORTAGE

SRK BASELLAND

Diagnose Demenz – Unterstützung für pflegende und betreuende Angehörige

Schweizerisches Rotes Kreuz

Es gibt viele Menschen, die Angehörige mit einer Demenzerkrankung zu Hause pflegen und betreuen. Auch viele Freiwillige leisten diese Dienste. Wichtig ist es, eigene Grenzen wahrzunehmen und zu lernen, geeignete Hilfe anzunehmen. Denn Menschen mit einer Demenzerkrankung verhalten sich aus Sicht ihrer Umgebung oft rätselhaft und erscheinen unberechenbar. Sie in ihrem Alltag zu begleiten, ist für die Bezugspersonen eine grosse Herausforderung. Und oft auch eine Belastung.

Erfahrungen zeigen, dass die Pflege und Betreuung eines Demenzkranken besser bewältigt werden kann, wenn Angehörige die Möglichkeit einer neutralen Beratung in Anspruch nehmen. Sich aber auch mit Menschen auszutauschen, die auch mit einer Demenzerkrankung in ihrem Umfeld konfrontiert sind. Wie schütze ich mich? Wie kann ich Energie tanken? Wie erkenne ich meine Grenzen? Diese und andere Fragen beschäftigen Bezugspersonen.

Das Rote Kreuz Baselland unterstützt Freiwillige sowie pflegende und betreuende Angehörige mit kostenlosen Erfahrungsaustauschtreffen. Das nächste Treffen findet am 10. September 2020 von 14 bis 16 Uhr in Binningen statt. Die Teilnehmenden erhalten wichtige Tipps und Informationen für die Bewältigung ihrer schwierigen Situation. Für weitere Informationen und Anmeldung steht Ihnen das Rote Kreuz Baselland, Frau Nussbaum oder Frau Furlan, Fichtenstrasse 17, 4410 Liestal unter Telefon 061 905 82 00 oder bildung@srk-baselland.ch gerne zur Verfügung.

«Sich mit anderen Menschen austauschen hilft in der Begleitung» © SRK BL

VERANSTALTUNGEN

REGION LEIMENTAL PLUS

Region Leimental Plus
Allschwil Biel-Benken Binningen Bottmingen Burg Ettingen Oberwil Schönenbuch Therwil
Energieplattform

Absage Mobilitätstage Leimental

Die Mobilitätstage Leimental, welche am 15. und 16. September 2020 im Rahmen der Mobilitätswoche Basel Dreiland in Allschwil, Binningen und Oberwil geplant waren, sind abgesagt. Da die Coronavirus-Pandemie noch nicht ausgestandenen ist, wurde entschieden, weitere Infektionsrisiken durch Menschenansammlungen zu vermeiden und die Mobilitätsanlässe der Energieplattform Leimental nicht durchzuführen. Hintergrund sind die Schutzkonzepte, die v.a. bei den Anlässen in Sälen und mit Workshops zu aufwendig und zu wenig attraktiv für die Teilnahme erschienen.

Mobilität bleibt für die Energieplattform Leimental ein wichtiges Thema, und Ihre Meinungen dazu sind von hohem Interesse. Deshalb sind die Mobilitätstage Leimental für nächstes Jahr vorgesehen.

Die Mobilitätswoche Basel Dreiland findet jedoch statt! Das angepasste Programm ist attraktiv und die Schutzkonzepte sind vorhanden. Profitieren Sie von dem vielseitigen Mobilitätsangebot.

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

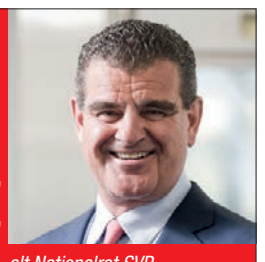
Hinteres Leimental

(Oberwil, Therwil, Ettingen, Biel-Benken, Bättwil, Flüh, Hofstetten, Witterswil, Mariastein, Rodersdorf Metzerlen, Burg i.L.)

Bei Notfällen ausserhalb der regulären Sprechstundenzeiten melden Sie sich bitte zuerst bei Ihrem Hausarzt. Sollte dieser nicht erreichbar sein, erfahren Sie über die **Medizinische Notrufzentrale** unter der Telefonnummer **061 261 15 15**, wer aktuell für den Notfalldienst zuständig ist. In lebensbedrohlichen Situationen alarmieren Sie direkt die **Sanität** unter der Telefonnummer **144**.

REKLAME

Peter Spuhler
alt Nationalrat SVP
Unternehmer, TG



« Bevor nicht die bestehenden Sozialwerke wie AHV und IV nachhaltig ausfinanziert sind, dürfen wir auf keinen Fall den Sozialstaat weiter ausbauen. »

Teurer Vaterschafts-urlaub NEIN
lohnabzuege-nein.ch
Überparteiliches Komitee gegen immer mehr staatliche Abgaben, Postfach 3166, 8034 Zürich

Aktuelle Bücher aus dem **Friedrich Reinhardt Verlag**
www.reinhardt.ch

EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE
BINNINGEN-BOTTMINGEN

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Binningen-Bottmingen

GOTTESDIENSTE

Reformierte Gottesdienste in der Kirche Bottmingen

Bis vorläufig Ende Oktober finden die reformierten Gottesdienste in der Regel in der Kirche Bottmingen statt. Dort lassen sich die Abstands- und Hygienemassnahmen am besten einhalten. Einzelne Anlässe finden in der Margarthenkirche statt. Unsere Webseite www.kgbb.ch informiert bei Unsicherheit über Zeit und Ort eines Anlasses.

Für die Kirchgemeinde
Pfarrerin Stéph Zwicky Vicente

INFORMATION

Impulstag anstelle der Herbstfahrt ins Emmental

Pfarrhaus in Lützelflüh

Traditionellerweise lädt die Evang.-ref. Kirchgemeinde Binningen-Bottmingen Anfang September zur Herbstfahrt ein. Für dieses Jahr war eine Fahrt ins Emmental mit Besuch des Gotthelf-Zentrums in Lützelflüh geplant. Aufgrund der Corona-Krise wird zwar auf die Fahrt im Reisecar verzichtet, nicht aber auf einen gemütlichen und inspirierenden Tag rund um das Thema Emmental. In der Kirche Bottmingen findet deshalb am **Montag, 7. September, 10–16 Uhr,** ein Impulstag zum Thema: «Auf den Spuren von Albert Bitzius» mit folgendem Programm statt:

- **Ab 10 Uhr:** Kaffee mit Gebäck von Kambly, Truebschachen
- **10.30 Uhr:** Vortrag über Gotthelfs Leben und Werk von Verena Hofer, Führerin im Gotthelf-Zentrum, Lützelflüh, dazwischen Musik aus dem Emmental
- **12 Uhr:** Währschaftes Mittagessen
- **13.30 Uhr:** Nachmittagskino mit Gotthelf-Film auf Grossleinwand
- **anschliessend:** Zvieri und Abendsegen

Die Teilnehmerzahl ist bedingt durch die Schutzbestimmungen auf 40 Teilnehmende beschränkt. Die Anmeldungen werden nach deren Eingang berücksichtigt. Flyer mit Anmeldungen liegen in den Kirchen und der Verwaltung auf oder sind unter www.kgbb.ch zu finden. Die Kosten (Fr. 20.– p. Pers.) werden am Impulstag eingezogen.

Anmeldungen bis spätestens 1. September an Tabitha Urech, Gorenmattstrasse 2, Binningen, Tel. 079 137 65 17, E-Mail: tabitha.urech@kgbb.ch.

Auf einen geselligen und spannenden Impulstag freuen sich:

Sozialdiakonin Tabitha Urech,
Pfarrer Tom Myhre und Team

INFORMATION

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde: Einladung zur Ordination

Am kommenden **Sonntag, 23. August, um 17 Uhr** findet im Basler Münster der Ordinationsgottesdienst statt, bei dem auch unsere neue Pfarrerin Gudrun Sidonie Otto ordiniert wird. Herzliche Einladung!

Ihre Kirchenpflege
Binningen / Bottmingen

SCHULANFANG

Gottes Segen zum Schulanfang

Wer in die erste Klasse kommt oder sonst etwas Neues beginnt, kann Gottes Segen und Schutz gut gebrauchen.

Unter einem blauen Himmel feierten die katholische Pfarrei und die reformierte Kirchgemeinde Binningen-Bottmingen, am vergangenen Sonntag, einen Schulanfangsgottesdienst. Die Religionslehrpersonen erzählten und spielten mit den Kindern eine biblische Geschichte, in der es um die Stürme des Lebens geht. Anschliessend wurde um Gottes Schutz und Segen für die Wege der Schulkinder gebetet und die Eltern segneten ihre Kinder mit einer liebevollen Gest. Sehr gefreut es alle mal wieder miteinander zu singen. Mit diesem bunten und frühlichen Gottesdienst starten die Kinder und Religionslehrpersonen in das neue Schuljahr.

Cornelia Imboden-Glass

REKLAME

BÜRGIN & THOMA
Beerdigungsinstitut für die Region Laufen und das Schwarzbubenland.
Ihr zuverlässiger Partner im Todesfall.
TEL. 061 763 04 30
TAG UND NACHT/SONN- UND FEIERTAGS SIND WIR FÜR SIE ERREICHBAR!
Trauerdruck innert 3 Stunden.
Amthausgasse 19 ◆ 4242 Laufen ◆ www.buergin-thoma.ch ◆ info@buergin-thoma.ch

RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE
BINNINGEN-BOTTMINGEN

Röm.-kath. Pfarrei
Heilig Kreuz
Margarethenstrasse 32
4102 Binningen

Gemütlicher Nachmittag (Unterhaltung und Kultur mit Zvieri)

Gerne laden wir Sie am Donnerstag, 10. Sept., um 14.15 Uhr zu einem fröhlichen Nachmittag mit Daniel Widmer und seinen Drehorgeln ein. Danach geniessen wir ein feines Zvieri. Wir haben für Sie ein Sicherheitskonzept erarbeitet und können deshalb wieder einen schönen und gemütlichen Nachmittag zusammen verbringen. Wenn Sie sich aber krank fühlen, bleiben Sie bitte zuhause. Unseren Fahrdienst dürfen wir aus Sicherheitsgründen noch nicht anbieten. Wenn Sie nicht gut zu Fuss sind, nehmen Sie sich bitte ein Taxi. Bei Ergänzungsleistungen und finanziellen Engpässen können die Kosten im Nachhinein nach Vorlage von Belegen vom Sozialdienst fürs Taxi erstattet werden. *Ihr Team Altersnachmittage*

PASTORALRAUM
LEIMENTAL

Röm.-kath. Pfarramt St. Peter und Paul 4104 Oberwil

PFARREI ST. STEPHAN THERWIL BIEL-BENKEN

Pfarrei St. Peter und Paul Ettingen

Jesus und Humor

Ökumenische Religionsgespräche Leimental ÖRGL

Ist Humor, wenn man trotzdem lacht? Hatte Jesus Humor? Was wissen wir überhaupt über Humor im Neuen Testament? Passen christlicher Glaube und Humor zusammen? Wenn ja: Was zeichnet humorvolle Christen aus?

Zu solchen Fragen geben eine Theologin und ein Theologe, die sich speziell mit Humor befassten, spannende Impulse. Im Mittelpunkt wird wieder das moderierte Gespräch miteinander und mit den Referierenden stehen.

Zum zweiten Mal in diesem Jahr kann ein Anlass von ÖRGL stattfinden. Wir freuen uns darauf, Sie am **Mittwoch, 2. September, um 19.30 Uhr** im Gemeindesaal der reformierten Kirche Oberwil, Therwilerstrasse 44 (nicht wie ursprünglich geplant in Therwil), zu begrüssen. Die Saalgrösse lässt eine Bestuhlung im erforderlichen Mindestabstand von 1,5 m zu. Desinfektionsmittel sind vorhanden. Sie können, wenn Sie wollen, auch mit Schutzmaske am Anlass teilnehmen.

Der Anlass wird von den reformierten und römisch-katholischen Kirchgemeinden des Leimentals mitgetragen. Er richtet sich an alle Menschen, die sich vertieft mit dem Christentum auseinandersetzen wollen und dabei den Austausch mit anderen suchen. Der Eintritt ist frei. Weitere Informationen sind erhältlich durch ein E-Mail an juergen@mj-wiegand.ch.

Jazzige Liebeslieder und Fragen, die wie Küsse schmecken

Abend für Paare mit Apéro riche mit dem HpSchmitzTrio

Freitag, 18. September, 19–21 Uhr, Kirchgemeinde Hl. Kreuz, grosser Saal, Margarethenstr. 32, 4102 Binningen, Anmeldeschluss: 14. September 2020

Liebe Paare im Pastoralraum Leimental, gerne lade ich Sie wieder zu einem besonderen Abend ein, der ganz auf Sie als Paar zugeschnitten ist.

Das HpSchmitzTrio wird Sie mit Liebesliedern aus Jazz und Swing inspirierend unterhalten. «Fragen, die wie Küsse schmecken», regen Sie zum Paargespräch an. Frau El Hajj sorgt für einen leckeren libanesischen Apéro riche. Es gibt ein eigenes Schutzkonzept für den Abend.

Verbindliche Anmeldung bis 14. September an info@rkk-bibo.ch mit Namen und Anschrift, Stichwort «Paaranlass, Herbst 2020». Die Teilnehmendenzahl ist begrenzt. Der Unkostenbeitrag von Fr. 60.– pro Paar bitte am Abend bezahlen. Ich freue mich auf Sie!

Ingrid Schell, Theologin und Gesprächstrainerin für Paare

KIRCHENZETTEL

EVANG.-REF. KIRCHGEMEINDE BINNINGEN–BOTTMINGEN

www.kgbb.ch

Sonntag, 23. August
9.30 Kirche Bottmingen, Gottesdienst; Pfarrer Fritz Ehrensperger, Thomas Thüring
11.00 St. Margarethenkirche, Taufgottesdienst; Pfarrer Tom Myhre, Thomas Thüring

Montag, 24. August
19.30 Paradieskirche, Meditation am Montag; mit Maria-Elisabeth Schelling-Gerber und Isabell Schumann

Dienstag, 25. August
9.20 Kirchgemeindehaus Paradies Offene Werk- und Kaffeestube – mit Kinderbetreuung
12.00 Mittagstisch für Jung und Alt - im Saal der Alterswohnungen Schlossacker, Streitgasse 8; Di + Fr, 12 Uhr. Anmeldung bis Vortag um 10 Uhr an E. Pfister, Tel. 061 421 32 25

Mittwoch, 26. August
Wochengottesdienste; Reformierte Seelsorger/innen
14.30 APH Langmatten
15.30 APH Schlossacker

Freitag, 28. August
12.00 Mittagstisch für Jung und Alt; dito Dienstag
18.00 Kirche Bottmingen, Jugendtreff; Sozialdiakon Tobias Schmitt

Öffnungszeiten der Verwaltung, Schafmattweg 60, Binningen
Mo bis Fr **von 10 bis 12 Uhr,** Di und Mi Nachmittag **von 14 bis 16.30 Uhr.** Tel. 061 425 70 50, E-Mail: sekretariat@kgbb.ch.

Kirchenpflege Präsident:
Urs von Bidder, Schafmattweg 60, 4102 Binningen

Pfarrpersonen:
Andrea Lassak, Tel. 061 421 58 80,
Kim Marie, Tel. 078 965 08 57,
Stéph Zwicky Vicente, Tel. 061 421 12 60,
Tom Myhre, Tel. 061 421 21 28

Sozialdiakonie:
Tabitha Urech, Tel. 079 137 65 17
Nicole Malli, Sozialdiakonin, Tel. 079 822 17 74

Jugendarbeit:
Tobias Schmitt Sozialdiakon i.A., Tel. 079 929 83 10

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE OBERWIL–THERWIL–ETTINGEN

www.ref-kirche-ote.ch
E-Mail: info@ref-kirche-ote.ch

Samstag, 22. August
10.30 Kath. Kirche Ettingen Konfirmationsgottesdienst, Pfarrer Dietrich Jäger

Sonntag, 23. August
10.30 Kirche Oberwil Einsetzungsgottesdienst von Pfarrerin Cristina Policante
19.00 Kirche Therwil Ökumenische Taizé-Feier

Kollekte: Verein Rokpa (Nepal)

Veranstaltungen der Reformierten Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen

Donnerstag, 20. August
ÖKIKO Probe:
16.30–18.30 Uhr, Güggel Therwil
Meditation und Bewegung in christlicher und sufischer Tradition:
19.30 Uhr, Güggel Therwil

Dienstag, 25. August
Roundabout:
17–18 Uhr, Güggel Therwil

Mittwoch, 26. August
Kinonachmittag:
14.30–17.30 Uhr, Rekizet Ettingen
Von Frau zu Frau:
14–17 Uhr, Kirche Oberwil

Donnerstag, 27. August
Kindernachmittag Wald Oberwil:
14–17 Uhr, Kirche Oberwil
ÖKIKO Probe:
16.30–18.30 Uhr, Güggel Therwil

Angebote für Asylbewerbende und Flüchtlinge aus den Gemeinden Oberwil-Therwil-Ettingen

Donnerstag, 20. August
Konversationsgruppe für Deutschkurs in Therwil:
8.30–10.30 Uhr, Güggel Therwil
Deutschkurs für Frauen, mit Kinderbetreuung:
14–16 Uhr, Globus Treff Oberwil
Abgabe von Schuhen im Globustreff:
16.15–17 Uhr, Globus Treff Oberwil

Montag, 24. August
Konversation Deutsch:
10–11 Uhr, Duubeschlag Oberwil

Donnerstag, 27. August
Konversationsgruppe für Deutschkurs in Therwil:
8.30–10.30 Uhr, Güggel Therwil
Deutschkurs für Frauen, mit Kinderbetreuung:
14–16 Uhr, Globus Treff Oberwil
Abgabe von Schuhen im Globustreff:
16.15–17 Uhr, Globus Treff Oberwil

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE BIEL-BENKEN

Kirchgasse 4, 4105 Biel-Benken • www.ref-bb.ch

Pfarramt
Pfarrer Nico Rubeli
Telefon 061 723 81 41, nico.rubeli@ref-bb.ch

Kurator
Markus Fricker
Telefon 079 622 69 77, mfricker@fricker.biz

Sekretariat
Andreas Dieckow (Termine nach Vereinbarung)
Telefon 061 723 81 40, sekretariat@ref-bb.ch

Begegnungszentrum
Elisabeth Hirsig
Telefon 077 463 58 01

Amtswochen
Für Notfälle und Todesfälle
Pfarrer Nico Rubeli, Telefon 079 668 50 50

Freitag, 21. August
15.30 Gottesdienst Alters- und Pflegeheim Blumenrain, Therwil, Pfarrer Nico Rubeli

Sonntag, 23. August
10.00 Gottesdienst Dorfkirche Biel-Benken, Pfarrer Nico Rubeli, *Kollekte: AIDS und Kinder*

EVANG.-REF. KIRCHGEMEINDE SOLOTHURNISCHES LEIMENTAL

Buttiweg 28, 4112 Flüh

Sekretariat, Telefon 061 731 38 86
(Di und Do 8.30–11.30 Uhr, Mi 13.30–16.30 Uhr)
www.kgleimental.ch

Sonntag, 23. August
10.00 Ökum. Schulanfangsgottesdienst, Pfarrer Stefan Berg, Brigitte Feiler und Anita Violante

Mittwoch, 26. August
9.05 Ökum. Begegnungswanderung: Fehren – Zwingen. Besammlung Bahnhöfli Flüh, Abfahrt um 9.11 Uhr.

Freitag, 28. August
20.00 Ökum. Taizé-Feier, Berthold Nathal und Tatjana Stoecklin, Kirche Rodersdorf

CHRISTKATHOLISCHE KIRCHE

Kirchgemeinde Birsigtal,
Schönenbuchstrasse 8, 4123 Allschwil
E-Mail: birsigtal@christkatholisch.ch
https://christkatholisch.ch/birsigtal

Seelsorge: Pfrn. Liza und Pfr. Thomas Zellmeyer, Telefon 061 483 92 25

Sekretariat: Barbara Blättler und Jermaine Sprosse, Telefon 061 481 22 22

Sonntag, 23. August
10.00 Gottesdienst mit Taufe im christkatholischen Kirchgemeindesaal in Allschwil

FREIE EVANGELISCHE GEMEINDE LEIMENTAL

Mühlemattstrasse 35b, 4104 Oberwil
(Fiat-Garage «Itamcar», gegenüber Coop Megastore, zwischen Oberwil und Therwil)
www.feg-leimental.ch

Pfarrer: Raffael Käser, Bahnweg 16, 4107 Ettingen
Telefon 076 723 66 62
E-Mail: pfarrer@feg-leimental.ch

Freitag, 21. August
9.30 Krabbelgruppe
19.00 Jugendgruppe Ljghthouse

Samstag, 22. August
14.00 Ameisli und Jungschar

Sonntag, 23. August
10.00 Gottesdienst

Dienstag, 25. August
20.00 Gemeindegebet

Mittwoch, 26. August
9.00 Bibelstudiumgruppe
19.30 Bibelstudiumgruppe

- Während der Gottesdienste werden **Kinderhort** und **Kids-Treff** angeboten.
- Ameisli und Jungschar finden 14-täglich unter der Woche statt.
- Das Monatsprogramm **(TIP)** und weitere Informationen zur Kirchgemeinde können Sie anfordern.

REKLAME

Ihre Stütze in schwierigen Zeiten …
BESTATTUNGEN KOPP & CO
TEL. 061 425 66 00
www.kopp-bestattungen.ch
148595

Das Inserat ist an keine Zeit gebunden

EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE
OBERWIL–THERWIL–ETTINGEN

Reformierte Kirchgemeinde Oberwil Therwil Ettingen

KONFIRMATION

Konfirmation in Ettingen Samstag, 22. August

Wegen der Corona-Krise konnte die Konfirmation im Mai nicht stattfinden.

Jetzt feiern wir sie drei Monate später. Noch immer gelten aber strenge Hygienevorschriften. Deshalb ist das Platzangebot in der katholischen Kirche immer noch stark eingeschränkt, sodass leider kein Platz für Mitfeiernde neben den Familien und Gästen der Konfirmand/innen besteht. Wir bitten die Gemeinde darum, die Konfirmation im Gebet mitzutragen.

Pfarrer Dietrich Jäger

VERANSTALTUNG

Einladung zur Amtseinsetzung Cristina Policante und Yasmin Atik

Am **Sonntag, 23. August, um 10.30 Uhr** feiern wir in der reformierten Kirche in Oberwil den Installations-Gottesdienst von Pfarrerin Cristina Policante.

Aufgrund der coronabedingten Auflagen sind wir um eine Anmeldung auf info@ref-kirche-ote.ch froh. Mit der Anmeldung willigen Sie in die Live-Übertragung des Gottesdienstes im Internet ein. Der Link zur Live-Übertragung wird rechtzeitig auf unserer Webseite aufgeschaltet sein.

Laurent Perrin, Präsident Kirchenpflege

GOTTESDIENST

Ökumenische Taizé-Feier

Die Ökumenische Taizé-Feier findet am **Sonntag, 23. August, um 19 Uhr** in der reformierten Kirche in Therwil statt! (Siehe unter «Ökumene»)

KINONACHMITTAG

Kinonachmittag im Rekizet – Usfahrt Oerlike

Am **Mittwoch, 26. August,** findet um 14.30 Uhr wieder ein Kinonachmittag im Rekizet in Ettingen statt.

Wenn auch unter Corona-Regeln, so treffen wir uns doch wieder zum Kinonachmittag im Rekizet: Die beiden grossen Schweizer Schauspieler Jörg Schneider und Mathias Gnädinger vereint im Film von Paul Riniker «Usfahrt Oerlike»: Wenn Hans zurückblickt, muss er sagen: Das war ein gutes Leben! Er hat die Welt gesehen, sein Martheli geliebt und ja, zwei, drei Dinge sind schiefgelaufen. Aber darüber muss man nicht reden. Und jetzt? Seit zwei Jahren ist Martha tot, er kann den Alltag kaum noch bewältigen, und von einem Besuch beim Tierarzt kommt sein geliebter Hund Miller nicht mehr nach Hause zurück. Hans ist müde. Er möchte sterben. Aber darüber spricht man nicht. Oder bestenfalls mit Willi, seinem Freund. Ihm vertraut er, ihn betrachtet er als seinen Verbündeten, der ihm helfen soll, seinen Plan umzusetzen. Willi, der wahre Freund, hält zu ihm bis zum Schluss.

In der Pause gibt es ein Zvieri. Der Filmnachmittag dauert bis ca. 17 Uhr. Der Eintritt ist frei. Wer mit dem Auto abgeholt werden möchte (auch von der Tramstation Ettingen), wende sich bitte am Tag der Veranstaltung zwischen 9 und 10 Uhr an Ruth Luder, Telefon 079 513 41 07, oder am Vortag per E-Mail: ruthluder@bluewin.ch

Der nächste Kinonachmittag im Rekizet ist am 4. November 2020.

Pfarrer Dietrich Jäger

GOTTESDIENST

Ensemble Entr'acte im Gottesdienst in Oberwil

Ich freue mich sehr, dass Raphael Ilg mit dem Ensemble Entr'acte die musikalische Gestaltung im Gottesdienst vom **Sonntag, 30. August, um 10.30 Uhr** in der reformierten Kirche Oberwil, übernimmt.

Die Musiker/innen mussten lange warten, ihre Künste präsentieren zu können. Doch nun spielen sie wieder. Wer Raphael Ilg und das Ensemble Entr'acte schon einmal gehört hat, kann meine Begeisterung für ihre Musik sicherlich teilen.

Wer sie noch nicht kennt, ist herzlich eingeladen, sie kennenzulernen.

Pfarrer Marco Petrucci

DUUBEKAFFI

Willkommen zurück im Duubekaffi

Wir sind wieder für Sie da und freuen uns auf Ihren Besuch.

Am **Dienstag, 1. September,** öffnet das Duubekaffi wieder an jedem ersten und dritten Dienstag des Monats die Türen. Geniessen Sie einen Kaffee oder Tee und dazu ein Stück feinen selbst gebackenen Kuchen in geselliger Runde. Selbstverständlich achten wir auf den nötigen Abstand. Die Gastgeberinnen freuen sich über ihre treuen Gäste und heissen auch neue Gesichter herzlich willkommen!

Im Namen des Teams
Denise Fankhauser

KIRCHGEMEINDE-VERSAMMLUNG

Beschlüsse der Kirchgemeindeversammlung

Mittwoch, 12. August, Kirche Oberwil

1. Die Stimmenzähler gelten einstimmig als gewählt.
2. Die Traktandenliste wird ohne Einwände einstimmig genehmigt.
3. Das Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 5. Februar 2020 wird einstimmig genehmigt.
4. Die Kirchgemeindeversammlung beschliesst einstimmig, die Anzahl der Sitze der Kirchenpflege auf zehn festzusetzen.
5. Die Kirchgemeindeversammlung beschliesst die beantragte Aufteilung der vorhandenen Sitze auf vier Oberwil, vier Therwil und zwei Ettingen einstimmig.
6. Einstimmig wird beschlossen, die Kandidatinnen und Kandidaten Barbara Heldstad Brodmann, Florian Hofmann Aeschlimann, Birgit Pelzer, Laurent Perrin, René Schläpfer, Fredi Vogelsanger, Barbara von Gunten und Franziska Bolliger für die Amtszeit 2021–2024 als Kirchenpflegende zur Wahl zu nominieren.
7. Es wird – mit einer Enthaltung – beschlossen, Anneliese Loosli-Wagner, Marco Petrucci, Laurent Perrin und Alfred Vogelsanger für die neue Amtsperiode 2021 bis 2024 als Synodale zur Wahl zu nominieren.
8. Die Kirchgemeindeversammlung beschliesst einstimmig den Wahlmodus stille Wahl.
9. Einstimmig wird beschlossen, den Nachtragskredit von Fr. 25'000.– zulasten des Budget 2020 für die Sanierung der Nassräume im Pfarrhaus Ettingen zu genehmigen.
10. Die Kirchgemeindeversammlung nimmt stillschweigend vom Bericht der Revisoren zur Rechnung 2019 Kenntnis.
11. Die Kirchgemeindeversammlung genehmigt die Rechnung 2019 einstimmig.

Publiziert im BiBo und auf der Homepage der Kirchgemeinde. Reformierte Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen

Für das Protokoll: Aline Marro
Leiterin Administration

WAHLEN

Neue Kirchenpflegende und Synodale

An der Kirchgemeindeversammlung vom 12. August wurden im Rahmen der Gesamterneuerungswahlen für die Kirchenpflege und Synode folgende Gemeindeglieder für die Amtszeit 2021–2024 nominiert: Für die Kirchenpflege Barbara Heldstab, Ettingen (bisher), Florian Hofmann, Oberwil (bisher), Birgit Pelzer, Therwil (bisher), Laurent Perrin, Therwil (bisher), René Schläpfer, Therwil (bisher), Fredi Vogelsanger, Oberwil (bisher), Barbara von Gunten, Ettingen (bisher), Franziska Bolliger, Therwil (neu). Für die Synode wurden nominiert: Anni Loosli, Oberwil (bisher), Marco Petrucci, Oberwil (bisher), Laurent Perrin, Therwil (bisher), Fredi Vogelsanger, Oberwil (bisher). Da die Anzahl Kandidaten die Sitzzahl nicht übersteigt, wurde für beide Gremien stille Wahl beschlossen. Für die Kirchenpflege sind noch zwei Sitze vakant. Interessenten haben die Möglichkeit, sich bis zum 31. August (kritischer Montag) im Sekretariat zu melden, falls sie aktiv in der Kirchenpflege oder Synode mitwirken wollen.

Laurent Perrin,
Präsident der Kirchenpflege

INFORMATIONEN

Volkabstimmung über neue Kirchenverfassung der ref. Kirche Baselland

Die Kirchenverfassung der Reformierten Kirche Baselland wurde einer Totalrevision unterzogen. Im November 2019 wurde sie von der Synode in Zweiter Lesung einstimmig verabschiedet. Ursprünglich hätte die Volksabstimmung am 17. Mai 2020 stattfinden sollen. Aufgrund der Corona-Krise (Covid-19) hatte der Bundesrat Mitte März entschieden, auf die Volksabstimmung zu verzichten. Nun sind die stimmberechtigten Mitglieder der Reformierten Kirche Baselland am 27. September 2020 aufgerufen, über die neue Kirchenverfassung abzustimmen. Der Kirchenrat und die Synode empfehlen ein Ja zur neuen Verfassung.

Rund 68 Jahre alt ist die aktuell geltende Kirchenverfassung der Reformierten Kirche Baselland – sie datiert vom Juli 1952. In den vergangenen Jahrzehnten erwies sie gute Dienste. Doch nun ist sie in die Jahre gekommen. Aus diesem Grund wurde der Kirchenrat im Sommer 2016 von der Synode beauftragt, die Kirchenverfassung einer Totalrevision zu unterziehen.

Die Kirchenverfassung ist das Grundgesetz der Evangelisch-reformierten Kirche des Kantons Basel-Landschaft. Darin werden die Aufgabe und Zugehörigkeit, der Aufbau und die Organisation, die Befugnisse der kirchlichen Organe und Grundsätze des Haushalts sowie die mit der Mitgliedschaft verbundenen Rechte geregelt.

Die neue Verfassung soll mit ihren 20 Paragrafen einen zeitgemässen Rahmen für aktuelle Herausforderungen schaffen. Sie trägt den gesellschaftlichen und kirchlichen Entwicklungen und Veränderungen der vergangenen Jahrzehnte Rechnung. Verschiedene Dinge werden neu oder anders geregelt als in der aktuellen Kirchenverfassung. «Bewährtes bleibt erhalten, aber gleichzeitig wird der Weg bereitet, dass wir als Kirche flexibler werden», sagt Kirchenratspräsident Pfarrer Christoph Herrmann. «An unserem Auftrag – der Verkündigung des Evangeliums in Wort und Tat – ändert sich nichts. Und wir nehmen auch weiterhin unsere gesellschaftliche Verantwortung als öffentlichrechtliche Institution wahr, in dem wir für die gesamte Bevölkerung da sind, nicht nur für unsere Mitglieder.»

Eine Kirchenverfassung ist nicht nur oberstes kirchliches Grundgesetz. Diese Überzeugung wird in der bisherigen Kirchenverfassung zum Ausdruck gebracht und soll auch in der neuen spürbar bleiben. Mit der Präambel und dem auf unser Fundament verweisenden Bibelzitat «Ein anderes Fundament kann niemand legen als das, welches gelegt ist: Jesus Christus (1. Korinther 3,11)» wird dem Umstand Rechnung getragen, dass es sich bei der Verfassung um eine kirchlich-theologische Grundlage handelt.

Mit der neuen Verfassung wird die rechtliche Grundlage für eine freie Kirchgemeindewahl ausserhalb der Wohnsitzkirchgemeinde gelegt. Die genauen Regelungen müssen dann in der Kirchenordnung festgelegt werden. Das Stimm- und Wahlrecht kann neu auch durch ausländische Mitglieder unserer Kirche ohne Wartefrist ausgeübt werden. Die Fusion von Kirchgemeinden wird vereinfacht. Zudem können neben den bisherigen Kirchgemeinden auch nicht an ein Territorium gebundene Kirchgemeinden entstehen und Teil der Landeskirche werden.

Erste kirchliche Volksabstimmung seit 20 Jahren

Die Volksabstimmung zur neuen Verfassung am **27. September** ist die erste seit 20 Jahren in der Reformierten Kirche Baselland. Alle reformierten Mitglieder ab 16 Jahren sind aufgerufen, über die neue Kirchenverfassung abzustimmen. Der Kirchenrat und die Synode empfehlen ein Ja zur neuen Verfassung.

RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE
THERWIL/BIEL-BENKEN

PFARREI ST. STEPHAN THERWIL BIEL-BENKEN

INFORMATIONEN

Versand der Broschüre

In den nächsten Tagen werden Sie von uns Post erhalten. Der Versand war eigentlich für Frühjahr vorbereitet, doch wurden wir dazu pandemiebedingt ausgebremst. Nun ist die Broschüre aber auf gutem Wege.

Sie informiert über die breite Palette an Dienstleistungen, welche unsere Kirchgemeinde erbringt, verbunden mit Informationen über die umsichtige Verwendung der Kirchensteuergelder und den äusserst wichtigen sozialen Beitrag für das Gemeindewohl. Aufsehen, weit über die Grenzen hinausgehend, hat das Kunstwerk von Corinne Güdemann «Acht Frauen – Amtsträgerinnen der frühen Kirche» geweckt. Dieses eindrückliche Kunstwerk möchten wir Ihnen nicht vorenthalten.

Deshalb ergänzen wir unseren Postversand mit einem Plakat, welches Ihnen die «Acht Frauen» in Wort und Bild näherbringt.

Mit unserer Post danken wir Ihnen für die Mitgliedschaft in unserer Kirchgemeinde. *Ruedi Baltisberger*

Beschwingt geht's wieder los bei grau&schlau

Das Jahresthema bei grau&schlau ist Musik. Ralph Stelzenmüller wird uns an diesem freudvollen Donnerstagnachmittag, des **3. Septembers, um 14.30 Uhr** im mittleren Saal musikalisch beglücken. Lassen Sie sich verzaubern und verwöhnen! Im ersten Teil gibt es kleine Einblicke in eine bestimmte Zeitepoche. Was geschah in der Welt zu dieser Zeit? Was wurde getragen? Wie lebte und wie baute man? Natürlich gibt es reichlich Musik zum Schwelgen. Danach sind Sie zu einem feinen Zvieri eingeladen. Selbstverständlich halten wir alle vorgegebenen und nötigen Vorgaben wie die Abstandsregel und die Hygiene ein. Wir freuen uns auf Sie! *Anouk Battefeld*

ÖKUMENE
OBERWIL–THERWIL–ETTINGEN

Oikoumene Veranstaltungen und Gottesdienste

Ökumenische Taize-Feier

in der reformierten Kirche, am **Sonntag, 23. August, 19 Uhr**

Zum ersten Mal nach dem Lockdown feiern wir wieder Taize-Gottesdienst. Unter Einhaltung der coronabedingten Abstände, in der offenen, gut durchlüfteten reformierten Kirche in Therwil lädt das Taize-Team ein zum Atemholen am Sonntagabend. In der ca. halbstündigen Feier hören wir auf ein Bibelwort, beten zusammen, singen die eingängigen und meditativen Taize-Lieder und erleben zusammen in der Stille den Kirchenraum als kraftspendenden Ort der Einkehr.

Pfr. Dietrich Jäger

Aktuelle Bücher aus dem **Friedrich Reinhardt Verlag**, www.reinhardt.ch

RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE
ETTINGEN

Pfarrei St. Peter und Paul Ettingen

MITTEILUNGEN

Erstkommunion vom 30. August 2020

Um das Schutzkonzept in der Kirche einhalten zu können, kann die Erstkommunion nur unter Einbezug der engsten Familienangehörigen, welche sich angemeldet haben, durchgeführt werden und ist somit für die Öffentlichkeit leider nicht zugänglich.

VERANSTALTUNGEN / VORANZEIGEN

Konfirmation

Am **Samstag, 22. August,** wird die Konfirmation um **10.30 Uhr** in der Kirche in Ettingen stattfinden.

Wir wünschen allen Konfirmandinnen und Konfirmanden einen unvergesslichen Tag und für die Zukunft Gottes Segen.

BERICHT

Firmgottesdienst vom 8. August

Vergangenen Samstag fand ein ausserordentlicher Gottesdienst für unsere Firmandinnen und Firmanden statt. Aufgrund von Corona mussten diverse Sicherheitsvorkehrungen in der Kirche getroffen werden, die die Besucher verdankenswerterweise problemlos mittrugen. Um 15.30 Uhr begann der Gottesdienst mit Firmspender René Hügin, der unsere Firmandinnen und Firmanden zusammen mit Pfarrer Schmidlin stimmungsvoll durch den Gottesdienst führte. Als ein absolutes Highlight darf der Firmchor bezeichnet werden. Die 17 jungen Menschen sangen unter der Leitung von Joana Trosi das Hallelujah und Let it be mit einer derartigen Kraft und Überzeugung, dass sie nach jedem Lied einen warmen Applaus der Gottesdienstbesucher empfangen durften. Eigentlich nur schade, dass die Premiere des Chors vermutlich auch die Derniere sein wird.

Gemäss dem Firmmotto «Wir können das Gewürz für die Kirche sei» erhielt jeder der Firmlinge am Ende einen Topf mit verschiedenen Gewürzen und einer Natursalbe.

Es ist mir an dieser Stelle ein grosses Anliegen, unseren Firmlingen für deren tolles Engagement während der ganzen Firmzeit ganz herzlich zu danken! Ihr seid spitze!

Niggi Kümmerli

RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE
OBERWIL

Röm.-kath. Pfarramt
St. Peter und Paul
4104 Oberwil

VERANSTALTUNGEN UND GOTTESDIENSTE

Tag der offenen Gruppenstunde

Wie in der Schule kommen nach den Sommerferien auch neue Gesichter in den Blauring. Um diesen Mädchen sowie ihren Eltern einen guten, umfangreichen Einblick in den Blauring und vor allem in die wöchentlichen Aktivitäten in den Altersgruppen (Gruppenstunden) geben zu können, gibt es einen speziellen Tag.

22. August, 14–16 Uhr, kath. Pfarreiheim, Kummelenstr. 3, 4104 Oberwil, alle Mädchen von 4 bis 14 Jahren

Die Gruppenstunden finden jeden Samstag während zwei Stunden in der jeweiligen Altersgruppe statt. In der Gruppenstunde sollen die Mädchen Spass unter gleichaltrigen haben. Man tanzt, singt, bastelt, spielt und lacht ganz viel. Wir freuen uns auf jeden der vorbeikommt. Bis dann!

Blauring, Blauring, Peace und Bliemli, Oberwil!

Kleinkindergottesdienst

Alle Kinder sind am **Sonntag, 23. August, um 11 Uhr** im Pfarreiheim zusammen mit Eltern oder einer anderen Bezugsperson zum Kindergottesdienst eingeladen. Es freuen sich Carmela Engeler, Silvana Incognito und Milena Studer Imhof.

Firmtreffen

Montag, 24. August, um 19 Uhr
Die Firmlinge treffen sich zu einem Gesprächsabend mit Weihbischof Denis Theurillat.

Morgengebet in der Kirche

Das nächste Morgengebet findet am **Mittwoch, 26. August, um 6.15 Uhr bis 6.45 Uhr,** statt.

Schülergottesdienst

Am **Mittwoch, 26. August,** sind alle Schüler und Schülerinnen zum gemeinsamen Mittagessen um **12 Uhr** im Pfarreiheim und anschliessend um **12.45 Uhr** zum besonders für sie gestalteten Gottesdienst in der Kirche eingeladen.

Alleinstehenden-Treff

Wir laden alle ein zu unserem nächsten Treff am **Mittwoch, 26. August, um 15 Uhr** im Pfarreiheim. Wir hoffen, dass ihr einen schönen Sommer geniessen durftet und freuen uns auf ein Wiedersehen mit euch zu einem geselligen Nachmittag. Auch Neue sind herzlich willkommen.

Die nächste Wanderung der Pfarrei

findet am **Donnerstag, 27. August,** statt. Nähere Auskunft erhalten Sie bei H. Meier, Tel. 061 401 11 15.

Taufelternabend

Am **Donnerstag, 27. August,** im Härighaus um **20 Uhr.** Wir bitten um vorherige Anmeldung.

Durch das Sakrament der Taufe in unsere Kirche aufgenommen wurde:

Maliyah Louana Kerker, Tochter des Matthias Kerker und der Dominique Kerker. Wir wünschen den Eltern viel Freude mit ihrem Kind und Gottes Segen.

K4 – Verzeihen – aber nicht vergessen …

In unserem Leben kommen wir nicht umhin, verletzt zu werden. Wem geht das nicht so? Manchmal ist eine kränkende Bemerkung oder ein Handeln, das sich (vermeintlich) gegen uns richtet, mit einem Schulterzucken abgetan, manchmal aber auch nicht. Selbst Verletzungen, die von einem Dritten hergesehen «nichts» sind oder sicher nicht so gemeint sein können, wie wir es aufgefasst haben, können sehr tief gehen und einem jahrelang verfolgen. Oft heisst es dann gerade mit Betonung der christlichen Perspektive: «Vergib doch endlich, vergiss es einfach und Schwamm drüber.» Oder gar nach dem Motto, (fortwährende) Verletzungen hinzunehmen: «Halt die andere Wange auch noch hin.»

Ist das wirklich der (Heils-)Weg? Alles am besten umgehend zu vergessen, sich nicht zu erinnern? Nein, denn so lassen wir uns immer tiefer hinunterziehen. Vielmehr ist es zunächst wichtig, die eigene Verletzung, die tiefe Kränkung zu identifizieren. Sich vielleicht

Foto: A. Meyer Lopez

auch einer neutralen Begleitung anzuvertrauen. Darüber zu weinen, aber auch seinen Zorn und seinen Ärger darüber zu bekennen. Alles vors Kreuz zu werfen. Sich selbst zu vergeben, dass man sich hat verletzen lassen, sich aber auch im Klaren werden über die Situation von beiden Parteien. Und alles unter die vergebende Barmherzigkeit Gottes stellen, ihn um seine Hilfe bitten, verzeihen zu können. Denn dann werden wir uns irgendwann an ein verletzendes Ereignis erinnern, haben aber den bitteren Beigeschmack vergessen … Herzliche Einladung zu einem weiteren spannenden Diskussionsabend am **25. August, um 20 Uhr** im Pfarreiheim, kath. Frauenverein.

REKLAME

REKLAME

Auch wir leben nicht von Luft allein.

Unterstützen Sie Menschen mit einer Atembehinderung in der Region Basel.

Spendenkonto: 40-1120-0
llbb.ch/spenden

LUNGENLIGA BEIDER BASEL

Gratisinserat

GEMEINDEVERWALTUNG

Bahnhofstrasse 33
Telefon 061 725 21 21
Fax 061 721 11 85
E-Mail: gemeinde@therwil.ch
www.therwil.ch

Öffnungszeiten
Mo 8.30–12 / 14–18 Uhr
Di, Fr 8.30–12 Uhr
Mi, Do 8.30–12 / 14–17 Uhr

GEMEINDEPRÄSIDENT

Stefan Gschwind
Sprechstunde: Dienstag, 16.30–17.30 Uhr nach telefonischer Vereinbarung
Telefon 061 725 22 23

BÜRGERGEMEINDE

Sekretariat, Bahnhofstrasse 33
Telefon 061 721 99 56
Fax 061 721 11 85
E-Mail: info@bgtherwil.ch
Homepage: www.bgtherwil.ch

Öffnungszeiten
Di–Fr jeweils 9–12 Uhr

WERKHOF

Werkhofstrasse 6
Telefon 061 721 76 30
Fax 061 721 76 31
E-Mail: werkhof@therwil.ch

Öffnungszeiten
Mo, Di, Mi, Do 11.30–12 Uhr
Fr 11–12 / 13–16 Uhr

GEMEINDEPOLIZEI

Erlenstrasse 33
Telefon 061 723 04 17 / 061 723 04 18
E-Mail: polizei@therwil.ch

Öffnungszeiten
Mo 16–18 Uhr
Mi 8–10 Uhr
Fr 10–12 Uhr

ANLAUFSTELLE ALTERSFRAGEN

www.altersfragen-leimental.ch
Telefon 061 721 00 18

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 0800 727 447

WASSERVERSORGUNG/ BRUNNMEISTER

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22 (tagsüber) und
Telefon 079 218 66 22 (Pikettdienst)

Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch unter «Gemeinde» oder in den verschiedenen Rubriken auf unserer Homepage www.therwil.ch

ABFUHR-TERMINE

Montag, 24. August
Biogener Abfall
Therwil Ost und West

Die Abfuhrdaten für «Hauskehricht/ Kleinsperrgut brennbar» werden nur noch bei Ausnahmen publiziert.

Das Abfallgut muss um 7 Uhr gut sichtbar bereitstehen.

Die Gemeinde-Webseite
www.therwil.ch

GEMEINDEINFORMATIONEN

ANMELDUNG

Gemeindeversammlung

Am **Mittwoch, 16. September 2020, um 20 Uhr** findet die nächste Einwohnergemeindeversammlung in der Turnhalle Känelmatt II statt. Aufgrund der Auflagen im Zusammenhang mit Covid-19 bitten wir Sie, sich vorgängig für die Gemeindeversammlung anzumelden. Ihre Anmeldung können Sie bis Mittwoch, 16. September 2020, 12 Uhr über unsere Webseite www.therwil.ch oder telefonisch beim Einwohnerdienst unter 061 725 21 21 einreichen. Da wir an der Versammlung eine Eingangsregistrierung machen müssen, bitten wir Sie um frühzeitiges Erscheinen (Türöffnung 19.15 Uhr). Wir danken für Ihr Verständnis.

Im Rahmen der Veranstaltung werden auch der ehemalige Gemeindepräsident Reto Wolf und der ehemalige Gemeinderat Rolf Frei verabschiedet. Wir würden uns freuen, Sie an diesem Abend zu begrüssen.

MITWIRKUNGSVERFAHREN

Revision Teilzonenplan Ortskern

Die Gemeinde Therwil führt gemäss § 7 des kantonalen Raumplanungs- und Baugesetzes (RBG) das öffentliche Mitwirkungsverfahren betreffend der Revision Teilzonenplan Ortskern durch. Die Bevölkerung kann im Rahmen des öffentlichen Mitwirkungsverfahrens Einwendungen vorbringen und eigene Vorschläge einreichen, welche bei der weiteren Planung berücksichtigt werden, sofern sie sich als zweckdienlich erweisen.

Die Mitwirkungsauflage dauert vom 20. August 2020 bis 18. September 2020. Die Unterlagen können während der Öffnungszeiten in der Bauabteilung (1. Stock der Gemeindeverwaltung) eingesehen werden. Die Planungsunterlagen sind auch auf der Webseite der Gemeinde https://www.therwil.ch/de/aktuelles/projekte.php aufgeschaltet.

Stellungnahmen und Vorschläge zur Revision Teilzonenplan Ortskern sind schriftlich innerhalb der Auflagefrist einzureichen. Bitte senden Sie Ihre Eingaben an den Gemeinderat Therwil, Bahnhofstrasse 33, 4106 Therwil.

THERWILER WUCHEMÄRT

Erfolgreicher Start

Der Startschuss für den Therwiler Wochenmarkt ist gefallen! Am Mittwoch, 12. August 2020, versammelten sich Dutzende Besucherinnen und Besucher auf der Piazza, um bei strahlendem Wetter frisches Gemüse, Früchte, Kaffee, Käse, Holzofenbrot und selbstgemachte Pasta zu kaufen. Die erste Durchführung des Wochenmarkts verlief so erfolgreich, dass die Holzofenbäckerei «Bio Andreas» bereits um 9 Uhr sofortigen Nachschub aus Basel bestellen musste. Die Organisatorinnen Sonja von Känel, Kathrin Bollinger, Eva-Maria Moog und Maya Beutler freuen sich und hoffen mit dem Wochenmarkt ein langjähriges Gefäss für Nachhaltigkeit geschaffen zu haben.

Haben Sie die Eröffnung verpasst? Die regionalen Anbieter warten jede Woche aufs Neue auf Sie und freuen sich über Ihren Besuch. Der «Therwiler Wuchemärt» findet jeden Mittwoch von 8.15 bis 11 Uhr auf der Piazza beim Bahnhöfli statt.

THERWIL AKTUELL

Wechsel im Gemeinderat

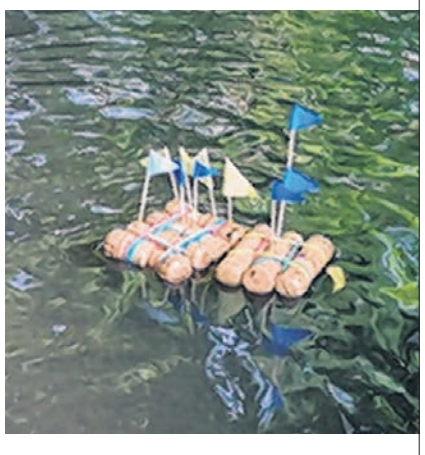
Therwil hat zwei neue Gemeinderatsmitglieder und einen neuen Gemeindepräsidenten! Lernen Sie Bea Kunzelmann, René Saner und Stefan Gschwind besser kennen, hören Sie deren Ideen und Erfahrungsschatz. In der neuen Sendung «Therwil aktuell» stellen sich die drei vor und machen sich Gedanken zu ihrer Gemeinde Therwil. Die Sendung sehen Sie auf unserer Webseite www.therwil.ch.

SCHULFERIENBETREUUNG

Do it yourself

Letzte Woche haben wir im BiBo auf die Schulferienzeit zurückgeblickt und gesehen wie sich die Kinder und Jugendlichen des betreuten Ferienangebots in Natur und mit Umwelt beschäftigten.

In der fünften Ferienwoche drehte sich alles um «Do it yourself» und «Upcycling»! Gewöhnliche Materialien wurden aufgewertet und umgenutzt. Aus Nespressokapseln wurden Pfannenuntersetzer und aus Korken kleine «Schiffli» gebastelt. Ausserdem wurden 12 kg Äpfel zu Most verarbeitet. Die Kinder haben fleissig geraffelt und gepresst. Der Most war lecker und natürlich auch die selbst gebackenen Apfeljalousien.



Für den Themenschwerpunkt «Werken, Malen, Basteln» in der zweiten Herbstferienwoche sind noch Plätze frei. Anmeldeschluss ist der 7. September 2020. Das Anmeldeformular und weitere Informationen sind zu finden unter www.therwil.ch/de/bildung/schulferienangebote/. Bürgergemeinde

BÜRGERGEMEINDE

Beschlüsse der Bürgergemeindeversammlung vom 11. August

1. Das Protokoll der Bürgergemeindeversammlung vom 22. November 2019 wird genehmigt.
2. Die Rechnung 2019 der Bürgergemeinde wird genehmigt.
3. Den vorgelegten zehn Einbürgerungsgesuchen wird zugestimmt. Somit werden 29 Personen in das Bürgerrecht der Gemeinde Therwil aufgenommen.
4. Der Antrag des Bürgerrates bezüglich eines eventuellen Verkaufs eines oder beider Taunerhäuser wird genehmigt.

VERANSTALTUNGS-KALENDER

23. August

Bühne frei für Barbara Buser
11.15–12.30 Uhr, Aula Wilmatt
Kultur-Palette

28.–30. August

Abgesagt: Robi-Fest 2020
16–23 Uhr, Robi Therwil
Verein Arbeitsgruppe für Kinderspielplätze, www.robi-therwil.ch

30. August

Ausstellung Feldschützen-Gesellschaft Therwil
10–17 Uhr, Dorfmuseum Therwil
Museumskommission und Feldschützen

31. August

Computer-Café 60+
14–16 Uhr, Aula der 99er-Sporthalle
Fachkommission für Altersfragen

2. September

Abgesagt: Seniorenausflug
Treffpunkt Kath. Pfarreiheim
Bürgergemeinde Therwil

Betreute Kinderhüeti
9–11.30 Uhr, Familienzentrum Therwil
Familienzentrum Therwil

6. September

Konzert Männerstimmen Basel
20–21.30 Uhr, Katholische Kirche St. Stephan Therwil
Konzertkommission St. Stephan Therwil

16. September

Einwohnergemeindeversammlung
20–22 Uhr, Turnhalle Känelmatt II
Einwohnergemeinde

Wiederkehrendes

«Therwiler Wuchemärt»
Mittwoch, 8.15–11 Uhr, Piazza beim Bahnhöfli
Vorstand Verein Therwiler Wuchemärt

Aufgrund der Schutzmassnahmen in Zeiten der Corona-Krise fallen immer noch Veranstaltungen in den kommenden Wochen aus. Wir halten Sie im BiBo über die weitere Entwicklung auf dem Laufenden. Zudem haben Sie auch die Möglichkeit, sich auf der Webseite der Gemeinde unter ***www.therwil.ch/de/veranstalungen*** zu informieren.

REKLAME

«Plötzlich sah ich auf einem Auge nur noch Nebel»
Die Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft unterstützt alle Menschen, die von MS betroffen sind.
Helfen auch Sie: www.multiplesklerose.ch
damit es besser wird MS Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft

REKLAME

Am Anfang jeder starken Werbung steht das Inserat

miotto
Heizung + Solar
Beratung • Planung • Ausführung • Service
Wir bringen Ihnen Wärme und Strom von der Sonne ins Haus
4106 Therwil Tel. 061 723 12 12 www.miotto.ch

Impressionen vom 1. Wochenmarkt auf der Piazzetta

Das 99er-Dorf ist um eine Attraktion reicher. Am vorletzten Mittwoch fand auf dem Dorfplatz der erste «Wuchemärt» statt – und der Erfolg war überwältigend. In Form von Interesse und Zulauf an Menschen, die zum Ausdruck brachten, dass «so ein Märt einem Bedürfnis entspricht», so ein Marktbesucher der nicht namentlich genannt werden wollte.

Die offizielle Begrüssung hielt Gemeinderätin Claudia Degen Hettenbach – auf dem Foto zu erkennen mit den vier «Macherinnen» Maya Beutler, Eva-Maria Moog, Sonja von Känel und Kathrin Bollinger (von links nach rechts). Wir entdeckten Gemeindepräsident Stefan Gschwind und Gemeindeverwalter Eduard Löw – auch sie wurden von uns bildlich festgehalten.

Inskünftig werden jeden Mittwochmorgen (ab 8.15 bis 11 Uhr) sechs Markstände und ein Joker-Stand (gedacht für Therwiler Ortsvereine respektive Institutionen) ein feines, frisches, regionales und saisonales Angebot an Grundnahrungsmitteln anbieten.

Wir lassen Impressionen sprechen und verweisen auf unseren Frontartikel! *Georges Küng*

Fotos: Küng

JUGENDARBEIT THERWIL OKJA

Öffentlicher Raum für alle?

Gerade jetzt, zu Zeiten der Corona-Pandemie, wird einem bewusst, wie wichtig Freiräume sind. Auch wenn die eigenen vier Wände schön sind, schätzen wir Menschen es uns draussen im öffentlichen Raum zu bewegen. Und besonders zu der warmen Jahreszeit bietet der öffentliche Raum Platz für viele Beschäftigungen: Spazieren oder Velofahren, Spielen und Plaudern auf Spielplätzen, Flanieren und Sonnen im Park oder einfach nur auf einer Bank sitzen und die Gegend beobachten. Es gibt viele Möglichkeiten für alle Altersgruppen. Doch stimmt das wirklich?

Diesen Sommer stellte die Jugendarbeit Therwil ihren Bauwagen beim Känelboden auf.

Umfrage gestartet

Im Sommer 2019 startete die offene Kinder- und Jugendarbeit (OKJA) Therwil eine Umfrage im Rahmen der Aufsuchenden Jugendarbeit, um herausfinden, wie zufrieden die Bevölkerung – insbesondere Kinder und Jugendliche – mit dem öffentlichen Raum sind. Vorbereitend wurden in Kooperation mit dem Werkhof Therwil und der Gemeindepolizei Therwil verschiedene Plätze eruiert, an welchen sich insbesondere Jugendliche aufhalten. Dabei wurde deutlich: In Therwil sind Kinder und Jugendlichen vor allem in den Gebieten «Wilacker», «Ringstrasse», «Bahnhofschulhaus» und «Känelboden» anzutreffen.

Die OKJA fokussierte sich jeweils während einer Woche auf ein Gebiet. Befragt wurde zum einen durch die Mitarbeitenden der OKJA Therwil mithilfe von Fragebogen und zum anderen mit Plakaten. Die Plakate wurden an acht Standorten in Therwil aufgestellt. Das Plakat lud mit der Frage «Was muss ein Ort haben, damit du dich da gerne aufhältst?» dazu ein, sich mitzuteilen. Dabei konnten sich die Passanten in die Kategorien Kind, Jugendliche/r, Erwachsene/r und Senior/in eintragen.

Eines der Umfrageplakate wurde beim Schulhaus Wilmatt aufgestellt.

Nähe zur Natur

Auffallend bei der Auswertung ist, dass die meisten Rückmeldungen von Kindern und Jugendlichen kamen. Erwachsene haben teilweise und Senioren fast nie an der Plakatumfrage teilgenommen. Kinder und Jugendliche schätzen die Nähe zur Natur und die Vielzahl der Plätze in Therwil.

Was von den Befragten öfters erwähnt wurde und auch den Mitarbeitenden der OKJA auffiel: Auf nahezu jedem Platz werden die Besucherinnen und Besucher von einer Tafel empfangen. Die erlaubten Aufenthaltszeiten und andere Einschränkungen sind darauf ersichtlich. Das Aussprechen von Verboten und Platzverweisen ab bestimmten Uhrzeiten sind auf verschiedene negative Erfahrungen zurückzuführen. Diese Massnahmen erfüllen zwar den Zweck für den betreffenden Platz, für den gesamten öffentlichen Raum in Therwil ist es aber lediglich eine Problemverschiebung und keine langfristige Lösung.

Konkrete Vorschläge

Kinder und Jugendliche suchen Plätze, an denen sie sich austoben und auch abends oder nachts sein können. Laut Befragung ist dies in Therwil trotz der Vielzahl an Plätzen sehr schwer zu finden und frustriert viele. Die Schilder können den Eindruck vermitteln, dass die Nutzerinnen und Nutzer unerwünscht sind. Der schroffe Empfang und die teilweise unpassende Ausstattung der Plätze, können dazu beitragen, dass Müll, Unruhe und Vandalismus entsteht.

Sowieso das Thema «Abfall» wurde oftmals auf den Plakaten, in den Fragebogen aber auch in persönlichen Gesprächen thematisiert. Littering ist ein Thema, was auch von Kindern und Jugendlichen wahrgenommen wird. In der Befragung stellte sich heraus, dass diverse Abfalleimer zu klein sind oder zu weit entfernt stehen. Zudem ist eine korrekte Mülltrennung direkt vor Ort nicht möglich, was die jungen Befragten schade finden. Die Umfrage zeigt demnach, dass die jungen Menschen das Thema Abfall ernst nehmen und konkrete Verbesserungsvorschläge anmerken. Auch ihnen ist es wichtig, dass die Plätze in Therwil sauber sind, da auch sie nicht gerne verdreckte Plätze vorfinden.

Der perfekte Platz

Aus dem Zusammenzug aller Plakat-Ergebnisse wird deutlich, dass Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene ein dringendes Bedürfnis nach Rückzugsorten und Privatsphäre haben. Auch in den Fragebogen wünschen sich fünfzehn Personen aus den insgesamt 34 Befragten passendere Orte für Jugendliche. Hier zeichnet sich ein Bedarf nach Plätzen ab, die für Jugendliche und bestenfalls mit Jugendlichen gestaltet werden.

Resultierend aus der Befragung wird ein Prototyp «perfekter Jugendplatz» sichtbar: Der Platz hat gemütliche Sitzgelegenheiten, Tische und genügend grosse Entsorgungsmöglichkeiten. Es besteht eine Überdachung, die vor Witterung schützt. Musik, Gespräche und Gelächter sind auch zu späten Abendstunden erlaubt und der Platz befindet sich an einem naturverbundenen Ort.

Natürlich: Nicht alle Plätze können diesen Anforderungen gerecht werden, dies ist auch den Jugendlichen klar. Es können aber Plätze entstehen, die je nach Machbarkeit den Bedürfnissen der Nutzerinnen und Nutzern angepasst werden. Deshalb ist es wichtig, dass alle Beteiligten (Vertreterinnen und Vertreter aller Nutzerinnen und Nutzer, Anwohnerinnen und Anwohner, Werkhof und Polizei) miteinander in Kontakt treten und eine gemeinsame Lösung für bestehende Plätze finden und/oder neue gestalten.

Gesteigerte Identifikation

Auch das UNICEF-Label «Kinderfreundliche Gemeinde» sieht vor, dass Kinder und Jugendliche in die Gestaltung des öffentlichen Raums miteinbezogen werden. Daraus sollen kinder- und jugendfreundliche Begegnungszonen, Spielplätze und Schulanlagen resultieren. Werden Kinder, Jugendliche und andere Nutzerinnen und Nutzer in den Prozess der Gestaltung des öffentlichen Raumes miteinbezogen, steigert dies die Identifikation und somit den Respekt und die Sorgfalt gegenüber öffentlichen Plätzen.

Anstelle von Verbotstafeln können gemeinsame Regeln aufgestellt werden, die zu einem «friedlichen Miteinander» führen sollen. Die vorliegenden Resultate der Befragung können als Grundlage für die Umgestaltung und Neuerschaffung von Kinder- und Jugendplätzen dienen. Um solche Prozesse in die Wege zu leiten, braucht es nebst der Offenheit der Gemeinde Therwil engagierte Einwohnende, die sich für ihren öffentlichen Raum einsetzen.

Mitwirkende gesucht

Eine Möglichkeit bei der Gestaltung des Dorflebens mitzuwirken, bietet der diesjährige Mitwirkungstag, welcher durch die Kinder- und Jugendförderung der Gemeinde Therwil und der OKJA lanciert wird. Dabei können verschiedene Ideen von und für Kinder und Jugendliche diskutiert und umgesetzt werden.

Wichtig beim Mitwirkungsprozess ist es, dass von Beginn an Jung und Alt zusammenarbeiten und so die Projekte zu einem positiven Ende führen. Wenn es also konkrete Plätze in Therwil gibt, die eine Umgestaltung nötig haben, es grundsätzlich einen neuen Platz braucht oder eine ganz andere Idee in der Luft liegt, besteht am 7. November 2020 die Möglichkeit mitzuwirken. Weitere Infos dazu sind auf folgender Website zu finden: www.jugendarbeit-therwil.ch.

Abgesehen vom Mitwirkungstag sind Prozesse, bei welchen die Bevölkerung miteinbezogen wird, vor allem in der Gestaltung vom öffentlichen Raum generell zu empfehlen, da nur so auf die Bedürfnisse von allen Nutzerinnen und Nutzern eingegangen werden kann.

Mirko Müller für OKJA Therwil

SCHULE

Therwil

Kindergarten und Primarschule

KINDERGARTEN UND PRIMARSCHULE THERWIL

Schuljahresbeginn 2020/2021

Am 10. August hat die neu zusammengesetzte Schulleitung der Primarschule Therwil, bestehend aus ***Martin Knöpfli, Christina Faye*** und ***Silvan Bugnon*** ihre Arbeit aufgenommen. Die Schulleitung freut sich auf die bevorstehende Aufgabe, welche als zentrale Aufgabe den bestmöglichen Bildungsverlauf für die Kinder beinhaltet in Zusammenarbeit mit den Lehrpersonen, dem Schulrat und der Gemeinde.

An dieser Stelle möchten wir die neuen Lehrpersonen und die übrigen Mitarbeiter an unserer Schule vorstellen:

- ***Vivien Bloch*** unterrichtet als Klassenlehrperson in einer 3. Klasse
- ***Aurelia Erb, Caroline Amend, Adeline Hauri, Beat Wiederkehr, Yannik Kron und Jürg Wagenmann*** unterrichten als ISF-Lehrpersonen.
- ***Matthias Kradolfer*** unterrichtet als Klassenlehrperson in einer 4. Klasse
- ***Nora Bitterli*** unterrichtet als Klassenlehrperson in einer 3. Klasse
- ***Andrea Fumagalli*** und ***Nora Stäheli*** unterstützen als Logopädinnen
- ***Debora Vitale*** unterstützt als Sozialpädagogin
- ***Lara Scheiber*** arbeitet als Lehrperson im Kindergarten Wilmatt
- ***Michèle Zeggari*** unterrichtet Deutsch als Zweitsprache
- ***Lea Müller*** unterrichtet als Lehrperson in einer Kleinklasse
- ***Anouk Gassmann*** schnuppert als Praktikantin auf allen Stufen der Schule
- ***Nils Kiefer*** absolviert seinen Zivildienst an unserer Schule

Wir heissen Sie alle herzlich willkommen.

Schulleitung Primarschule Therwil

Etwas Neues bedeutet immer Veränderung

Letzte Woche hat für viele Kinder die Schule wieder begonnen. Die Schulsäcke sind gepackt und alles steht bereit für ein erfolg- und erlebnisreiches Schuljahr 2020/21.

Am Montag standen vor allem die neueintretenden Schul- und Kindergartenkinder im Zentrum; freudige, erwartungsvolle, aber auch scheue Kinder in Begleitung ihrer Eltern auf dem Weg in ihr neues Klassenzimmer.

Es beginnt ein neuer Lebensabschnitt für die Kinder als auch für deren Eltern.

Der Beginn einer langen, abwechslungsreichen Reise durch die Bildungslandschaft.

Auch die Schulleitung erlebt gerade einen Generationenwechsel. So werden alle vier Mitglieder der Schulleitung zum beginnenden Schuljahr nicht mehr in Therwil tätig sein.

Wir möchten uns bei der scheidenden Schulleitung für die geleistete Arbeit herzlich bedanken und wünsche allen auf ihrem weiteren Weg alles Gute und Erfüllung.

Etwas Neues bedeutet immer Veränderung. Wir alle haben in den letzten Monaten durch die Corona-Pandemie eine grosse Veränderung erlebt. Wir sind überzeugt, dass der Mensch sich gerade dadurch auszeichnet, dass er mit viel Energie, Einsatz und grossem Optimismus solche Veränderungen zu bewältigen weiss. Die Menschen sehen sich im Laufe der Geschichte immer wieder grossen Herausforderungen gegenüber. Man kann nicht alles vorhersehen und Angst war und wird nie ein guter Ratgeber sein, aber wir sollten unseren Kindern das Bestmögliche mit auf den Weg geben. So sind wir sicher, dass auch zukünftige Generationen mit allem fertigwerden können.

Wir wünschen uns allen einen guten Start ins neue Schuljahr und allen neuen Kindern eine spannende Zeit bei uns an der Primarschule Therwil.

Und noch eine grosse Bitte zum Schluss: In den nächsten Wochen sind viele Kinder neu im Strassenverkehr unterwegs; bitte fahren Sie während der Schulwegzeiten besonders vorsichtig und aufmerksam.

Schulleitung PS Therwil
Martin Knöpfli
Christina Faye-Altenbach
Silvan Bugnon

PARTEIEN

FDP.DIE LIBERALEN THERWIL

Andrea Gass und Adrian Reichen in die Sozialhilfebehörde

Für die Wahl der Sozialhilfebehörde am 27. September 2020 hat die FDP Therwil Andrea Gass und Adrian Reichen nominiert.

Andrea Gass ist verheiratet und Mutter von zwei Kindern und als Lic. rer. pol. Ökonomin, Finanzverantwortliche in einer sozialen Institution. Sie ist 1968 geboren und in Therwil aufgewachsen. Sie setzt sich für offene Kommunikation und tragfähige Lösungen für eine wirkungsvolle Sozialhilfe ein.

Adrian Reichen ist verheiratet und Vater von zwei Kindern und als Dipl. Maschinenbautechniker HF als Leiter Technik in der Geschäftsleitung eines Industrie- und Medizinalgasunternehmens tätig. Er ist 1966 geboren und lebt seit zwölf Jahren in Therwil. Er setzt sich in der Sozialhilfe dafür ein, dass effektive unbürokratische Hilfe geleistet wird und nachhaltige Lösungen gefunden werden.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung, bleiben Sie gesund.

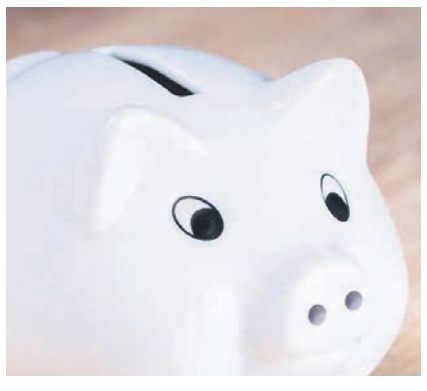
Tycho Leifels

VEREINE

BROCKENSTUBE

BROCKI THERWIL
Suchen. Finden. Freuen.

Vielen Dank unseren Kundinnen und Kunden!



Lieber spät als nie möchten wir heute über den Gewinn unseres ersten Brockijahres 2019 informieren: Nachdem wir nach dreimonatiger Übernahmezeit am 29. März 2019 unsere Eröffnung feierten, durften wir uns Ende Jahr über einen Gewinn von CHF 6483 freuen. Für neun Monate und dafür, dass wir in der Startphase einige kleinere Investitionen in Abzug bringen mussten, ist dies ein stattlicher Betrag! Doch wohin soll dieses Geld, das wir mit viel Arbeit und noch mehr Freude in unserer Freizeit erwirtschaftet haben, fliessen? Nach reiflicher Überlegung haben wir uns entschlossen auch bei der Verteilung des Gewinns neue Wege zu beschreiten und nicht jedes Jahr an die gleichen drei, vier Institutionen zu spenden. Stattdessen möchten wir jeweils situativ entscheiden, wo unser «Batzen» einem Projekt auf den Weg hilft oder einer Institution eine aussergewöhnliche Anschaffung ermöglicht. Entsprechende Ideen und Anträge können uns gerne mitgeteilt werden.

In diesem Sinne haben wir während des Corona-Shutdowns dem Verein Phari Einkaufsgutscheine für Ihre BezügerInnen im Wert von 1000 Franken gespendet und dem neuen Verein «Therwiler Wuchemärt» die Unkosten des ersten Betriebsjahrs mit 3500 Franken mitfinanziert. Den Restbetrag haben wir auf das Folgejahr übertragen.

Wir hoffen, dass Sie unsere Entscheidung mittragen und freuen uns wieder sehr auf unseren nächsten Öffnungstermin am **Freitag, 21. August, von 14 bis 18.30 Uhr.**

Bea Steffen und Pia Meier

Nächste Öffnungstermine:
Samstag, 4. September, 11 bis 16 Uhr,
Freitag, 19. September, 14 bis 18.30 Uhr
(beide September-Termine ohne Warenannahme!)
Wir betreiben die Brocki ehrenamtlich in unserer Freizeit und der Erlös wird gespendet. Kontakt: www.brocki-therwil.ch, info@brocki-therwil.ch, Facebook/Brocki Therwil, Tel. 077 539 37 70

SAMARITERVEREIN THERWIL

samariter
Samariterverein Therwil

Reanimation Refresher (BLS AED SRC)

26. August, 19 bis 22 Uhr

Der Komplettkurs für die grundlegenden Massnahmen zur Wiederbelebung – Refresher. Im Kurs BLS-AED-SRC Komplett - Refresher (Generic Provider) erlernen Sie die wichtigsten lebensrettenden Massnahmen zur Wiederbelebung und deren Vertiefung und Anwendung bei Erwachsenen und Kindern in unterschiedlichen Situationen. Er dient dazu, einen bereits absolvierten Kurs BLS-AED-SRC Komplett aufzufrischen und die Gültigkeit des Zertifikates aufrechtzuerhalten.

Auf abwechslungsreiche und spielerische Weise trainieren Sie in realistisch nachgestellten Szenen die BLS-AED-Massnahmen bei einem Herzkreislaufstillstand (BLS = Basic Life Support) bei Erwachsenen und Kindern sowie die Anwendung des AED-Gerätes (AED = Automatisierter externer Defibrillator). Der Kurs beinhaltet die Repetition folgender Themen:

- Erkennen und Beurteilen von Notfallsituationen inkl. Herzinfarkt und Schlaganfall
- Problemlösung in Notfallsituationen
- Bewusstlosenlagerung
- Handlungsablauf gemäss «Algorithmus BLS-AED-SRC»
- Grundfertigkeiten-Training (Erstbeurteilung, Herzdruckmassage, Beatmung, Defibrillation mittels AED bei Erwachsenen und Kindern)

Der Unterricht vermittelt auf einfache Art viel praktisches Wissen und basiert auf den aktuellsten Richtlinien für Erste Hilfe.

Voraussetzungen: Gültiges Zertifikat BLS-AED-SRC Komplett. **Dauer:** 3 Stunden. **Zertifikat** (im Kurspreis enthalten). Nach Abschluss des Kurses wird das Zertifikat BLS-AED-SRC Komplett erneuert mit der Gültigkeit von weiteren drei Jahren. Gute Deutschkenntnisse sind unbedingt erforderlich. Max. Teilnehmer: 6. Anmeldeschluss ist der 24. August. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt.

Anmeldung/Auskunft: +41 79 719 00 82, oder www.samariter-therwil.ch

Unsere nächsten Kursdaten:
16., 17., 18. und 19. November: Nothilfekurs, jeweils von 19.30 bis 22 Uhr
1. und 2. September: BLS AED Komplett von 19.30 bis 21.45 Uhr

NEU: Notfälle bei Kleinkindern
13., 14. und 20. Oktober (Di, Mi, Di) jeweils von 19.30 bis 21.45 Uhr

Anmeldung/Auskunft: +41 79 719 00 82, oder www.samariter-therwil.ch

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

Samariterverein Therwil

THERWILER WUCHEMÄRT

Herzlichen Dank …

Liebe Therwilerinnen und Therwiler, für das zahlreiche Erscheinen am Starttag unseres Therwiler Wuchemärts. Wir waren überwältigt von Ihrem Interesse und Ihrer Solidarität unserem Projekt gegenüber und freuen uns riesig, wenn dies auch so weitergehen wird. So laden wir Sie herzlich ein, auch nächste Woche wieder auf den Dorfplatz zu kommen und bei uns einzukaufen. Die Marktbetreiber freuen sich, Ihnen ihre frischen und saisonalen Lebensmittel anbieten zu dürfen. Sie werden dann den Stand von Pasta Pasta vorfinden, der Ihnen neben seinen selbst gemachten Teigwaren und Saucen auch die frischen Beeren vom Beeriland Wiesner aus Bottmingen verkaufen wird. Alle andern Angebote wie Gemüse, Salate, Früchte, Brot, Käse und Joghurt sind auch vorhanden. Gönnen Sie sich eine kleine Pause mit Verpflegung! Die Pizzeria Bahnhöfli und das Café KML bieten jeweils während des Marktbetriebs ein kleines Märt-Sonderangebot an. Lassen Sie sich überraschen und treffen Sie sich mit Ihren Bekannten zu einem Plauderviertelstündchen. Der Märt soll ja auch ein Treffpunkt für unser Dorf sein. In diesem Sinne freuen wir uns auf Ihren Besuch.

Der Vorstand vom Therwiler Wuchemärt

www. therwiler-wochenmarkt.ch

MÄNNERCHOR THERWIL

Neuer Präsident

Das Coronavirus hält uns immer noch fest im Griff. Eine Chorprobe – wie während der Normalzeiten – kann leider immer noch nicht stattfinden. Mit der Wahl von Thomas Geissmann an der GV 2020 erhält der Chor einen jungen engagierten Präsidenten. Er übernimmt die Nachfolge von Philippe von Niederhäusern. Dieser wurde dankend verabschiedet.

Unser langjähriger Dirigent Andreas Schmidt wird unseren Chor im kommenden Jahr verlassen. Mit ganzem Herzblut engagierte er sich während unglaublichen 25 Jahren für unseren Chor und unsere gesanglichen Leistungen. Mit Anerkennung seines unermüdlichen Engagements und zum Dank wurde Andreas an der GV zum Ehrendirigenten ernannt.

Zu dem beliebten Unterhaltungsabend unseres Männerchors können wir leider im kommenden Jahr nicht einladen. Die aktuelle Situation erlaubt es uns nicht, mit den nötigen Vorbereitungen und Proben zu starten.

Haben Sie Lust mitzusingen? Melden Sie sich doch bitte bei unserem Präsidenten Thomas Geissmann (061 721 03 88). Bleiben Sie gesund! *Vorstand MCT*

VEREIN PHARI

Verein PHARI

Recycling-Taschen nähen lernen

Wer möchte lernen, aus leeren Kaffeebeuteln tolle kreative Taschen in vielen verschiedenen Grössen zu nähen?

Vier verschiedene Daten stehen zur Verfügung: 11./12./25./26. September ca. 4 Stunden morgens oder nachmittags. Kurskosten Fr. 70.– inkl. Material. Ort: Mittlerer Kreis 29 in Therwil. Alle weiteren Informationen wie Kurszeiten, Kontakt betreffend Anmeldung, etc. finden Sie auf unserer Homepage www.vereinphari.ch. Die Plätze sind auf sechs Personen begrenzt. Für Fragen steht Ihnen gerne die Workshopleiterin Eveline Frey unter 078 708 55 10 zur Verfügung. Das Phari-Team dankt herzlich für Ihr Interesse!

Verein Phari, Mittlerer Kreis 29, Therwil

KULTURPALETTE THERWIL

KULTUR PALETTE THERWIL Bühne frei …

Bühne frei für die Architektin Barbara Buser

Die Baslerin ist bekannt für ihren respektvollen Umgang mit alter Bausubstanz und gilt als Vermittlerin von Zwischennutzungen von stillgelegten Industrieareralen wie dem Gundeldingerfeld, dem Unternehmen Mitte oder dem Ziegelhofareal in Liestal. Sie ist auch eine der Gründerinnen der Bauteil-Börse. Über sich und ihre «andere» Auffassung von Architektur spricht Barbara Buser mit Thomas Kamber am **Sonntag, den 23. August, um 11.15 Uhr** in der Aula Wilmatt in Therwil.

Der Eintritt ist frei, es gibt eine Kollekte. Nach dem Gespräch offeriert die Kultur-Palette einen Apéro.

REKLAME

VEREINE

VEREIN GEMEINDE- UND SCHULBIBLIOTHEK THERWIL

Stellenausschreibung

Wir suchen per 1. Dezember 2020 oder nach Vereinbarung eine kompetente und kundenorientierte Persönlichkeit als

Bibliotheksleiter/in 60–70 %

Alle notwendigen Informationen finden Sie unter www.bibliothek-therwil.ch

GEMEINDE- UND SCHULBIBLIOTHEK THERWIL

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Es gelten die gewohnten Öffnungszeiten der Bibliothek. Bitte beachten Sie, dass sich wegen Covid-19 nach wie vor nur zehn Besucher/Besucherinnen gleichzeitig in der Bibliothek aufhalten dürfen. Bitte gestalten Sie Ihren Besuch so kurz wie möglich und halten Sie weiterhin die Covid-19-Verhaltensregeln ein! Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Unser Medientipp August von Rebecca Thommen

Das wilde Uff – Reihe in 4 Bänden
Michael Petrowitz

Lio Peppel macht einen irren Fund: das Uff, ein freches Urzeitwesen mit grosser Klappe. Vor Millionen von Jahren hat es sich zu einem kurzen Nickerchen hingelegt und ist erst in unserer Zeit wieder aufgewacht. Nun bringt es das Leben der Peppels gehörig durcheinander: Es entfacht gemütliche Lagerfeuer in der Küche, futtert Porzellanteller und verschönert die Schulaula mit Höhlenmalereien. Lio könnte nicht glücklicher sein. Doch andere wittern eine Sensation …

Chaotisch, frech und witzig – das wilde Uff muss man einfach lieb haben! – Das wilde Uff stellt den Alltag einer Familie auf den Kopf – Grosser Lesespass für kleine Vielleser! Quelle: lesestoff.ch

Das Buch finden Sie in der Abteilung «Kinder-Medien»

DÄRWILER FASNACHT 2021

Einladung zum Plakettenentwurf

Fasnachtsplakette 2021

Auch wenn die Unsicherheit zur Durchführung oder Form der Durchführung der Fasnacht 2021 aufgrund des Coronavirus gross ist, möchten wir trotzdem mit der Fasnachtsvorbereitung starten.

Das Fasnachtskomitee freut sich auf möglichst viele aufgestellte, kreative und echte Därwiler Sujetideen von euch.

Mitmachen können alle Therwiler Einwohnerinnen und Einwohner, sowie alle «Exil»-Therwiler, welche an unserer 99er-Fasnacht beteiligt sind.

Ich weiss, bei diesem Wetter denkt niemand an die Fasnacht! Aber ich bitte euch trotzdem; nehmt ein DIN-A4-Papier und einen Bleistift zur Hand und los geht's. Das Werk sendet ihr, mit einer kurzen Beschreibung des ausgespielten Sujets und mit Angabe eurer E-Mail-Adresse bis spätestens 27. September an: Patrick Henny, Schliefweg 7, 4106 Therwil oder an E-Mail: patrick@henny.ch

Fasnachtskomitee Därwil

SPIELGRUPPE THERWIL

Jetzt für die neuen Gruppen anmelden

Nach den Sommerferien starten unsere neuen Spielgruppen im Güggel. Alle Informationen inkl. Anmeldeformular finden Sie im Internet auf unserer Homepage: www.die-spielgruppe-therwil.ch.

Wir freuen uns, Sie und Ihr Kind in der Spielgruppe zu begrüssen!

SENIOREN

PRO SENECTUTE BS/BL

Tänze aus aller Welt

Zu Musik aus aller Welt lernen Sie verschiedene Tänze kennen: Einzeln, zu zweit und in weiteren Tanzformen. Tanzen trainiert die Koordination, das Gleichgewicht und die Beweglichkeit, fordert das Gedächtnis und wirkt entspannend.

Montag, 14.30–15.45 Uhr

GymFit

GymFit ist ein ausgewogenes und abwechslungsreiches Ganzkörpertraining. Sie kräftigen Ihre Muskulatur, trainieren Ihre Beweglichkeit und Ihr Gleichgewicht.

Montag, 14.00–15.00 Uhr
Freitag, 9.15–10.15 Uhr

GymFit für Männer

Mittwoch, 14–14.55 Uhr

Info + Anmeldung
Telefon 061 206 44 66
info@akzentforum.ch

LESERBRIEFE

Wo sind die Therwiler Bauern?

Jetzt hat auch Therwil einen Wochenmarkt, dank der begrüssenswerten Initiative einer kleinen Gruppe Therwilerinnen. Immer am Mittwochmorgen werden auf dem Dorfplatz – den wir ja für genau solche Anlässe seinerzeit gebaut haben – an Ständen Frischprodukte angeboten. Eine gute Sache, die offensichtlich – gemessen am Aufmarsch der InteressentInnen – auch einem Bedürfnis entspricht. Nur: Wo sind die Therwiler Bauern am Therwiler Wochenmarkt? Ausser dem Birsmattenhof glänzen sie durch Abwesenheit – sie, die so viele gesunde und gute Produkte anbauen und herstellen. Sie wurden zwar von den Markt-Organisatorinnen um eine Teilnahme angefragt, haben aber kein Interesse gezeigt. Dabei wäre dieser Markt doch ein ideales Schaufenster, um sich und die Ergebnisse seiner Arbeit einer grösseren Öffentlichkeit zu präsentieren. Ich weiss, dass manche Therwiler Bauern ihre Produkte erfolgreich in ihren Hofläden anbieten. Der Markt bietet aber die Möglichkeit, ein neues Publikum anzusprechen – eine Imagepflege, die zudem nicht mal viel kostet. Es müssen ja nicht alle Bauern an jedem Markt vollzählig vertreten sein, man kann sich ja absprechen und die Arbeit aufteilen. Ich finde: Mindestens einen Stand mit Therwiler Produkten «aus Haus, Hof und Flur» sollte es am Therwiler Wochenmarkt schon haben. Das wäre doch eine gute Sache! *Thomas Kamber, Therwil*

DIES UND DAS

Nachruf für Beat Reber

Es ist unsere schmerzliche Pflicht, den plötzlichen Tod von Beat Reber bekannt zu geben. Unser Präsident und unser Freund ist während seiner Familienferien unerwartet aus dem Leben gerissen worden. Sein Herz blieb einfach stehen.
Beat war ein äusserst engagierter Präsident. Fast jede freie Minute verbrachte er auf dem Robi, er arbeitete fleissig, er integrierte überall seine Begeisterung, er kochte im Lager leckere Menüs und half, wo er nur konnte.
Die guten Suppen am Markt und die exotischen Gerichte am Robifest, sein Wesen und die lustigen Sprüche werden wir nie vergessen, wie noch vieles mehr.
Das Wohl der Kinder, des Teams und des Robis war ihm sehr wichtig.
Uns war er ein guter Freund, hatte stets ein offenes Ohr und setzte sich für den Robi-Spielplatz mit ganzer Kraft ein.
Wir sind sehr traurig und werden Beat unbeschreibbar vermissen. Er hinterlässt eine grosse Lücke. Wir behalten ihn in guter Erinnerung.
Beat wir danken dir – ohne dich wäre der Robi nicht so, wie er jetzt ist. Wir werden ihn zu deinen Ehren und in deinem Sinne weiterführen und ausbauen.
Seiner Frau und den Kindern wünschen wir viel Kraft, Licht und Hoffnung.

In tiefer Anteilnahme:
Katja Runser, Daniel Wenger, der Vorstand und die Kinder vom Robi-Spielplatz Therwil

ANZEIGE

Traurig nehmen wir Abschied von

Yvonne Boschung-Brodbeck
04. Januar 1933 – 11. August 2020

Die Abdankung findet nächste Woche in der katholischen Kirche Therwil statt. Sie sind herzlich eingeladen daran teilzunehmen. Bitte melden Sie sich dazu unter 078 730 62 63 an, damit wir alles coronagerecht organisieren können.

Anstelle von Blumen gedenke man dem Verein Therwil Vital «vielseitig älter werden», der uns in den letzten Jahren mit seinem Angebot immer wieder unterstützte. IBAN: CH13 0900 0000 6039 7720 2
PC: 60-397720-2 Vermerk: Yvonne

Die Trauerfamilie

Traueradresse: Josef Boschung, Neubergweg 14, 4106 Therwil

REKLAME

Gut bedient sind Sie, wenn die Inserenten vom BiBo berücksichtigt werden.

Wenn nicht wir, wer dann?

Für die Menschen und ihre Rechte.
Werde aktiv auf amnesty.ch

AMNESTY INTERNATIONAL

Lernen zwischen Trümmern

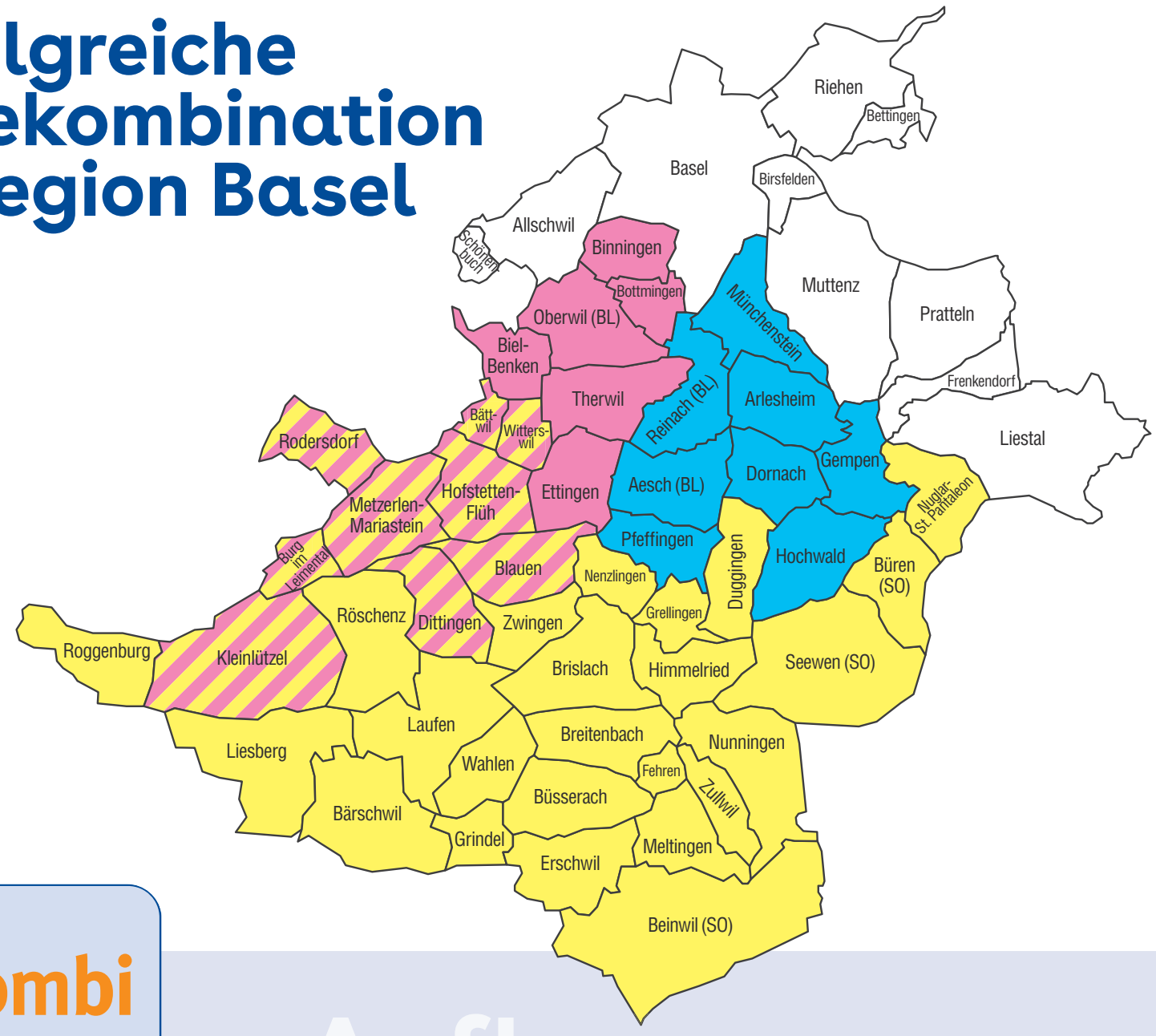
Helfen Sie syrischen Schulkindern. Renovieren wir Schulen – schaffen wir Chancen.

Spenden Sie jetzt 20 Franken:
SMS mit Text SYRIEN 20 an 227

CARITAS Schweiz Suisse Svizzera Svizra
Das Richtige tun

Birs-Kombi

Die erfolgreiche Inseratekombination in der Region Basel



WochenBlatt
Amtlicher Anzeiger für das Birseck und das Dorneck

BirsigtalBote
Amtlicher Anzeiger für das Birsigtal

WochenBlatt
Amtlicher Anzeiger für das Schwarzbubenland und das Laufental

DARUM INS

Birs-Kombi

- Amtliche Publikationsorgane
- 100% Haushaltsabdeckung
- Verteilung durch die Post
- Tarif 4-farbig Fr. 2.69
- 20% Rabatt gegenüber Einzelbuchung
- Grosse Verankerung bei Lesern und Inserenten

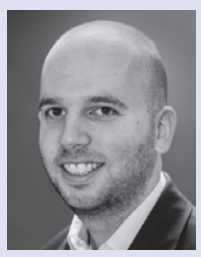
Auflage
77 067
Exemplare

Ihre Ansprechpartner für Ihre Werbung

Marco Dietz
Leiter Verkauf
Direkt 061 927 26 73
Mobil 079 447 46 16
marco.dietz@chmedia.ch

Markus Würsch
Key Account Manager
Direkt 061 789 93 32
Mobil 079 418 82 95
markus.wuersch@chmedia.ch

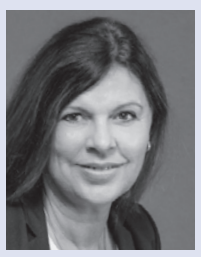
Caroline Erbsmehl
Kundenberaterin
Direkt 061 927 26 39
Mobil 079 877 88 78
caroline.erbsmehl@chmedia.ch



Reto Hartmann
Kundenberater
Direkt 061 706 20 38
Mobil 079 592 42 12
reto.hartmann@chmedia.ch

Leotrim Hoxha
Kundenberater
Direkt 061 927 26 76
Mobil 079 266 72 98
leotrim.hoxha@chmedia.ch

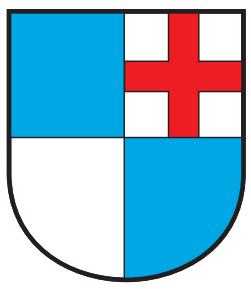
Sabine Renz
Kundenberaterin
Direkt 061 789 93 34
Mobil 079 418 81 97
sabine.renz@chmedia.ch



Beatrice Steffen
Kundenberaterin
Direkt 061 706 20 26
Mobil 079 880 76 52
beatrice.steffen@chmedia.ch

Thomas Suter
Kundenberater
Direkt 061 927 26 75
Mobil 079 592 75 48
thomas.suter@chmedia.ch

ch media



GEMEINDEVERWALTUNG

Kirchgasse 13
Telefon 061 726 89 89
Fax 061 726 89 88
www.ettingen.ch

Öffnungszeiten:

Mo	*8.30–11.30 / 14–18.30 Uhr*
Di, Do	*8.30–11.30 Uhr*
Mi, Fr	*8.30–11.30 / 14–16 Uhr*

GEMEINDEPRÄSIDENTIN

Sibylle Muntwiler-Stöcklin
Telefon 079 515 01 04
E-Mail: sibylle.muntwiler@ettingen.ch
Sprechstunde nach Vereinbarung

GEMEINDEVERWALTER

Jean-Claude Baumann
Telefon 061 726 89 80
In dringenden Fällen ausserhalb der Bürozeiten: Telefon 079 692 10 89

WERKHOF

Hauptstrasse 42a
Telefon 061 721 50 73

GEMEINDEPOLIZEI

Jörg Linder
Telefon 061 726 89 74 / 079 796 29 34
Termine nach vorgängiger telefonischer Vereinbarung.
Bei Abwesenheit in dringenden Fällen: Polizei Basel-Landschaft, Telefon 117

BESTATTUNGSWESEN

Generationenbüro
Jessica Schneider: 079 109 55 59
Jesika Jobert: 079 829 60 09
E-Mail:generationenbuero@ettingen.ch
Wir bitten um eine telefonische Terminvereinbarung. Sollten Sie gerade niemanden erreichen, wollen Sie bitte auf die Combox sprechen. Sie werden dann schnellstmöglich zurückgerufen.

BRUNNENMEISTER

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22 (tagsüber) und
Telefon 079 218 66 22 (Pikettdienst)

FÖRSTER

Christoph Sütterlin
Telefon 061 731 11 16 / 079 426 11 23

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 061 926 77 99

BÜRGERGEMEINDE

Geschäftsstelle: Im Nebengraben 21
Telefon 061 723 19 90
Leiterin: Claudia Thüring-Schaub

ANLAUFSTELLE ALTERSFRAGEN

www.altersfragen-leimental.ch
Telefon 061 721 00 18
Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch oder unter www.ettingen.ch.

GEMEINDEINFORMATIONEN

WAHLEN

Ergebnisse vom 16. August 2020

Zahl der Stimmberechtigten 3780

Kommunale Wahlen

Nachwahl von 1 Mitglied des Schulrats der Primarschule und des Kindergartens für die Amtsperiode vom 1. August 2020 bis 31. Juli 2024

Zahl der Stimmberechtigten	3780
Gültige Wahlzettel	130
Gültige Kandidierendenstimmen	130

Stimmen haben erhalten:	Zahl der Stimmen
Suter Sandra, parteilos (neu); **gewählt**	79
Werder Markus, parteilos (neu)	40
andere	11

Beim Regierungsrat kann wegen Verletzung des Stimmrechts oder wegen mangelhafter Vorbereitung und Durchführung von Abstimmungen und Wahlen innert drei Tagen seit der Entdeckung des Beschwerdegrundes Beschwerde erhoben werden (§ 83 des Gesetzes über die politischen Rechte).

Gemeindeverwaltung, Zentrale Dienste

EINWOHNERGEMEINDE-VERSAMMLUNG

Einladung zur Einwohnergemeindeversammlung

Donnerstag, 17. September 2020, 19.30 Uhr, Schul- und Sportanlagen «Hintere Matten» (die genaue Örtlichkeit wird zu gegebener Zeit im BiBo kommuniziert und vor Ort ausgeschildert)

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 12. Dezember 2019
2. Rechnung 2019
3. Vertrag über die Versorgungsregion Betreuung, Pflege und Alter Leimental
4. Teilrevision des Polizeireglements in Bezug auf die Videoüberwachung und Aufhebung des Reglements über die Videoüberwachung
5. Sondervorlage für die Erstellung einer Pumptrackanlage sowie eines Beachvolleyballplatzes auf der Sportanlage «Hintere Matten»
6. Nachtragskredit zur Sondervorlage Kreditgenehmigung für den neuen kommunalen Werkhof
7. Sondervorlage – Kreditgenehmigung für die Verlängerung der Mischabwasserkanalisation Gempenweg (Abschnitt ab Parzelle 206 bis Parzelle 208)
8. Wahl von 5 Mitgliedern der Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission für die Amtsperiode vom 1. Januar 2021 bis 30. Juni 2024
9. Diverses

Aufgrund der Coronavirus-Problematik wird kein Apéro durchgeführt.

Die Gemeindeversammlungsvorlagen können ab sofort bei der Gemeindeverwaltung bezogen oder auf der Homepage eingesehen werden (www.ettingen.ch → Politik → Gemeindeversammlung).

Gemeinderat

GEMEINDERAT

Neue Pumptrackanlage und neuer Beachvolleyballplatz

Sportanlage «Hintere Matten» – Informationsveranstaltung

Der Gemeinderat lädt alle Einwohnerinnen und Einwohner von Ettingen zu einer Informationsveranstaltung über das Vorprojekt «Pumptrackanlage und Beachvolleyballplatz» auf der Sportanlage «Hintere Matten» ein.

Diese öffentliche Informationsveranstaltung findet wie folgt statt: **Mittwoch, 9. September 2020, 19.30 Uhr,** in der Mehrzweckhalle (Trakt 2) Schulanlage «Hintere Matten».

Gemeinderat

GRATULATIONEN

Geburtstage

Strub Roman, wohnhaft am Kammermattweg 4, feiert am 22. August 2020, seinen 90. Geburtstag.

Bley Hans, wohnhaft am Eigenweg 4, feiert am 25. August 2020, seinen 100. Geburtstag.

Der Gemeinderat gratuliert ganz herzlich und wünscht einen schönen Festtag und alles Gute.

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Geburt

Brunner, Lena Bianca, * 29. Juli 2020, Tochter der Brunner Nicole und des Brunner Jonathan Christian, von Uster ZH und Bottmingen BL, wohnhaft in Ettingen.

Todesfälle

Thommen-Rosselli Linda,
† 11. August 2020, * 3. Februar 1949, von Basel BS, wohnhaft gewesen Im Winkel 17, Ettingen. Wurde bestattet.

Durrer Rosa-Maria
† 14. August 2020, * 7. September 1932, von Basel BS, wohnhaft gewesen in Ettingen mit Aufenthalt im APH Blumenrain, Therwil. Abdankung und Bestattung im engsten Kreis.

GEMEINDERAT

Kommissionstätigkeit

In Ettingen existieren zehn ständige Kommissionen, welche dem Gemeinderat beratend zur Seite stehen und teilweise auch eigene Projekte entwickeln und realisieren.

Die Kommissionsmitglieder werden für eine Amtsdauer von vier Jahren durch den Gemeinderat gewählt. Die aktuelle Amtsperiode läuft am 31. Dezember 2020 aus, weshalb der Gemeinderat im September 2020 die Erneuerungswahlen für alle Kommissionsmitglieder vornehmen wird (Amtsperiode vom 1. Januar 2021 bis 31. Dezember 2024).

In diesem Zusammenhang macht der Gemeinderat alle Einwohnerinnen und Einwohner Ettingens auf das Bestehen folgender Kommissionen aufmerksam:

- Finanzplankommission
- Kommission für Altersfragen
- Kinder- und Jugendkommission
- Verkehrskommission
- Natur- und Landschaftsschutzkommission
- **Bau- und Planungskommission**
- **Energiekommission**
- **Recycling- und Entsorgungskommission**
- **GGA-Kommission (neu im 2021)**
- **Kulturkommission**

Sollten Sie sich für eine Kommissionstätigkeit interessieren, stehen Ihnen die Kommissionspräsidien für weiterführende Auskünfte gerne zur Verfügung. Sie finden die Kontaktangaben unter www.ettingen.ch / Politik / Kommissionen. Für die Wahl in eine beratende Kommission ist es nicht erforderlich in Ettingen stimmberechtigt zu sein, weshalb die Kommissionstätigkeit auch ausländischen Staatsangehörigen grundsätzlich offensteht.

Der Gemeinderat macht darauf aufmerksam, dass vor allem in den fünf letztgenannten und hervorgehobenen Kommissionen infolge absehbarer Austritte eine Verstärkung gesucht wird.

Falls Sie für die Wahl in eine Kommission kandidieren möchten, wollen Sie sich bitte unter Angabe der entsprechenden Kommission und Ihrer Beweggründe vorzugsweise per E-Mail an gemeindeverwaltung@ettingen.ch bis am **Montag, 14. September 2020,** beim Gemeinderat bewerben. *Gemeinderat*

RECYCLINGKALENDER

	August	September	Oktober
Hauskehricht/ Kleinsperrgut	**Di**	**Di**	**Di**
Altpapier	**5.**	**2.**	**7.**
Biosammlung	**Mi**	**Mi**	**Mi**
Häckseldienst	**–**	9.	**–**

VERANSTALTUNGSKALENDER

20. August

Spielbus (ABGESAGT)
Schulhaus Hintere Matten (Pausenplatz)
Tagesfamilien

23. August

Chalmbrunnen – naturkundliche Exkursion in ein Waldreservat des Kantons Solothurn
7–15.30 Uhr, Erschwil
Naturschutzverein

Gottesdienst
10.30–11.30 Uhr, Reformierte Kirche, Oberwil
Reformierte Kirchgemeinde

26. August

Kinonachmittag im Rekizet «Usfahrt Oerlike»
14.30–17 Uhr, Rekizet
Reformierte Kirchgemeinde

Generalversammlung
19.30–21 Uhr, Rest. Rebstock
Fasnachtskomitee

28. August–13. September

Stille Dialoge – Bilder, Skulpturen und Objekte von Marie Pierre und Bernd Hechler
KulturWerk, Hauptstrasse 40
KulturWerk

30. August

Gottesdienst
11–12 Uhr, Reformierte Kirche, Therwil
Reformierte Kirchgemeinde

2. September

Kroggis Bus-Geschichten (ABGESAGT)
Schulhaus Hintere Matten (Trakt 3)
Gemeinde- und Schulbibliothek

ÖRGL – Gesprächsabend für Erwachsene
19.30–21.30 Uhr, Reformierte Kirche (Gemeindesaal), Oberwil
Reformierte Kirchgemeinde

5. September

Club Event
9–22 Uhr, Rund um den Blauen
Blauen Biker Mountain-Bike-Club

zämme fyyre – zämme ässe; Gottesdienst für Gross und Klein mit gemeinsamem Nachtessen
18–20 Uhr, Rekizet
Reformierte Kirchgemeinde

7. September

Lesekreis: Klara Obermüller – «Die Glocken von San Pantalon»
19.30–21 Uhr, Schulhaus Hintere Matten (Trakt 3)
Gemeinde- und Schulbibliothek

9. September

Informationsveranstaltung neue Pumptrackanlage und Beachvolleyballplatz Hintere Matten
19.30–22 Uhr, Gempenweg 19, Mehrzweckhalle, Trakt 2
Einwohnergemeinde

11. September

Generalversammlung FC Ettingen
19.30–22.30, Gempenweg 19, Halle oben, Trakt 2
Fussball-Club

13. September

Gottesdienst
10–11 Uhr, Rekizet
Reformierte Kirchgemeinde

Wallfahrt nach Mariastein mit Kirchenchor
11.15–14 Uhr, Katholische Kirche Ettingen – Mariastein
Röm.-kath. Kirchgemeinde

Die Verantwortung für die Richtigkeit der publizierten Daten liegt bei den Vereinen bzw. Veranstaltern.

www.ettingen.ch/de/aktuelles/events

ZENTRALE DIENSTE

Schliessung der Gemeindeverwaltung und der Aussendienste

Wegen eines Personalanlasses bleiben die Gemeindeverwaltung und die Aussendienste am **Freitag, 28. August 2020,** den ganzen Tag geschlossen.

In dringenden Notfällen kann unter der Telefonnummer 079 692 10 89 der Gemeindeverwalter Jean-Claude Baumann kontaktiert werden.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Gemeindeverwaltung, Zentrale Dienste

BAUGESUCH

NR. 1294/2020

Parzelle(n): Nr. 1272
Projekt: Umbau und Erweiterung Wohnhaus / Mehrfamilienhaus mit Autoeinstellhalle, Hauptstrasse 70, 4107 Ettingen
Gesuchsteller/in: Baukonsortium Schaiengarten, p.A. Andres & Andres AG, Brühlmattweg 1, 4107 Ettingen
Projektverfasser/in: Baukonsortium Schaiengarten, p.A. Andres & Andres AG, Brühlmattweg 1, 4107 Ettingen
Auflage bis: 31. August 2020

Innerhalb der Auflagefrist können die Pläne während der Öffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung bei der Bauabteilung eingesehen werden.

Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich an das Bauinspektorat Basel-Landschaft, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal, zu richten. Sie sind innert zehn Tagen nach Ablauf der Auflagefrist zu begründen.

www.bibo.ch

Projekt «Peter und Paul»: Adieu und Danke

«Alles Gute kommt irgendwann zu einem Ende.» Mit diesem Satz fängt ein Schreiben an, das uns vor einer Woche erreicht hat. Und die folgende Chronik hat uns emotional tief berührt – zumindest in Ettingen weiss man, wer Emma Brodmann ist.

Die Redaktion respektive der Unterzeichnete ist in der letzten Woche für vier Tage den «Hundstagen», oder der hiesigen Bruthitze, entflohen. Und hat im Engadin, genauer in Samedan (Nähe St. Moritz), jene Temperaturen gefunden, die ein Leben erträglich machen …

Emma Brodmann wird im «Guggerdorf» sehr geschätzt, weil sie eine Frau und Persönlichkeit ist, welche sich unermüdlich für jene Menschen einsetzt, die materiell sehr arm sind und meist um das Überleben kämpfen. Zusammen mit vielen Helferinnen und Helfern hat jahrzehntelang Hilfspakete zusammengestellt und dorthin verschickt, wo die Ärmsten der Allerärmsten leben. Sagenhafte 34 (!) Jahre lang hat die Ettingerin dies barmherzig, beeindruckend und selbstlos getan, um deren Not ein klein wenig zu lindern und etwas Freude in deren Leben zu bringen.

Frau Brodmann möchte unserer Leserschaft, und nicht nur jener aus Ettingen, mittels persönlichem Brief danken – und Adieu sagen. Sehr gerne publizieren wir ihr Schreiben:

Während 34 Jahren habe ich all meine Energie und mein Herzblut für die Ärmsten der Welt eingesetzt. Altershalber und schweren Herzens muss ich die Aktivitäten Ende Jahr abschliessen. Die weltweiten Beziehungen zu den Missionen werden schwieriger und teilweise gibt es die Missionen nicht mehr. Zudem wird die Einfuhr der Spendenpakete durch administrative Probleme und Korruption massiv erschwert. Die Corona-Pandemie ist ein weiterer Punkt, welcher die Arbeit der Aktion erschwert und in diesen Tagen beinahe verunmöglicht hat.

Ein grosses Team von Freiwilligen hat mich während dieser langen Zeit unterstützt. Viele helfende Hände haben über all die Jahre gestrickt, genäht, Geld gespendet, Kleider und Naturalien gesammelt und in Ettingen abgeliefert, Waren sortiert, Lagerbestände gefüllt und überprüft, Pakete liebevoll zusammengestellt, Lieferpapiere geschrieben, Pakete geschnürt, Sendungen zur Post gebracht und vieles mehr. All die guten Seelen, die mir geholfen haben, kann ich gar nicht alle namentlich erwähnen, das würde den Rahmen dieses Schreibens sprengen! Ich kann nur allen von Herzen für Ihre Mitarbeit und Unterstützung danken und sage ein herzliches «Vergelt's Gott!».

Den vielen Sponsoren, die Kleider, Schuhe, Schokolade, Bonbons, Tee, Kaffee, Lebensmittel und Körperpflegeprodukte gespendet haben, gebührt ebenfalls ein grosses Dankeschön. Die unzähligen zehn oder 20 Kilogramm Pakete waren gefüllt mit den Gaben dieser Sponsoren und haben vielen Menschen Freude bereitet und Not gelindert. Die Aktion «Peter und Paul» schliesst die Aktivitäten Ende Jahr ab und meine Helferinnen und ich nehmen aus diesem Grund nur noch bis Ende August 2020 Sachspenden entgegen.

51'980 Pakete mit einem Gesamtgewicht von 500 Tonnen haben wir auf die Reise zu den Menschen geschickt, die nicht auf der Sonnenseite der Erde zur Welt gekommen sind. Und nun – was bleibt? Ein ganz grosses Dankeschön an alle, die mich und der Aktion «Peter und Paul» über all die Jahre die Treue gehalten, Hilfe und Unterstützung geboten und das Projekt finanziell und mit Gaben unterstützt haben. Ein besonderer Dank geht an Pfarrer Roger Schmidlin und die Katholische Kirchgemeinde Ettingen sowie an die Mitarbeiter des Werkhofes in Ettingen. Ich bin sicher, dass Sie, liebe Spenderinnen und Spender, andere Wege und Möglichkeiten finden, Gutes zu tun.

Herzlichen Dank, vergelt's Gott und bleiben Sie gesund! – Emma Brodmann

Diesen Worten muss nichts Weiteres beigefügt werden. Auch die BiBo-Redaktion und der Reinhardt Verlag sagen Frau Emma Brodmann von Herzen: Danke!

Georges Küng

GEMEINDE-INFORMATIONEN

GEMEINDEPOLIZEI

Lärm und Nachtruhe

Während der warmen Sommerabende wird auch in Ettingen in Gärten, auf Balkons oder Sitzplätzen grilliert, gefeiert oder einfach die warmen Sommernächte genossen. Dass es dabei auch mal etwas lauter werden kann, ist eigentlich vorhersehbar. Das Polizeireglement der Gemeinde Ettingen sieht aber unter § 16 die Nachtruhe zwischen **23 und 6 Uhr** vor. Während dieser Zeit sind alle lärmverursachenden Tätigkeiten und Veranstaltungen ohne spezielle Bewilligung untersagt.

Um unnötige Lärmbeschwerden zu vermeiden, ist eine gute Kommunikation zwischen Ihnen und Ihren Nachbarn unumgänglich. Informieren Sie Ihre Nachbarn bereits im Vorfeld über den geplanten Grillabend mit Freunden. Ihre Nachbarn werden dies zu schätzen wissen und sicherlich auch etwas mehr Toleranz gegenüber Lärm zeigen.

Sollte es dennoch zu Lärmbeschwerden kommen, wird die Gemeindepolizei den Sachverhalt genau abklären und nötigenfalls die Verursacher verzeigen. Kosten für ausrückende Polizei oder Securitas werden dem Verursacher verrechnet. Zudem kann der Gemeinderat eine Busse bis zu Fr. 5000.– aussprechen.

Die Gemeindepolizei wünscht Ihnen weiterhin einen herrlichen Sommer und abendliche Aktivitäten mit Vernunft und Augenmass.

Gemeindeverwaltung, Gemeindepolizei

KOMMISSIONEN

ERNEUERUNGSWAHLEN

Vorstellung der Kommissionen

Im Zuge der im September 2020 stattfindenden Erneuerungswahlen der Kommissionen für die Amtsperiode vom 1. Januar 2021 bis 31. Dezember 2024 stellen sich heute die Kinder- und Jugendkommission, die Recycling- und Entsorgungskommission sowie die GGA-Kommission kurz vor:

Kinder- und Jugendkommission

Die Kommission bildet ein Netzwerk aus Fachpersonen der Kinder- und Jugendarbeit. Vertreten sind die offene Kinder- und Jugendarbeit (Jugetti, Generationenbüro), die Schule (Schulleitung, Tagesstrukturen), die Schulsozialarbeit, die Kirchen, die Tagesfamilien und der zuständige Gemeinderat. Dank dieses Netzwerkes ist ein qualitativer Austausch zu aktuellen Fragen rund um die Kinder- und Jugendarbeit möglich. Die Mitglieder kommen aus verschiedenen Berufsgruppen und ermöglichen auch das Erkennen der Bedürfnisse von Kindern und Jugendlichen aus unterschiedlichen Blickwinkeln.

Im Rahmen des Erfahrungsaustausches und des Wissenstransfers sind auch die aktuellen gesellschaftlichen und/oder regionalen Entwicklungen ein Thema. Dadurch können die aktuellen Angebote überprüft und den aktuellen Bedürfnissen und Erfordernissen angepasst werden. Gute Kinder- und Jugendarbeit ist bekanntlich immer in Bewegung. Die Kommission berät den Gemeinderat im Bereich Kinder- und Jugendarbeit und speist allenfalls Anträge ein.

Der Kinder- und Jugendkommission ist es wichtig, dass Ettingen ein kinderfreundliches Dorf ist und bleibt. Daher sind wir auch dankbar, wenn Anliegen, welche die Kinder- und Jugendarbeit betreffen, an uns herangetragen werden.

Recycling und Entsorgungskommission

Das Ziel unserer Kommission ist Recycling und richtiges Entsorgen. Die Kommission besteht im Moment aus drei Mitgliedern plus der zuständigen Gemeinderätin. Wir sind eine beratende und aufklärende Kommission, welche dem Gemeinderat Anträge zur Beschlussfassung unterbreitet.

Die Recycling- und Entsorgungskommission hat drei bis vier Sitzungen pro Jahr von jeweils ca. 2 Stunden. Des Weiteren gibt es zwei Sitzungen pro Jahr mit Leimental und Umgebung, an denen über aktuelle Themen im Bereich Umweltschutz gesprochen wird. An der Sitzung der Umweltkommission Leimental nimmt der Präsident oder die zuständige Gemeinderätin teil.

Die Recycling- und Entsorgungskommission organisiert den Bring und Holtag, nimmt am Guggermärt (zweimal pro Jahr) teil, unterstützt die Verwaltung bei der Ausarbeitung des Recyclingkalenders und unterhält im BiBo die Rubrik «verschenken statt wegwerfen».

Die Recycling- und Entsorgungskommission ist eine aktive Kommission, die sich mit Recycling und Entsorgung befasst und die Bevölkerung zum Thema Umweltschutz aufklärt.

GGA-Kommission

Die GGA-Kommission ist eine Fachkommission, welche den Gemeinderat in Fragestellungen bezüglich des gemeindeeigenen Kabelnetzes sowie der darauf verbreiteten Produkte berät. Sie besteht aus sechs bis sieben Mitgliedern. Davon sind drei bis vier aus der Bevölkerung.

In den Aufgabenbereich der Kommission fallen insbesondere:

- Gibt an den Gemeinderat Empfehlungen zu Signallieferung, Produktepalette, usw. ab.
- Planung und Koordination der Netzentwicklung (Ersatz, Ausbau der Infrastruktur, Budget, Strategie, usw.) zuhanden des Gemeinderates.
- Führt periodisch im Auftrag des Gemeinderates eine Kundenumfrage durch.
- Arbeitet bei Änderungen des GGA-Reglements eine Vorlage zuhanden des Gemeinderates aus.
- Beurteilt eingehende Anfragen, Beschwerden, usw. in Bezug auf das Kabelnetz resp. Kabelnetzprodukte.

Selbstverständlich kann der Gemeinderat der Kommission auch weitere Aufgaben zuweisen.

Falls Sie Interesse am Einsitz in einer dieser Kommissionen haben und für die Erneuerungswahl kandidieren möchten, wollen Sie sich bitte unter Angabe der entsprechenden Kommission und Ihrer Beweggründe vorzugsweise per E-Mail an gemeindeverwaltung@ettingen.ch bis am **Montag, 14. September 2020,** beim Gemeinderat bewerben.

Gemeindeverwaltung, Zentrale Dienste

REKLAME

VEREINE

BIBLIOTHEK ETTINGEN

Flohmarkt – Lesespass zum Schnäppchenpreis

In unseren Regalen haben wir wieder Platz gemacht für Neuanschaffungen. Die aussortierten Medien bieten wir Ihnen in unserem grossen Flohmarkt an. Hier finden Sie eine vielfältige Auswahl an Büchern, Hörbüchern, DVDs und Musik-CDs. Für eine gefüllte Tasche bezahlen Sie nur 5 Franken. Wir wünschen Ihnen viel Spass beim Stöbern!

Wir bitten Sie, bei Ihren Bibliotheksbesuchen weiterhin die geltenden Hygiene- und Abstandsregeln einzuhalten.

Unsere Öffnungszeiten finden Sie auf www.bibliothek-ettingen.ch.

Ihr Bibliotheksteam

BIBLIOTHEK ETTINGEN

NATURSCHUTZVEREIN ETTINGEN

Exkursion in ein Waldreservat

Als ersten Anlass nach der coronabedingten Veranstaltungspause führt der Naturschutzverein Ettingen am **Sonntag, 23. August,** eine naturkundliche Exkursion ins Waldreservat Chalmbrunnen bei Erschwil durch. Sie dauert **von 7 bis ca. 15.30 Uhr.**

Josef Borer, ehemals Förster von Ettingen, heute Forstbetrieb Schwarzbubenland und Michael Zemp werden uns die Geschichte, Vielfalt, Entwicklung und naturkundlichen Besonderheiten des Waldreservates nahebringen. Eine leichte Wanderung führt uns zu den interessantesten Standorten des Waldgebietes.

Wir fahren mit der Tram-Linie 10 um 7.09 Uhr nach Therwil, mit dem Bus 64 7.21 Uhr nach Dornach und von dort mit der S3 7.45 Uhr nach Zwingen. Mit dem Bus 115, 8.03 Uhr ab, erreichen wir Erschwil um 8.18 Uhr. TeilnehmerInnen von auswärts können sich uns natürlich überall unterwegs anschliessen. Die Rückfahrt ab Erschwil erfolgt 14.39 Uhr, Zwingen ab (S3) 14.59 Uhr, Aesch ab (Bus 68) 15.13 Uhr. In Ettingen werden wir 15.25 Uhr eintreffen (oder je eine Stunde später). Für die ganze Reise ist das UAbo gültig.

Als Ausrüstung empfehlen wir einen Feldstecher, allenfalls einen Regenschutz und natürlich die im ÖV obligatorische Schutzmaske. Wir verpflegen uns aus dem Rucksack.

Die Exkursion findet nur bei ansprechender Witterung statt. Im Zweifelsfalle erteilt Tel. 061 331 59 14 am Exkursionstag ab 6 Uhr Auskunft über die Durchführung. Gäste sind herzlich willkommen.

BiBo online: www.bibo.ch

FRAUENVEREIN ETTINGEN

Absage aller Vereinsanlässe bis Ende Jahr

Aufgrund der weiterhin angespannten Situation in Bezug auf das neue Coronavirus sind sämtliche Anlässe des Frauenvereins Ettingen inklusive den Märlinachmittagen sowie den Senioren-Jassnachmittagen im katholischen Pfarreiheim Ettingen bis Ende Dezember 2020 abgesagt.

Der Vereinsvorstand sieht sich nicht in der Lage, die Einhaltung der vom BAG vorgeschriebenen Hygiene- und Verhaltensregeln bei der Durchführung der Anlässe zu gewährleisten. Er bedauert diese Situation ausserordentlich und hofft auf Verständnis bzw. auf eine Wiederaufnahme der Vereinsanlässe im Januar 2021.

SCHULE UND ELTERNHAUS

Absage der Kinderkleiderbörse

Mit schweren Herzens haben wir uns entschieden, die diesjährige S&E Herbstkleiderbörse vom **9./10. September** aufgrund der Covid-19-Schutzmassnahmen abzusagen. Wir bedauern diesen Entscheid sehr, zurzeit steht aber die Gesundheit im Vordergrund. Umso mehr freuen wir uns, die nächste Börse wieder in einer etwas entspannteren Situation durführen zu können.

Danke fürs Verständnis, das Börsenteam

DIES UND DAS

RICHTLINIEN FÜR BEITRÄGE

Hinweis der Gemeinde

Kostenlose Publikationen in dieser Rubrik erfolgen ausschliesslich gemäss den Richtlinien der Gemeinde Ettingen.

Diese können – so weit nicht bekannt – bei der Gemeindeverwaltung Ettingen, Telefon 061 726 89 64, erfragt werden.

Publikationen, die den Richtlinien nicht entsprechen, werden in Rechnung gestellt.

DIES UND DAS

KULTURWERK

Ausstellung «Stille Dialoge»

pd/kü. Die Mitglieder der Kulturkommission sind sehr glücklich, dass sie nach dieser langen, kulturbrachen Zeit das KulturWerk Ettingen an der Hauptstrasse 40 wieder mit Kunst beleben dürfen. Die schönen Räumlichkeiten dieses Hauses scheinen wie geschaffen, sich einzulassen auf «Stille Dialoge».

Diese Ausstellung findet vom **28. August bis zum 13. September** statt. Gezeigt werden Bilder von Marie Pierre und Skulpturen von Bernd Hechler. BiBo macht seine Leserschaft, und zwar nicht nur jene aus dem «Guggerdorf», darauf aufmerksam, dass wir in der nächsten Ausgabe ein Interview mit den beiden renommierten Kunstschaffenden publizieren werden.

Das KulturWerk respektive die Ausstellung ist jeweils freitags von 17 bis 20 Uhr offen; am Samstag und Sonntag sind die Öffnungszeiten von 13 bis 18 Uhr.

KulturWerk s Filet

LESEREI FÜR GROSS UND KLEIN

Tag der offenen Türen

Am letzten Samstag war es so weit: Die «Leserei für Gross und Klein» lud die Bevölkerung zu einem Eröffnungs-/Willkommensapéro ein. Denn hinter diesem Geschäft war jahrzehntelang die Buchhandlung von Brigitte und Werner Stöcklin, welche das Dorfbild (mit-)geprägt hat.

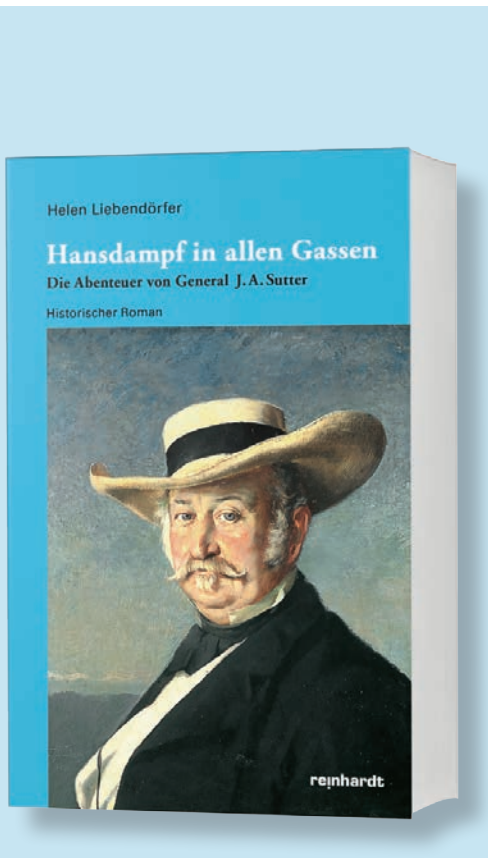
Schön, dass die (altersbedingte) Geschäftsaufgabe nicht mit der Schliessung dieses KMU-Betriebes gleichzusetzen war. Denn Neubesitzerin Eveline Scherrer (mit der BiBo im Vorfeld im BiBo und der Gewerbezeitung von KMU Ettingen/Gewerbe Therwil ein Interview geführt hatte) und Astrid Studer konnten zahlreiche (Stamm-)Kunden, Besucher, Gäste und Interessierte begrüssen. Und sie kamen alle – nicht nur aus Ettingen zur offiziellen Wiedereröffnung.

Der kleine, aber feine, schmucke Laden präsentiert sich in einem neuen Kleid und begeisterte die Anwesenden. Daher lassen Eveline Scherrer und Astrid Studer auf diesem Weg allen Helfern, Freunden, Besuchern und Familienangehörigen ein herzliches Dankeschön ausrichten.

BiBo freut sich, dass – just in diesen nicht einfachen Zeiten – eine junge Frau mutig, und mit Innovation und Kreativität, zum Erhalt von KMU-Geschäften beiträgt und somit Ettingen garantiert lesenswerter macht …

Georges Küng

reinhardt



AUSWANDERER
GOLDRAUSCH
NEW HELVETIA

Helen Liebendörfer
Hansdampf in allen Gassen –
Die Abenteuer von General J. A. Sutter
296 Seiten, kartoniert, ISBN 978-3-7245-2151-8
CHF 24.80

Erhältlich im Buchhandel oder unter **www.reinhardt.ch**

Wir helfen Menschen, möglichst lange selbstbestimmt zu leben.
Helfen Sie uns dabei. | prosenectute.ch | **PC 87-500301-3**
PRO SENECTUTE
GEMEINSAM STÄRKER

Bücher Top 10
Belletristik

1. **Robert Seethaler**
Der letzte Satz
Roman | Hanser Verlag

2. **Jean-Luc Bannalec**
Bretonische Spezialitäten
Kriminalroman | Kiepenheuer & Witsch Verlag

3. **Mena Kost, Ueli Pfister**
Dino und Donny
Bilderbuch | F. Reinhardt Verlag

4. **Bernhard Schlink**
Abschiedsfarben
Erzählungen | Diogenes Verlag

5. **Marco Balzano**
Ich bleibe hier
Roman | Diogenes Verlag

6. **Pierre Martin**
Madame le Commissaire und die Frau ohne Gedächtnis
Kriminalroman | Knaur Verlag

7. **Gian Maria Calonder**
Engadiner Hochjagd – Ein Mord für Massimo Capaul
Kriminalroman | Kampa Verlag

8. **Jürg Lendenmann, Daniel Frick (Illustrationen)**
Globi auf der Alp
Kinderbuch | Orell Füssli Verlag

9. **Fabio Andina**
Tage mit Felice
Roman | Rotpunktverlag

10. **Delia Owens**
Der Gesang der Flusskrebse
Roman | Hanserblau Verlag

Bücher Top 10
Sachbuch

1. **Kathryn Schneider-Gurewitsch**
Reden wir über das Sterben
Erfahrungsbericht | Limmat Verlag

2. **Mary L. Trump**
Zu viel und nie genug – Wie meine Familie den gefährlichsten Mann der Welt erschuf
Politik | Heyne Verlag

3. **Karina Reiss, Sucharit Bhakdi**
Corona Fehlalarm? Zahlen, Daten und Hintergründe
Gesundheit | Goldegg Verlag

4. **Alice Hasters**
Was weisse Menschen nicht über Rassismus hören wollen aber wissen sollten
Zeitfragen | Hanserblau Verlag

5. **52 kleine & grosse Eskapaden in und um Basel**
Ab nach draussen!
Stadtführer | DuMont Reiseverlag

6. **Karin Breyer**
Wandern in der Nordwestschweiz
Wanderbuch | F. Reinhardt Verlag

7. **Richard David Precht**
Künstliche Intelligenz und der Sinn des Lebens
Essay | Goldmann Verlag

8. **Rutger Bregman**
Im Grunde gut – Eine neue Geschichte der Menschheit
Kulturgeschichte | Rowohlt Verlag

9. **Albrecht Beutelspacher, Lukas Wossagk (Illustr.)**
Null, unendlich und die wilde 13
Mathematik | C.H. Beck Verlag

10. **Rudolf Steiner, Taja Gut (Zusammenstellung)**
Stichwort Epidemien
Anthroposophie | Rudolf Steiner Verlag

Bücher | Musik | Tickets
Aeschenvorstadt 2 | 4010 Basel
T 061 206 99 99
www.biderundtanner.ch

Bider&Tanner
Ihr Kulturhaus in Basel

JAZZ-ABEND

Osteria Landskron in Flüh: Musik brachte Stimmung

Es war ein (klimatisch) heisser Freitag. Die Hundstage machen ihrem Namen alle Ehre (BiBo berichtete) und tagsüber floss der Schweiss in Strömen.

pd/kü. Abends traf man sich in der Osteria Landskron. «Man» heisst: Die Loamvalley Stompers mit Bandleader Urs Aeby und viele Interessierte, welche in den Genuss eines wunderbaren Abends kamen. Die fünfköpfige Leimentaler «Stampfer» begeisterten die kulinarisch verwöhnten Gäste auch mit herrlich lockeren Klängen. Musik und Kulinarik bildeten eine Symbiose.

Die Stimmung war, unterstützt natürlich auch durch das Prachtwetter (es hatte ein wenig «abgekühlt» …), hervorragend. Und der internationale Touch konnte nicht fehlen, so hart an der Landesgrenze zu Frankreich. Irgendwie herrschte – sehr verständlicherweise – Ferienstimmung – just am letzten Freitag vor Sommerferien-Ende.

Senden Sie bitte Ihr Lösungswort mit Ihrer Adresse auf einer Postkarte oder per E-Mail bis nächsten Montag an: **Birsigtal-Bote, «Kreuzworträtsel», Greifengasse 11, 4058 Basel, E-Mail: redaktion@bibo.ch**

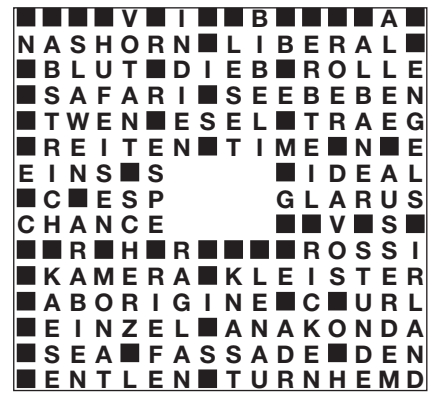
Unter den Einsendungen wird ein Pro Innerstadt Geschenkbon über Fr. 50.– ausgelost.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mit der Einsendung erlauben die Teilnehmenden im Fall des Gewinns ihren Namen und Wohnort in dieser Zeitung zu veröffentlichen. Der aktuelle Preis geht an: **Stefan Kyburz, Binningen**

Lösungswort 34/2020

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Lösungswort 33/2020:
SCHABZIGER



CORONAVIRUS

Nach der ersten ist vor der zweiten Welle

Das Virus ist noch da. Aber es ist nicht zu früh, eine erste Bilanz zu ziehen. Die Ergebnisse dieser Evaluation lassen, bezüglich einer zweiten Welle, nichts Gutes erahnen.

pd/kü. Den folgenden Artikel haben wir von der AVIVO Schweiz (Vereinigung für Seniorinnen und Senioren, Invalide, Witwen und Waisen) erhalten. Diese Stellungnahme wurde vom Vorstand der AVIVO Schweiz am 1. Juli 2020 in Lausanne einstimmig verabschiedet und später den nationalen Medien zugestellt.

AVIVO Schweiz ist als Organisation zur Verteidigung der Interessen der Betagten und Behinderten sehr besorgt. Die Schweiz ist immer noch nicht in der Lage, Schutzbedürftige angemessen zu schützen. AVIVO Schweiz stellt fest, dass die Schweiz seit Januar 2018 über einen Influenza-Pandemieplan verfügt. Dieser Pandemieplan ordnet dem Bund, den Kantonen und weiteren Einrichtungen (Schulen Spitäler, Heime) klare Verantwortungen und Massnahmen zur Vorbeugung einer Pandemie zu.

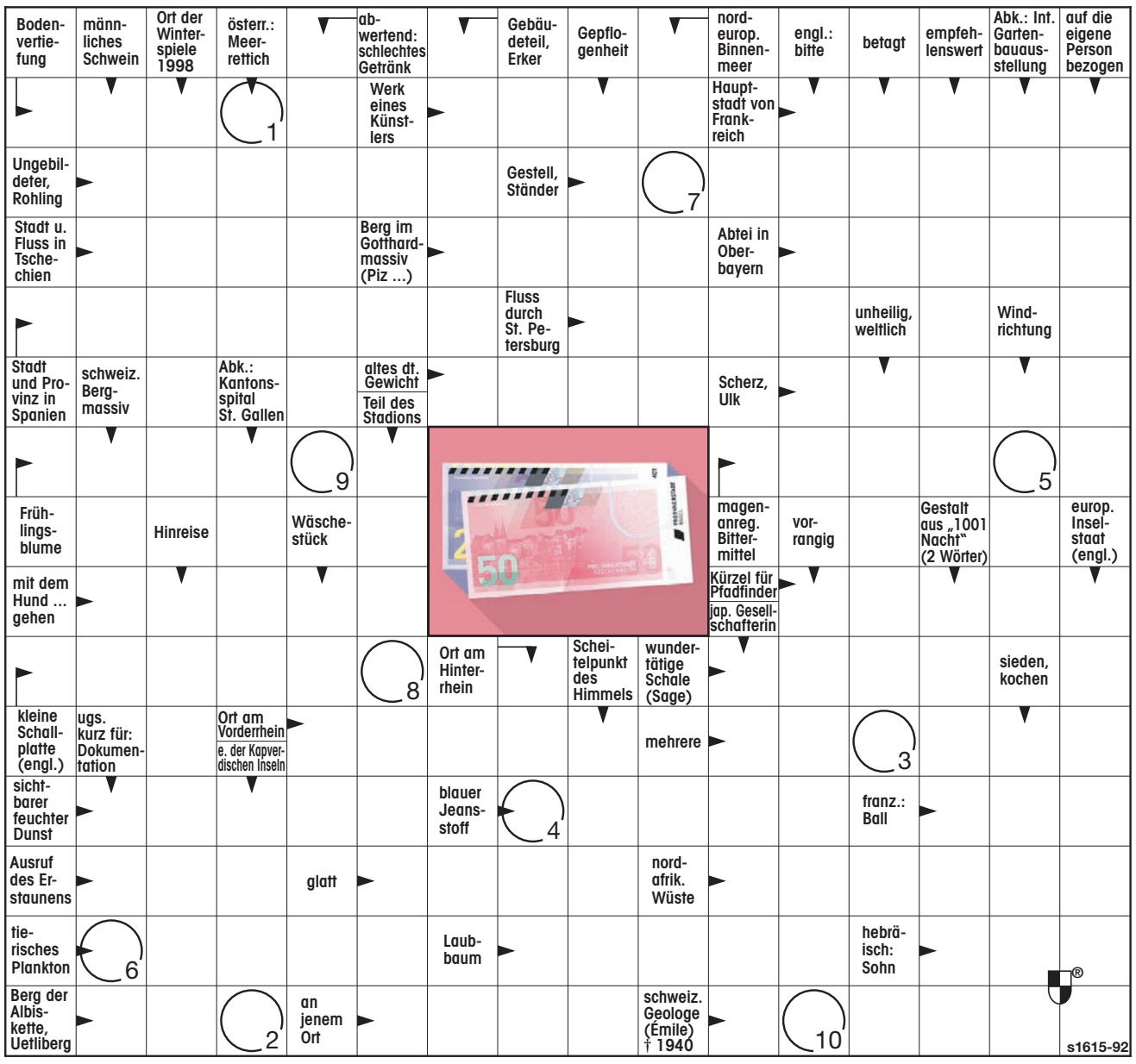
AVIVO Schweiz stellt fest, dass seit Inkrafttreten dieses Pandemieplanes (vor mehr als zwei Jahren!) auf allen Ebenen diese Verantwortungen nicht oder nur teilweise wahrgenommen worden sind und an sich selbstverständliche Massnahmen nicht oder erst zu spät ergriffen worden sind.

AVIVO Schweiz stellt fest, dass seit Februar 2020 Äusserungen und Empfehlungen des Bundesrates und der zuständigen Verantwortlichen im Bundesamt für Gesundheit in krassem Widerspruch zu den Bestimmungen und Regelungen des gültigen Pandemieplans standen.

AVIVO Schweiz stellt fest, dass das Eidgenössische Departement VBS seit dem 18. Dezember 2018 im Besitz eines Gutachtens über den Bedarf im Bereich Koordinierter Sanitätsdienst von Prof. Dr. Thomas Zeltner war, das schwere Mängel in der Vorbereitung im Falle einer Pandemie aufdeckte. Das Gutachten und seine Empfehlungen wurden bis Januar 2020 unter Verschluss gehalten und waren somit wirkungslos.

Aufgrund dieser Feststellungen fordert AVIVO Schweiz:

- Unverzügliche Aufnahme der Arbeiten an der Revision, Aktualisierung und Erweiterung des Influenza-Pandemieplans des Bundes.
- Sofortige Umsetzung der Empfehlungen zur Lagerhaltung von Schutzmasken, Schutzmaterial, Medikamenten, Desinfektionsmitteln für Spitäler, Heime, Spitex-Dienste und Rettungsdienste (gemäss Seite 60 ff. des schweizerischen Influenza-Pandemieplans).
- Sofortige Reorganisation und Modernisierung des Informations- und Meldesystems.
- Sofortige Schaffung eines schweizerischen Center for Disease Control and Prevention nach dem Vorbild des European Centre for Disease Prevention and Control und Zusammenarbeit mit diesem.
- Verzicht auf die im aktuellen Pandemieplan verwendeten missverständlichen Begriffe «Social Distancing» zugunsten «Physical Distancing» sowie «Risikogruppe» zugunsten «Schonungsbedürftige Gruppe».
- Verzicht auf Pauschalierung und Homogenisierung der älteren Bevölkerung.



Seit 1978!

U. Baumann AG

Haushaltapparate + Küchen-Paradies

Mühlemattstrasse 25/28
4104 Oberwil
Tel. 061 405 11 66

Öffnungszeiten:
Mo – Fr 9.00 –12.00/13.00 – 18.15 Uhr
Sa 9.00 – 12.00 Uhr
baumannoberwil.ch
baumann-shop.ch

Filiale Breitenbach
Passwangstrasse 3
4226 Breitenbach
Tel. 061 783 72 72

Grösstes Fachgeschäft in der Region

Die mit de roote Auto!

- Alle Fabrikate zu sensationellen Preisen
- Reparaturen aller Fabrikate

SCHULTHESS

Sonderaktion

Schulthess Waschmaschine
Spirit 540 - Ever Rose,
inkl. MwSt., ohne Montage
2973.–

Schulthess Waschmaschine
Spirit 520
inkl. MwSt., ohne Montage
2213.–

Aktion gültig bis
31. 8. 2020

- Wir organisieren den ganzen Küchenumbau
- Grosse Küchenausstellung

Tolle Angebote finden Sie jetzt auch auf unserer Homepage: baumannoberwil.ch

Dipl.Ing. **Fust**
Und es funktioniert.

Infos und Adressen:
0848 559 111
oder www.fust.ch

Rundum-Vollservice mit Zufriedenheitsgarantie

- 5-Tage-Tiefpreisgarantie
- 30-Tage-Umtauschrecht
- Schneller Liefer- und Installationsservice
- Garantieverlängerungen
- Mieten statt kaufen
- Testen vor dem Kaufen
- Haben wir nicht, gibts nicht
- Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung

% SALE % Letzte Tage!

199.90
Aktionspreis
H/B/T: 84 x 49 x 49 cm

A++

Fust PRIMOTECQ
TF 080.4-IB
Gefrierschrank
• 65 Liter Nutzinhalt
Art. Nr. 107541

499.–
statt 999.–
-50%
7 kg Fassungsvermögen

Exclusivité Fust
A+++

BOSCH
WAJ 280F0CH
Waschmaschine
• Mengenautomatik
Art. Nr. 131090

499.–
Tiefpreisgarantie
7 kg Fassungsvermögen

A+

NOVAMATIC
TW 727.2 E
Wäschetrockner
• Mit Duvet- und Wolleprogramm
Art. Nr. 103048

STRAHLEND WEISSE ZÄHNE

Ab 1. Juli 2020 (begrenztes Angebot) www.ZahnarztTherwil.ch

Sommeraktion

Wir bringen Sie zum Strahlen – in nur einer Sitzung:
Dentalhygiene + bleibende Zahnaufhellung

AKTIONSPREIS: 499,– CHF

Dr. B. Koebel & Kollegen
Zahnärztin/Oralchirurgin
061 721 11 14
Bahnhofstrasse 26 · 4106 Therwil

Am Anfang jeder starken Werbung steht das Inserat

Kaufe
Kleinigkeiten für den Flohmarkt. Porzellan, Bilder, Antikes, Nippsachen, Musikinstrumente, Fotoapparate, Modeschmuck, Uhren u. a.
Tel. 061 701 86 41

Rahmenatelier Maschera d'Oro

Ihr Atelier für Bilderrahmen, Spiegel, Einrahmungen, Restaurationen, Vergoldungen
Dorfgasse 18
4144 Arlesheim , Tel 41 61 701 98 22
www.rahmen-atelier.ch
Martina Senn & Monika Bader

Aktuelle Bücher aus dem **Friedrich Reinhardt Verlag**
www.reinhardt.ch

Carreisen
HARDEGGER
Umzüge
061 317 90 30
www.hardeggerag.ch

waser
ENTSORGUNG
MULDEN
BIRSFELDEN • SISSACH • THERWIL • RHEINFELDEN • HORNUSSEN
Gratis-Nr: 0800 13 14 14
www.waserag.ch
K31_109697

Das Inserat ist an keine Zeit gebunden

Uhrenatelier
Reparatur, Revision von Stand- und Wanduhren etc.
Eigenes Atelier
Abhol- und Lieferservice
Mülhauser, Tel. 076 402 20 75

Aktion

Aus Liebe zum Dorf und zum Portemonnaie.

Montag, 17.8. bis Samstag, 22.8.20

«Feins vom Dorf»-Tag
am 29.8.2020 in Ihrem Volg

-33% 10.80 statt 16.20
RAMSEIER SCHORLE APFEL
6 x 1,5 l

-20% 6.30 statt 7.95
CAILLER SCHOKOLADE
div. Sorten, z.B.
Crémant, 3 x 100 g

-37% 9.50 statt 15.20
WERNLI BISCUITS
div. Sorten, z.B.
Chocoly Original, 4 x 250 g

-21% 3.10 statt 3.95
MAOAM FRUCHTGUMMI
div. Sorten, z.B.
MaoMix, 250 g

-20% 2.60 statt 3.25
VOLG KONFITÜREN
div. Sorten, z.B.
Erdbeeren, 450 g

-27% 1.70 statt 2.35
BARILLA TEIGWAREN
div. Sorten, z.B.
Penne Rigate, 500 g

-21% 5.90 statt 7.50
KNORR RISOTTO
div. Sorten, z.B.
Tomato, 2 x 250 g

-32% 12.90 statt 19.20
GRANINI FRUCHTSÄFTE
div. Sorten, z.B.
Orange, 6 x 1 l

-33% 4.20 statt 6.30
KLEENEX
3 x 80 Stück

-35% 17.80 statt 27.80
VOLG MASCHINEN-GESCHIRRSPÜLMITTEL
div. Sorten, z.B.
Tabs All in 1, 2 x 40 WG

Ab Mittwoch
FRISCHE-AKTION

-32% 1.75 statt 2.60
AGRI NATURA RINDSHACKFLEISCH
per 100 g

-29% 2.95 statt 4.20
NEKTARINEN GELB
Italien, per kg

-35% 3.20 statt 4.95
BOHNEN
Schweiz, Beutel, 500 g

-25% -.90 statt 1.20
HIRZ JOGURT
div. Sorten, z.B.
Thurgauer Erdbeeren, 180 g

-20% 4.50 statt 5.65
BUITONI PIZZA FORNO DI PIETRA
Prosciutto e Pesto, 350 g

-21% 2.50 statt 3.20
CANTADOU
div. Sorten, z.B.
Knoblauch & Kräuter der Provence, 140 g

-22% 5.95 statt 7.65
AGRI NATURA HINTERSCHINKEN
geschnitten, 180 g

Folgende Wochenhits sind in kleineren Volg-Läden evtl. nicht erhältlich:

Druck- und Satzfehler vorbehalten.

GALAK BLANC 5 x 100 g	11.60 statt 13.75	**VOLG BISCUITS** Bärentatzen, 400 g	2.95 statt 3.50	**FISHERMAN'S FRIEND** div. Sorten, z.B. Mint, ohne Zucker, 25 g	1.95 statt 2.50
BERTOLLI OLIVENÖL div. Sorten, z.B. extra vergine, 1 l	12.70 statt 14.95	**VOLG ENERGY DRINK** 6 x 250 ml	3.90 statt 4.80	**EBNAT BÜRSTEN** div. Sorten, z.B. Abwaschbürste Porcelaine, 2 Stück	5.70 statt 7.20

BARILLA SAUCEN div. Sorten, z.B. Napoletana, 3 x 400 g	8.50 statt 10.05
VANISH div. Sorten, z.B. Gold Oxi Action, Pulver, 1,5 kg	19.90 statt 34.50

Alle Standorte und Öffnungszeiten finden Sie unter volg.ch. Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.

Volg
frisch und fründlich